



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Fridge-freezer

KAG..

<b>et</b>	Kasutus- ja paigaldusjuhend
<b>lv</b>	Lietošanas un uzstādīšanas pamācība
<b>lt</b>	Naudojimo ir montavimo instrukcija

Kombikülmik .....	2
Dzesēšanas un saldēšanas kombinācija .....	25
Šaldymo prietaiso ir šaldiklio kombinacija ...	49

# Sisukord

<b>Ohutusnõuded .....</b>	<b>3</b>	<b>Sügavkülmtoodete sulatamine .....</b>	<b>14</b>
Kasutusjuhendi kohta .....	3	Jahekamber .....	15
Plahvatusoht .....	3	Hoiustamisjuhised .....	15
Elektrilöögi oht .....	3	Jahekambri külmatsoonid .....	15
Külmakahjustusoht .....	3	Puu- ja köögiviljasahtel .....	15
Kehavigastuste oht .....	3	Baaririiul .....	15
Laste ja riskirühmadesse kuuluvate isikute kaitse .....	4	<b>Superjahutus .....</b>	<b>15</b>
Üldine teave .....	4	Superjahutuse sisselülitamine .....	15
Varaline kahju .....	4	Superjahutuse väljalülitamine .....	15
Kaal .....	4	<b>Jää- ja veeväljastaja .....</b>	<b>16</b>
<b>Körvaldusjuhised .....</b>	<b>4</b>	Vee võtmine .....	16
Pakendi körvaldamine .....	4	Jäävalmistaja .....	16
Vana külmiku körvaldamine .....	4	Jää võtmine .....	16
<b>Tarnekomplekt .....</b>	<b>4</b>	<b>Sisedetailide ümberpaigutamine .....</b>	<b>17</b>
<b>Külmiku ülespanek .....</b>	<b>5</b>	<b>Alarmi funktsioon .....</b>	<b>17</b>
Transport .....	5	Uksealarm .....	17
Külmiku uste mahavõtmine .....	5	<b>Puhkuserežiim .....</b>	<b>18</b>
Paigalduskoht .....	5	Puhkuserežiimi sisselülitamine .....	18
Aluspind .....	5	Puhkuserežiimi väljalülitamine .....	18
Ruumitemperatuuri- ja ventilatsiooninõuded .....	5	<b>Energiasäästurežiim .....</b>	<b>18</b>
Distantpiirkute paigaldamine .....	5	Energiasäästurežiimi sisselülitamine .....	18
Paigaldusmõodud .....	6	Energiasäästurežiimi väljalülitamine .....	18
Ukse avanemise nurk .....	6	<b>Külmiku väljalülitamine ja seismapanek .....</b>	<b>18</b>
Käepideme kinnitamine .....	6	Külmiku väljalülitamine .....	18
Külmiku joondamine .....	6	Külmiku seismapanek .....	18
Uste joondamine .....	7	<b>Sulatamine .....</b>	<b>18</b>
<b>Külmiku ühendamine voolu- ja veevõrku .....</b>	<b>7</b>	Sügavkülmkamber .....	18
Külmiku ühendamine veevõrguga .....	7	Jahekamber .....	18
Elektrilühendus .....	9	<b>Külmiku puhastamine .....</b>	<b>19</b>
<b>Külmiku ülevaade .....</b>	<b>10</b>	Toimige järgmiselt .....	19
Juht- ja näidikupaneel .....	11	Jää- ja veeväljastaja .....	19
<b>Külmiku sisselülitamine .....</b>	<b>12</b>	Varustus .....	19
<b>Nupulukk (lapselukk) .....</b>	<b>12</b>	Jääkuubikusahtli käsitsemine .....	19
Nupuluku avamine .....	12	Sulatamine .....	20
Nupuluku aktiveerimine .....	12	<b>Veefiltrri vahetamine .....</b>	<b>21</b>
<b>Temperatuuri reguleerimine .....</b>	<b>12</b>	Uue veefiltrri ostmine .....	21
Sügavkülmkamber .....	12	Vana veefiltrri eemaldamine .....	21
Jahekamber .....	12	Uue veefiltrri paigaldamine .....	21
<b>Kasulik maht .....</b>	<b>12</b>	<b>Valgustus (LED) .....</b>	<b>22</b>
<b>Sügavkülmkamber .....</b>	<b>13</b>	<b>Energia säästmine .....</b>	<b>22</b>
Sügavkülmtoodete ostmine .....	13	<b>Töömüra .....</b>	<b>22</b>
Sügavkülmkambri sahtel .....	13	Tavapärane müra .....	22
Sügavkülmavõimsuse täielik ärakasutamine .....	13	Müra vältimine .....	22
Külmutusvõimsus .....	13	<b>Pisitorgete körvaldamine .....</b>	<b>23</b>
<b>Värskete toiduainete sügavkülmutamine .....</b>	<b>13</b>	<b>Hooldekeskus .....</b>	<b>24</b>
Sügavkülmtoodete pakendamine .....	13	Remont ja nõustamine tõrgete korral .....	24
Sügavkülmtoodete säilivusaeg .....	14		
Külmutuskalender .....	14		
<b>Superkülmatus .....</b>	<b>14</b>		
Superkülmutuse sisselülitamine .....	14		
Superkülmutuse väljalülitamine .....	14		

## Ohutusnõuded

Seade vastab elektriseadmete ohutusnõuetele ja on varustatud mürasummutusega.

Külmaainekontuur on läbinud lekketesti.

### Kasutusjuhendi kohta

- Lugege paigaldus- ja kasutusjuhend läbi ning järgige seda. See sisaldab olulist teavet külmiku paigaldamise, kasutamise ja hooldamise kohta.
- Tootja ei vastuta kasutus- ja paigaldusjuhendi eiramisest tingitud vigade eest.
- Hoidke kõik dokumendid hilisemaks kasutuse ja võimalike uute kasutajate jaoks alles.

### Plahvatusoht

- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid (nt kütteseadmeid või elektrilisi jääämasinaid).
- Ärge hoiustage külmikus põlevaid gaase (nt pihustipurgid) ega plahvatusohtlikke aineid sisalda vaid tooteid.
- Hoiustage kanget alkoholi tihedalt suletud pakendis ja püstiasendis.
- Olenemata tootja andmetest ärge kasutage lisameetmeid, et sulatamist kiirendada.

### Elektrilöögi oht

Mittesihipärane paigaldus ja remont võib kasutajat ohustada.

- Külmiku paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei kiiluks kinni ega saaks kahjustada.
- Kahjustada saanud toitejuhtme korral: Lahutage seade kohe vooluvõrgust.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid, pikendusjuhtmeid ega adaptereid.
- Laske külmikut remontida tootjal, klienditeenindusel või vastava väljaõppega tehnikul.
- Kasutage ainult tootja originaalosi. Originaalosade kasutamisega saab tootja garantieerida, et täidate kõiki ohutusnõudeid.

### Külmakahjustusoht

- Ärge kunagi pange sügavkülmutatud toodet suhu kohe, kui olete selle sügavkülmast välja võtnud.
- Vältige naha pikemaajalist kokkupuudet sügavkülmtoote, jää või sügavkülmkambri torudega.

### Kehavigastuste oht

Gaseeritud jookide pudelid võivad lõhkeda. Ärge hoiustage sügavkülmkambris gaseeritud jooke.

#### **Tuleoht / külmaainest tingitud oht**

Külmaainekontuuri torudes ringleb väikeses koguses keskkonnasäästlikku, kuid kergsüttivat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikohti ega suurenda kasvuhoonegaaside sisaldust. Külmaaine lekke korral võib see kahjustada silmi või põlema süttida.

- Hoiduge torude kahjustamisest.

Torukahjustuse korral:

- hoidke elav tuli ja süüteallikad külmikust eemal,
- õhutage ruume,
- lülitage külmik välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast,
- kutsuge hooldustehnik.

#### **Tuleoht**

Kaasaskantavad mitmikpistikud või võrguosad võivad ülekuumeneda ja põhjustada tulekahju.

Ärge paigutage seadme taha kaasaskantavaid mitmikpistikuid ega võrgusi.

## **Laste ja riskirühmadesse kuuluvate isikute kaitse**

Ohustatud on:

- lapsed,
- piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed,
- inimesed, kellega puuduvad külmiku ohutuks kasutamiseks vajalikud teadmised.

Ettevaatusabinõud:

- Veenduge, et lapsed ja ohustatud isikud on ohtudest aru saanud.
- Lapsed ja ohustatud isikud võivad külmikut kasutada vaid siis, kui nende turvalisuse eest vastutav isik tagab järelevalve või annab külmiku ohutu kasutamise kohta juhiseid.
- Külmikut võivad kasutada üksnes üle 8-aastased lapsed.
- Valvake lapsi hoolduse ja puhistuse ajal.
- Ärge laske lastel külmikuga mängida.

### **Lämbumisoht**

- Ärge lubage lastel pakendi ega pakendi- osadega mängida.

### **Üldine teave**

- Külmik on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises.
- Külmik on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 2000 m üle merepinna.

### **Varaline kahju**

Varalise kahju ennetamiseks:

- ärge astuge ega toetage end soklile, eenditele ega ustele,
- hoidke plastdetailid ja uksetihendid õli- ja rasvavabad,
- tõmmake toitepistikust, mitte toitejuhtmest.

### **Kaal**

Seade on raske. Külmiku paigaldamiseks ja transportimiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

## **Kõrvaldusjuhised**

### **Pakendi kõrvaldamine**

Pakend kaitseb külmikut transpordil tekkida võivate kahjustuste eest. Kõik kasutatud materjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad. Andke keskkonnakaitsesse oma panus. Tagage pakendi ringlussevõtt.

Teavet materjalide ringlussevõtu kohta saate edasimüüjalt või kohalikust omavalitsusest.

### **Vana külmiku kõrvaldamine**

Ka kasutusressursi ammendantud seadmed on väärtslikud! Keskkonnahoidliku ringlussevõtuga saab väärtslikku toorainet taaskasutada.

 Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

### **Hoiatus**

Kasutusressursi ammendantud seadmete puhul:

1. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
2. Lõigake toitejuhe läbi ja eemaldage koos võrgupistikuga.
3. Ärge võtke riileid ja sahtleid külmikust välja, sellega takistate lastel külmikusse ronimist!
4. Ärge lastel vana külmikuga mängida. Lämbumisoht! Jahutusseadmed sisaldavad külmaainet ja isolatsiooni-kihis gaase. Külmaained ja gaasid tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Külmaaine torustik ei tohi enne külmaaine professionaalset kõrvaldamist kahjustada saada.

## **Tarnekomplekt**

Pärast pakendi eemaldamist kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Reklamatsioonide korral pöörduge kauplusse, kust seadme ostsite, või hoolduskeskusse.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest osadest:

- külmik
- kott koos paigaldusvahenditega
- veefilter
- varustus (mudelipõhine)
- kasutusjuhend
- hooldusraamat
- garantiidokument
- teabe energiatarbe ja müra kohta

# Külmiku ülespanek

## Transport

Külmik on raske. Transportimisel ja paigaldamisel rakendage ohutusmeetmeid!

Külmiku kaalu ja mõõtude tõttu, vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb külmiku ohutuks ülespanekuks kaasata vähemalt kaks inimest.

## Külmiku uste mahavõtmine

Kui külmik ei muhu korteriuksest sisse, võib külmiku uksed maha kruvida.

### Tähelepanu!

Külmiku uksi võivad maha kruvida ainult hooldekeskuse tehnikud.

## Paigalduskoht

Paigaldamiseks sobib kuiv hea ventilatsiooniga ruum. Paigalduskoht ei tohiks olla otse pääkesepaiste käes ega küttekolde, nt pliidi või radiaatori läheduses. Kui küttekolde lähedusse paigaldamist ei saa vältida, tuleb kasutada sobivat isolatsiooniplaati või tagada järgmised minimaalsed vahekaugused:

- elektri- või gaasipliidist 3 cm
- õli- või puuküttega pliidist 30 cm.

Teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale paigaldamise korral peab vahekaugus olema vähemalt 25 mm, et vältida konsensaatvee teket.

Kui seade kaetakse pealt paneeli või kapiga, tuleb ette näha 30 mm ava, et külmikut oleks vajaduse korral võimalik nišist välja tömmata.

Soojenenud õhk peab saama külmiku tagaküljelt takistamatult eralduda.

## Aluspind

### Tähelepanu!

Külmik on väga raske.

Paigalduskohas ei tohi põrand järele anda ega vajuda, vajaduse korral tuleb seda tugevdada.

Selleks et uksi saaks lõpuni avada, tuleb ruumi nurka või nišsi paigaldamise korral kinni pidada külgmistest minimaalsetest vahekaugustest  
(→ Peatükk „Paigaldusmõõdud“).

Kui kõrvaloleva köögikapi sügavus on suurem kui 60 cm, tuleb kinni pidada külgmistest minimaalsetest vahekaugustest, et ukse avanemise nurka täielikult ära kasutada  
(→ Peatükk „Ukse avanemise nurk“).

## Ruumitemperatuuri- ja ventilatsiooninõuded

### Ruumitemperatuur

Kliimaklass on märgitud andmesildile. See näitab, millisel temperatuuril tohib külmikut kasutada. Andesilt on jahekambris paremal.

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C kuni 32 °C
N	+16 °C kuni 32 °C
ST	+16 °C kuni 38 °C
T	+16 °C kuni 43 °C

### Märkus:

Külmiku nõuetekohane töö on tagatud iga kliimaklassi kohta näidatud temperatuuride piires.

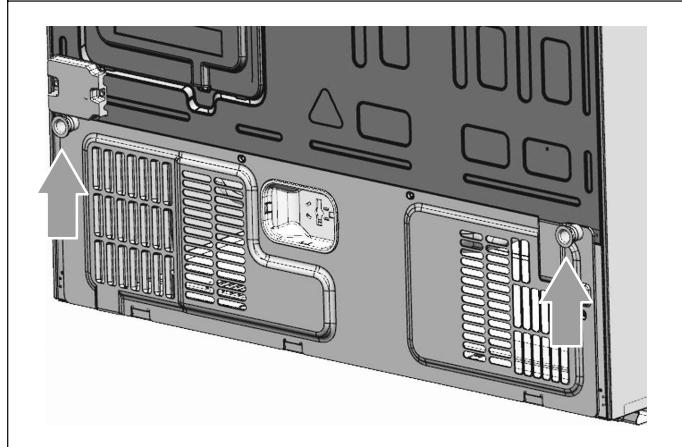
Kui kliimaklassi SN kuuluvat külmikut kasutatakse madalamatel temperatuuridel, on külmiku kahjustused välisstatud kuni temperatuurini +5 °C.

### Ventilatsioon

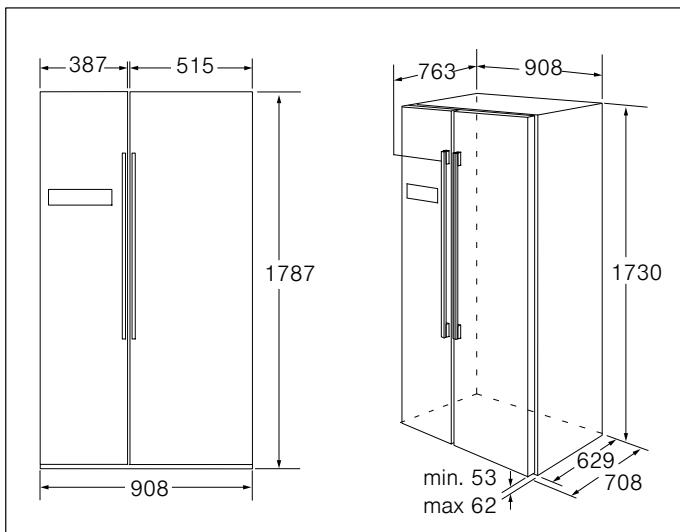
Ärge katke kinni seadme ventilatsiooniavasid. Ärge takistage soojendatud õhu äravoolu. Jahutusagregaat peab vastasel korral suurema võimsusega töötama. See suurendab elektritarvet.

## Distantspiirkute paigaldamine

Eemaldage mõlemad kruvid kruvikeerajaga. Võtke distantspiirkud kotist välja. Kinnitage distantaspireeritud kruvidega seadme tagakülje külge. Nii tagatakse minimaalne vahemaa seadme ja seina vahel.

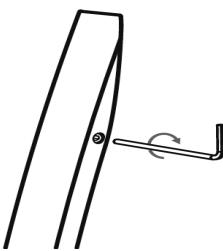


## Paigaldusmõõdud



## Käepideme kinnitamine

Enne kasutamist kontrollige külmi käepidemeid. Kui mõni käepide ei ole kindlalt kinni, pingutage seada sisekuuskantvõtmega päripäeva.

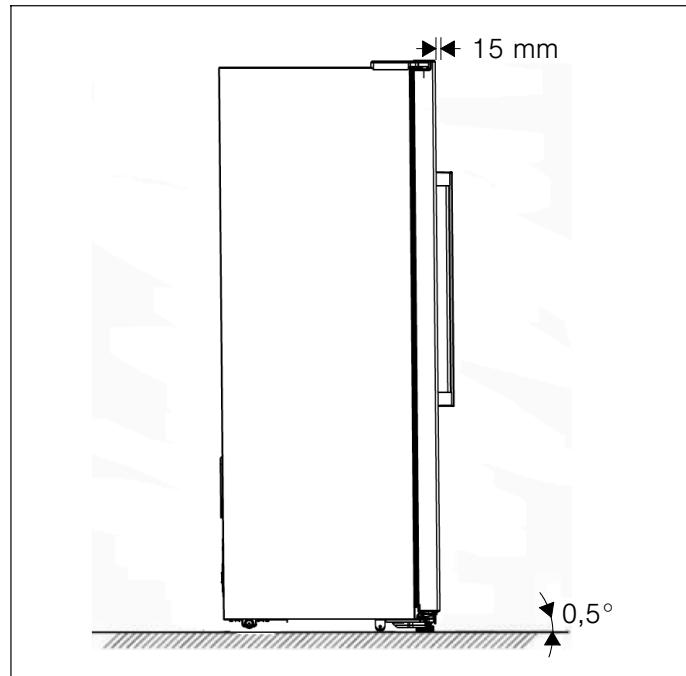
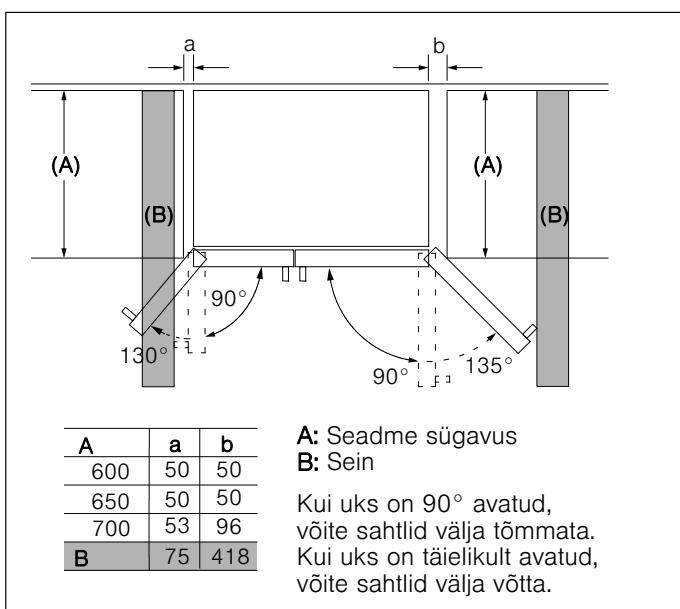
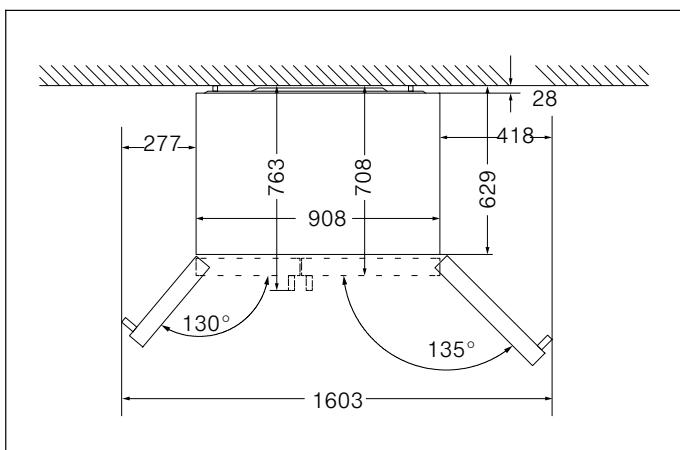


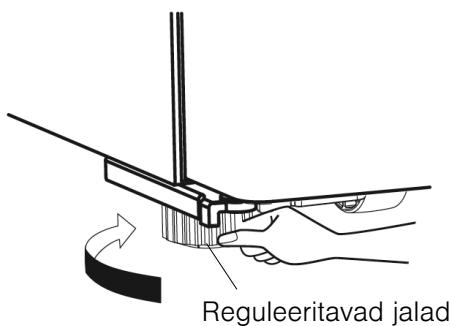
## Külmiku joondamine

Tõrgeteta töö tagamiseks tuleb külmik vesiloodiga joondada.

- Piisavaks joondamiseks ja ventileerimiseks tuleb reguleerida külmi tagumisi jalgu.
- Selleks et uksed iseenesest sulguksid, reguleerige jalad nii, et ülemine pool oleks umbes 15 mm või  $0,5^\circ$  tahasuuunas kaldu.
- Kui soovite külmikut liigutada, siis ärge unustage jalgu uuesti üles keerata, et seade saaks vabalt veereda.
- Rullikud on jäigad ja neid tuleb kasutada ainult külmi liigutamiseks ette ja taha. Külg suunas liikumisel võivad põrand ja rullikud kahjustada saada.
- Pärast koha vahetamist joondage seade uuesti välja.

## Ukse avanemise nurk

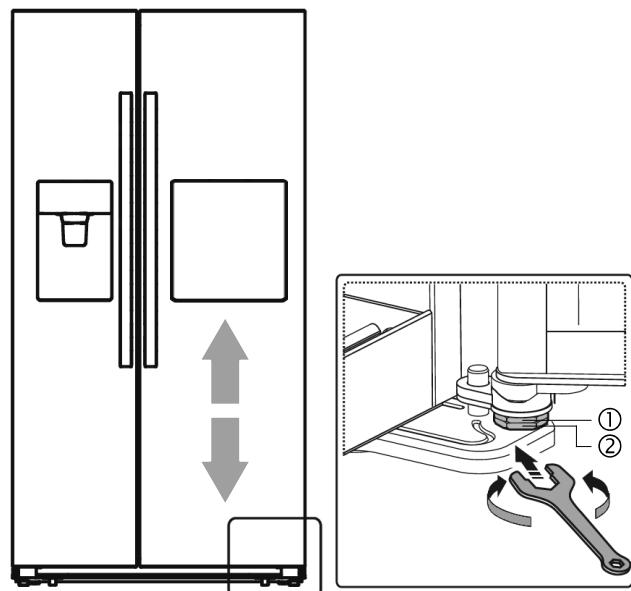




## Uste joondamine

Kui uksed ei ole ühel joonel, saab jahekambri ust kruvikeerajaga õigesse asendisse seada.

Reguleerida saab vaid jahekambri ust.



Jahekambri ukse kergitamiseks keerake mutrit (1) vastupäeva.

Jahekambri ukse langetamiseks keerake mutrit (1) päripäeva.

Kui uks on korrektselt joondatud, fikseerige see mutriga (2).

## Külmiku ühendamine voolu- ja veevõrku

Külmikut tohib paigaldada ja vooluvõrguga ühendada vaid asjaomase väljaõppe läbinud tehnik, kes juhindub käesolevast paigaldusjuhendist.

Eemaldage riilite ja sahlite transporditoed alles pärast külmiku paigaldamist.

Ühendage külmik alati enne veevõrguga ja alles seejärel vooluvõrguga.

Lisaks õigusaktides sätestatud nõuetele tuleb järgida kohaliku elektrivarustusettevõtja kehtestatud paigaldustingimusi.

Pärast külmiku paigaldamist tuleb vähemalt 1 tund oodata, kuni seade käivitub. Transportimisel võib juhtuda, et kompressoris sisalduv õli ladestub külma süsteemi.

Enne esmakordset kasutuselevõtmist puhastage külmiku sisemus  
(→ Peatükk „Külmiku puhastamine“).

## Külmiku ühendamine veevõrguga

Ühendage külmik joogiveevõrguga.

Külmikut tohib ühendada ainult külma vee kraaniga.

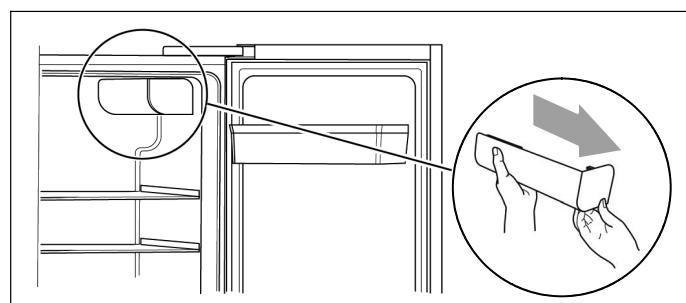
- Minimaalne surve: 2 bar
- Maksimaalne surve: 8 bar

Kui te ei ole kindel, kuidas olemasolevat veesurvet kontrollida, siis pöörduge sanitaartechniku poole.

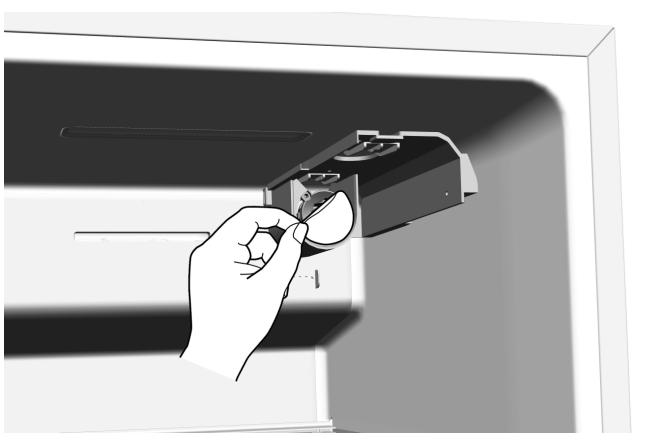
## Veefiltrti paigaldamine

Veefiltrti leiate pakendist, mis on paigutatud jahekambri ukseriulisse.

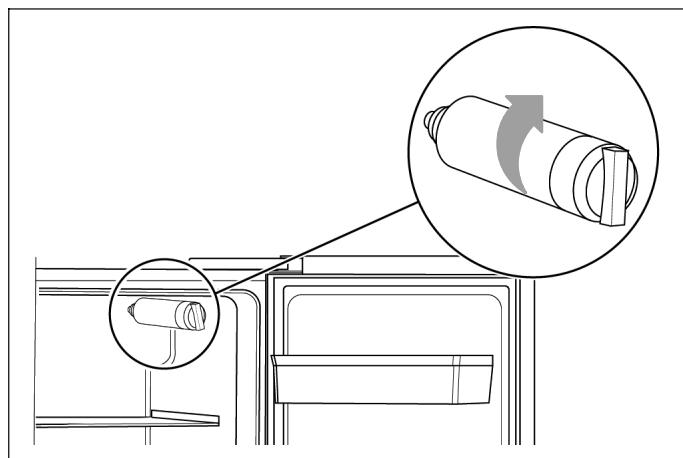
1. Võtke veefilter pakendist välja. Lisatud juhised sisaldavad teavet veefiltrti kohta. Hoidke juhised hilisemaks kasutamiseks alles.



2. Avage jahekambri uks täielikult ja eemaldage filtrikate, tömmates seda aeglasedelt välja.



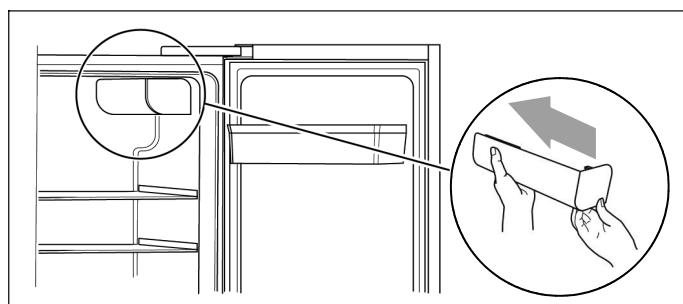
3. Eemaldage veefiltri soklilt kaitsekile.



4. Keerake veefilter päripäeva sisesse ja veenduge, et filter on soklis kindlalt kinni.

#### **⚠ Hoiatus**

Ebaõige paigalduse korral võib seadme töös tekkida häireid või seadmest võib eralduda vett.

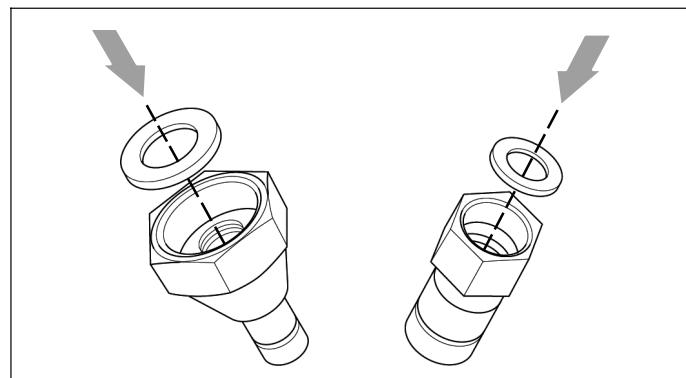


5. Asetage filtrikate ettevaatlikult lükates uuesti kohale.

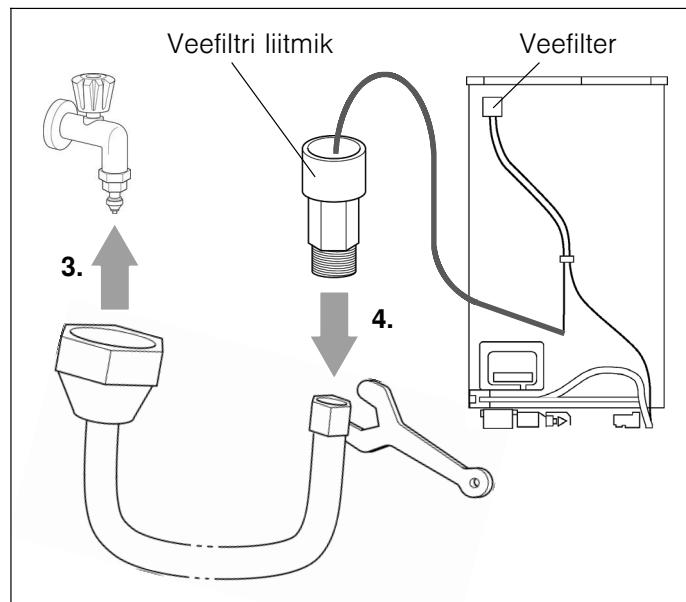
#### **Veevoiliku paigaldamine**

Kasutage tarnekomplekti kuuluvat ühendusvoilikut.

1. Võtke paigaldusmaterjali kotist välja mölemad tihendusröngad.



2. Paigaldage tihendusröngad vooliku liitmikesse.



3. Keerake voolik käega veevraani külge.

4. Keerake vooliku teine ots mutrivõtmel abil veefiltrti liitmiku külge.

#### **Kontrollige ühenduse hermeetilisust**

#### **⚠ Hoiatus – Lekete ja veekahjustuste oht!**

- Pärast veevraani avamist kontrollige kõikide ühenduste hermeetilisust. Lekke korral keerake vesi kohe kinni ja keerake ühendused kövemini kinni.
- Ärge pitsitage veevoilikuid kinni ja veenduge, et neid ei ole keeratud liiga terava nurga alla.
- Paigaldage veevoilik silmusena, et külmikut saaks seina äärest eemalale liigutada.

#### **Märkus:**

Pärast ühendamist loputage voolikud läbi, selleks võtke külmikust mitu klaasi vett. Võtke vett vastavalt kasutusjuhendile. Kuna voolikutes ja veepaagis on veel õhku, kestab see mitu sekundit.

## Elektriühendus

### **⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!**

Kui võrgujuhe ei ole piisavalt pikk, ärge mingil juhul kasutage mitmikpistupesi ja pikendusjuhtmeid.

Selle asemel küsige nõu müügiesindusest.

Külmiku ühendamiseks on vajalik statsionaalselt paigaldatud pistikupesa.

Pistikupesa peab asuma külmiku läheduses ja olema ka pärast külmiku paigaldust kergesti ligipääsetav.

Seade vastab kaitseklassile I. Ühendage seade eeskirjakohaselt paigaldatud ja maandusjuhiga varustatud pistiku abil 220-240 V / 50 Hz vahelduvvooluga toitevõrku. Pistikupesa peab olema varustatud vähemalt 10-16 A kaitsmega.

Kui külmikut kasutatakse väljaspool Euroopat, tuleb kontrollida, kas andmesildil näidatud pinge ja sagedus vastavad kasutusriigi vooluvõrgu pingele ja sagedusele. Andesilt on külmikus paremal.

Toitejuhet tohib vahetada vaid asjaomase väljaõppega tehnik.

### **⚠ Hoiatus**

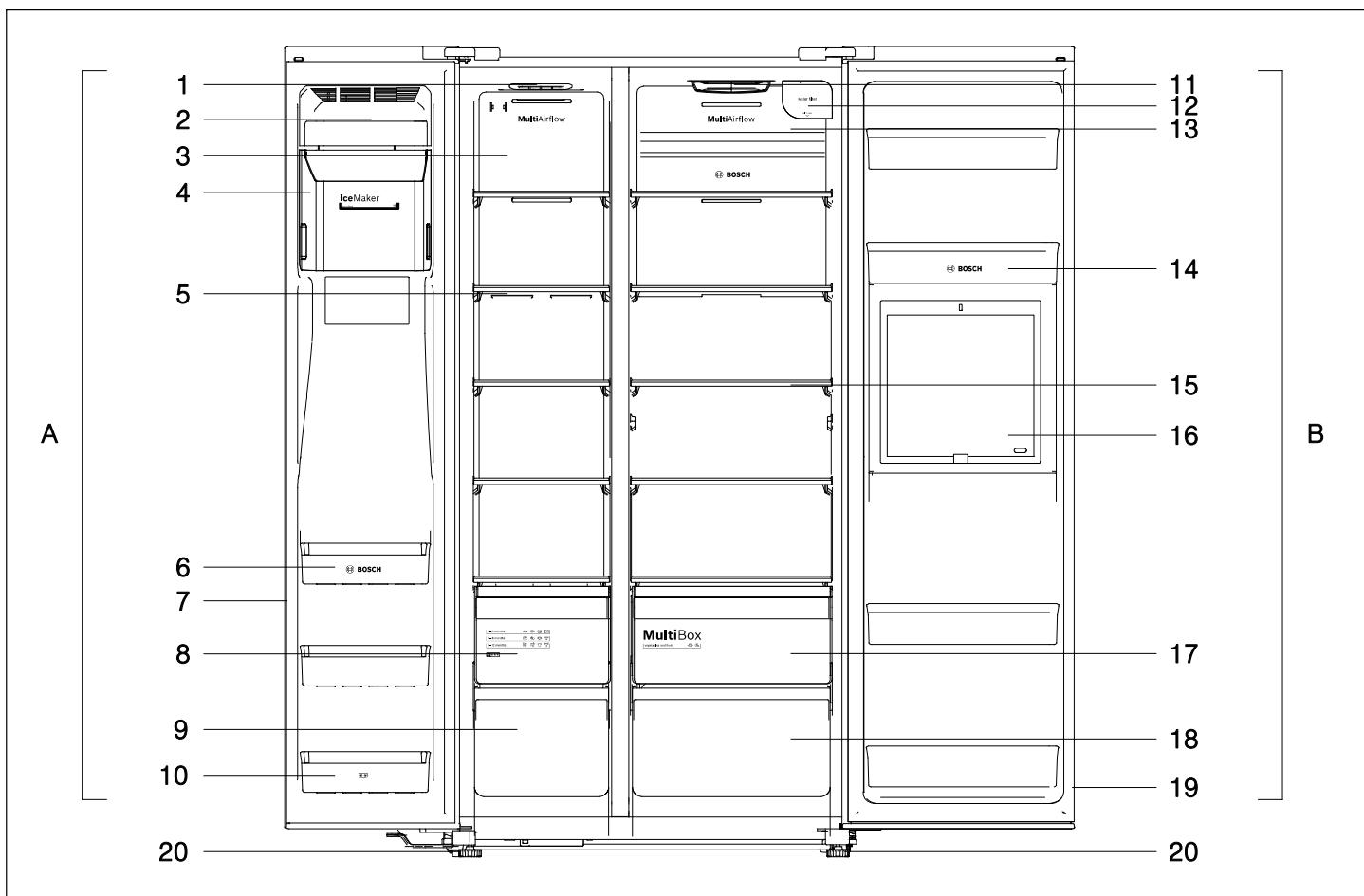
Külmikut ei tohi mingil juhul ühendada elektroonilise energiasäästupistikuga.

Meie külmikute käitamiseks võib kasutada siinus- ja võrgupõhiseid muundureid. Võrgupõhiseid muundureid kasutatakse päikeseelementides, mis ühendatakse otse üldisseesse vooluvõrku. Saarlahendustest puhul (nt laevadel või mägimajadel), millel pole üldise vooluvõrguga otseühendust, tuleb kasutada siinusjuhtimisega muundureid.

# Külmiku ülevaade

## Märkus:

Kuna muudame oma tooteid pidevalt, võib teie seade käesolevast juhendist vähesel määral erineda. Funktsioonid ja kasutamine jääävad aga samaks.



A Sügavkülmkamber

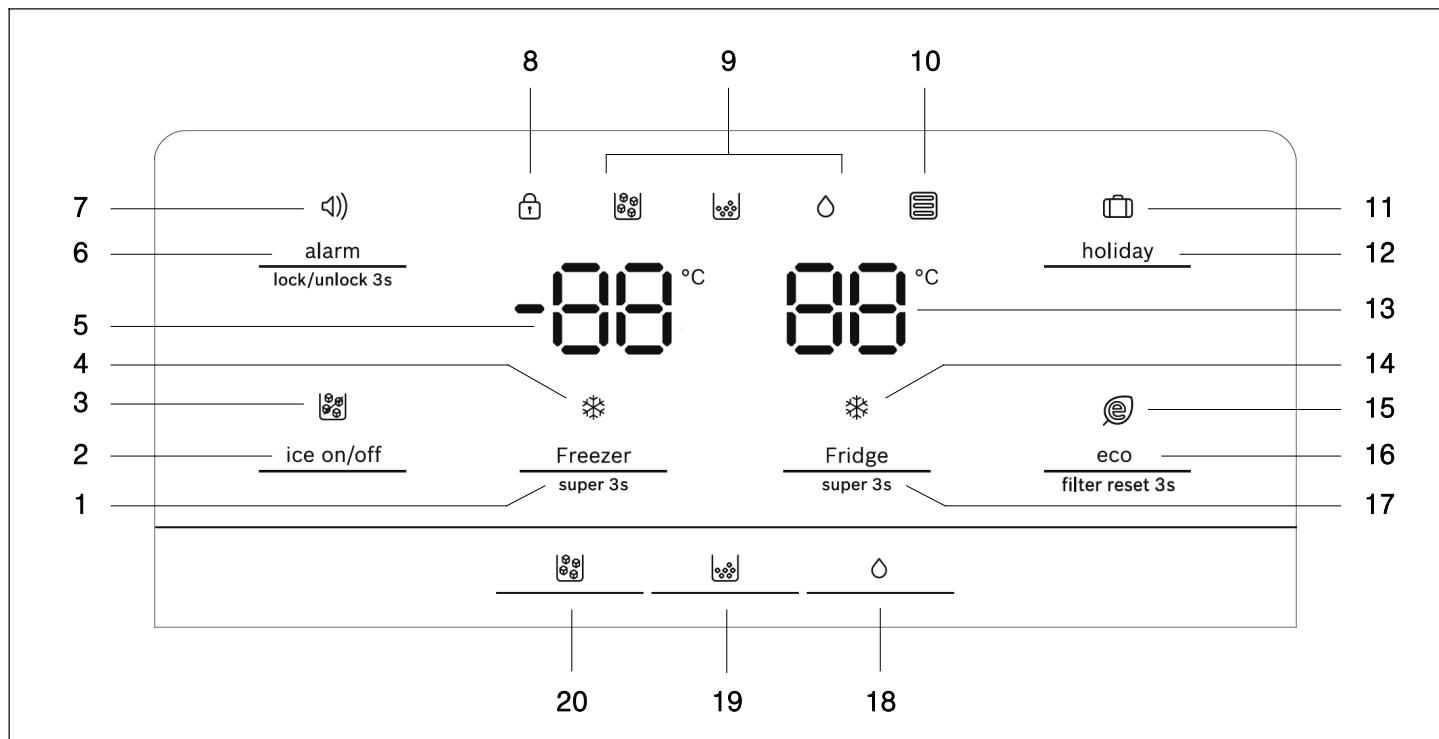
- 1 LED-valgusti sügavkülmkambris
- 2 Jäävalmistaja eesmine kate
- 3 Ventilatsioonikate sügavkülmkambris
- 4 Jääkuumikute valmistaja moodul
- 5 Riiul sügavkülmkambris
- 6 Uksriiul sügavkülmkambris
- 7 Uksetihend sügavkülmkambris
- 8 Ülemine sügavkülmksahtel
- 9 Alumine sügavkülmksahtel
- 10 Ukseriil sügavkülmkambris (2-tärni-riiul)

B Jahekamber

- 11 LED-valgusti jahekambris
- 12 Veefilter (katte all)
- 13 Ventilatsioonikate jahekambris
- 14 Ukseriil jahekambris
- 15 Riiul jahekambris
- 16 Baaririiul
- 17 Puu- ja köögiviljasahtel
- 18 Alumine jahekambris
- 19 Uksetihend jahekambris
- 20 Reguleeritavad jalad

## Juht- ja näidikupaneel

Ukse juht- ja näidikupaneel koosneb 2 näidikust, mis näitavad temperatuuri, näidikust, mis näitavad erinevaid töörežiime, ja 9 funktsiooninupust.



- |  |  |
|--|--|
| 1 Nupp Freezer / super 3s"   | 11 Näit  (holiday)   |
| Sügavkülmkambri temperatuuri reguleerimiseks.  | Põleb, kui aktiveeritud on puhkuserežiim.                    |
| 2 Nupp ice on/off"   | 12 Nupp "holiday"  |
| Jäävalmistaja sisse-/väljalülitamiseks.  | Puhkuserežiimi sisse-/väljalülitamiseks.                     |
| 3 Näit  (ice off)  | 13 Jahekambri temperatuurinäit                               |
| Põleb, kui jäävalmistaja on välja lülitatud.   | 14 Näit  (superjahutus)                                      |
| 4 Näit  (superkülmmutus)   | Põleb, kui superjahutuse funktsioon on aktiveeritud.         |
| Põleb, kui superkülmmutuse funktsioon on aktiveeritud.   | 15 Näit  (eco)   |
| 5 Sügavkülmkambri temperatuurinäit   | Põleb, kui aktiveeritud on energiasäästurežiim.              |
| 6 Nupp alarm / lock/unlock 3s"   | 16 Nupp eco / filter reset 3s"                               |
| Uksealarmi väljalülitamiseks.  | Energiasäästurežiimi sisse-/väljalülitamiseks.               |
| Nupuluku ja dispenserfunktsiooni sisse-/väljalülitamiseks (lapselukk).                               | Veefiltri näidu lätestamiseks pärast filtri vahetamist.      |
| 7 Näit  (alarm)  | 17 Nupp Fridge / super 3s"                                   |
| Põleb uksealarmi korral.   | Jahekambri temperatuuri reguleerimiseks.                     |
| 8 Näit  (nupulukk)   | 18 Nupp  |
| Põleb, kui lapselukk on aktiveeritud.  | Jää-/veeväljastaja seadmine vee väljastamise režiimile.      |
| 9 Jää-/veeväljastaja töörežiim:  | 19 Nupp  |
| Jääkuubikute režiim aktiveeritud.  | Jää-/veeväljastaja seadmine purustatud jäätükkide režiimile. |
| Purustatud jäätükkide režiim aktiveeritud.   | 20 Nupp  |
| Vee väljastamise režiim aktiveeritud.  | Jää-/veeväljastaja seadmine jäätükkide režiimile.            |
| 10 Näit  (veefilter)   |  |
| Kui näit vilgub, tuleb veefilter välja vahetada<br>( $\rightarrow$ Peatükk „Veefilttri vahetamine“). |  |

## Külmiku sisselülitamine

Külmiku esmakordsel sisselülitamisel põleb näituse taustavalgustus juht- ja näidikupaneelil. Kõik näidud süttivad 3 sekundiks ja kõlab helisignaal. Kui ühelegi nupule vajutatud ei ole ja uksed on suletud, kustub taustavalgustus ligikaudu 60 sekundi pärast.

Seatud temperatuurid saavutatakse alles mitme tunni pärast. Alles nüüd võib toiduained külmikusse panna.

Tehases on antud järgmised temperatuurisoovitused:

- Sügavkülmkamber: -18 °C
- Jahekamber: +4 °C

### Märkus:

Külmiku sisselülitamisel, lapselukk on deaktiviseeritud.

## Nupulukk (lapselukk)

Kui näit  põleb, on nupud lukustatud ja jää-/veeväljastaja inaktiveeritud.

### Nupuluku avamine

Nupuluku avamiseks ja jää-/veeväljastaja aktiveerimiseks vajutage 3 sekundi vältel nupule „alarm / lock/unlock 3s”. Näit  kustub.

### Nupuluku aktiveerimine

Nuppude lukustamiseks ja jää-/veeväljastaja inaktiveerimiseks vajutage 3 sekundi vältel nupule „alarm / lock/unlock 3s”. Näit  kustub.

## Temperatuuri reguleerimine

### Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambri temperatuuri saab reguleerida vahemikus -14 °C kuni -24 °C. Soovituslik temperatuur on -18 °C.

Pärast nupuluku avamist on seatud temperatuur aktiivne. Vajutage nupule Freezer / super 3s”, et vajaduse korral reguleerida temperatuuri vahemikus -14 °C ja -24 °C. Vastav väärthus kuvatakse ekraanile järgmises järikorras.

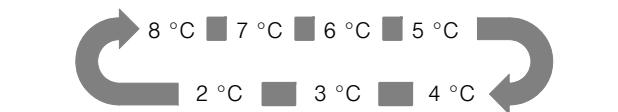


### Jahekamber

Jahekambri temperatuuri saab reguleerida vahemikus +2 °C kuni +8 °C. Soovituslik temperatuur on +4 °C.

Tundlikke toiduaineid ei tohi hoida kõrgemal temperatuuril kui +4 °C.

Pärast nupuluku avamist on seatud temperatuur aktiivne. Vajutage nupule Fridge / super 3s”, et vajaduse korral reguleerida temperatuuri vahemikus 8 °C ja 2 °C. Vastav väärthus kuvatakse ekraanile järgmises järikorras.



## Kasulik mahu

Andmed kasuliku mahu kohta leiate külmiku andmesildilt ( $\rightarrow$  Peatükk „Hooldekeskus”).

# Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambri kasutamine

- Sügavkülmtoodete hoiustamiseks.
- Jääkuubikute tegemiseks.
- Toiduainete külmutamiseks.

## Tähelepanu!

Pudeleid ärge jätke sügavkülmkambrisse kauemaks kui vaja, kuna külmumisel võivad need lõhkeda.

## Märkus:

Veenduge, et sügavkülmkambri uks on alati suletud. Avatud ukse korral hakkab sügavkülmutatud toit sulama ja sügavkülmkamber jäätub. Peale selle: Suur enegiatarve põhjustab elektrienergia raiksamist!

Pärast sügavkülmkambri ukse sulgemist tekib alarõhk, mis tekitab sahiseva müra. Oodake kaks kuni kolm minutit, kuni alarõhk on tasakaalustunud.

## Sügavkülmtoodete ostmine

- Müügipakend ei tohi olla kahjustatud.
- Järgige säilivustähtaega.
- Kaupluse sügavkülmkirstu temperatuur peab olema  $-18^{\circ}\text{C}$  või madalam.
- Transportige sügavkülmtooteid võimalusel alati jahutuskotis ja pange ostud koju jõudes kohe sügavkülmkambrisse.

## Sügavkülmkambri sahtel

Sügavkülmkambri sahtlid on paigaldatud väljatömmatavatele siinidele ja mahutavad suuri toidukoguseid.

Sügavkülmkambri sahtli väljavõtmiseks tömmake seda ette ja tõstke siinidelt maha. Eelnevalt võtke välja sügavkülmutatud toiduained.

Pärast sügavkülmkambri sahtli eemaldamist lükake siinid uesti kohale.

## Sügavkülmavõimsuse täielik äarakasutamine

Kui te jääd ei vaja, võite jäävalmistaja välja lülitada ja jäakuubikusahtli asemel ukseriuli paigaldada (→ Peatükk „Külmiku puhastamine“).

## Külmatusvõimsus

Külmatusvõimsuse andmed leiate andmesildilt.

# Värskete toiduainete sügavkülmutamine

Kasutage sügavkülmutamiseks üksnes värskeid ja kvaliteetseid toiduaineid.

Et toiduainete toiteväärthus, lõhn ja värv võimalikult hästi säiliksid, tuleks köögivilju enne sügavkülmutamist blanšeerida. Blanšeerima ei pea baklažaani, paprikat, suvikörvisat ega sparglit.

Blanšeerimise ja sügavkülmutamise kohta leiate erialakirjandust raamatupoest.

## Märkus:

Vältige värskete ja juba eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete kokkupuudet.

- Sügavkülmutamiseks sobivad: küpsetised, kala ja mereannid, liha, ulukiliha, linnuliha, köögivilji, puuvili, maitsetaimed, ilma kooreta munad, piimatooted, näiteks juust, või ja kohupiim, valmistoidud ja toidujäägid, näiteks supid, hautised, keedetud või küpsetatud liha ja kala, kartulitoidud, ahjuvormid ja magustoidud.
- Sügavkülmutamiseks ei sobi: köögi- ja puuviljasordid, mida süükse enamasti toorelt, näiteks lehtsalat või redis, viinamarjad, terved õunad, pirlid ja virsikud, koorega munad, kõvaks keedetud munad, jogurt, hapupiim, rööskoor ja hapukoor ning majonees.

## Sügavkülmtoodete pakendamine

Maitse säilimiseks ja kuivamise vältimiseks pakendage toiduained õhutihedalt.

1. Asetage toiduaine pakendisse.
2. Suruge õhk pakendist välja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt.
4. Kirjutage pakendile sügavkülmutamise kuupäev ja sisu.

## Pakendiks sobivad:

Säilituskile, polüütüleenist kiletoru, alumiiniumfoolium, sügavkülmutuskarbid.

Nimetatud tooted leiate kauplustest.

## Pakendiks ei sobi:

Pakkepaber, pärgamentpaber, tsellofaan, prügikotid ja kasutaudt ostukotid.

## Sulgemiseks sobivad:

Kummirõngad, plastklambrid, nöörid, külmakindlad kleebised jms.

Plastkotte võib sulgeda kilekeevitusseadmega.

## Sügavkülmtoodete säilivusaeg

Säilivusaeg sõltub toiduaine liigist.

Temperatuuril -18 °C:

- Kala, vorst, valmistoidud, küpsetised:  
kuni 6 kuud
- Juust, linnuliha, liha:  
kuni 8 kuud
- Köögi- ja puuvili:  
kuni 12 kuud

## Külmutuskalender

2–6 months	   
4–8 months	   
6–12 months	   

\*\*\*

Et vältida külmutatud toidu kvaliteedi alanemist, ärge ületage säilitamise tähtaega. Säilitamise tähtaeg sõltub sügavkülmutatud toidu liigist. Sümbolite juures olevad arvud näitavad toidu lubatud säilitusaega kuudes.

Tavalise sügavkülmutatud toidu puhul lähtuge valmistamise kuupäevast või säilitamise tähtajast.

## Superkülmutus

Toiduained peavad võimalikult kiiresti läbinisti külmuma, et vitamiinid, toitained, välimus ja maitse säiliksid.

Seade töötab püsivalt, kui superkülmutus on sisse lülitud. Sügavkülmkambri temperatuur on palju madalam kui tavarežiimil.

Lülitage superkülmutus sisse mõni tund enne värskete toiduainete sissepanekut, et vältida temperatuuri soovimatut tõusu.

Kui külmutusvõimsust soovitakse kasutada vastavalt andmesildile, tuleb superkülmutus sisse lülitada 24 tundi enne värskete toiduainete sissepanekut.

Väikeseid koguseid (kuni 2 kg) saab külmutada ilma superkülmutuseta.

## Superkülmutuse sisselülitamine

Superkülmutuse” funktsiooni sisselülitamiseks vajutage 3 sekundi välitel nupule „Freezer / super 3s”.

Näit  (superkülmutus) süttib ja sügavkülmkambri temperatuuriiks kuvatakse -24 °C”.

## Superkülmutuse väljalülitamine

Superkülmutuse funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nupule Freezer / super 3s”.

Kui superkülmutus on välja lülitud, kustub näit  (superkülmutus). Seade lülitub automaatselt temperatuurile, mis oli välja reguleeritud enne superkülmutust.

### Märkused

- 52 tunni pärast lülitub superkülmutus automaatselt välja.
- Puhkuse- või energiasäästurežiimi aktiveerimine lülitab superkülmutuse funktsiooni välja.

## Sügavkülmtoodete sulatamine

Olenevalt viisist ja kasutuseesmärgist võite valida erinevate võimaluste vahel:

- toatemperatuuril,
- külmkapis,
- elektriahjus, kuumaõhuventilaatoriga või ilma,
- mikrolaineahjus.

### Tähelepanu!

Sulanud ja üles sulatud toiduaineid ei tohi uuesti sügavkülmutada. Alles pärast üles sulatud toiduaine töötlimest (keedetud või praetud) võib seda uuesti sügavkülmutada.

Ent säilivusaeg on selle võrra lühem.

# Jahekamber

Jahekamber on ideaalne koht liha, vorsti, kala, piimatoodete, munade, valmistroodete ja küpsetiste säilitamiseks.

## Hoiustamisjuhised

- Hoiustage värskeid, veel tarvitamata toiduaineid. Nii püsivad need värsked ja kvaliteetsed.
- Valmis- ja pakendatud toitude puhul juhinduge pakendil märgitud säilivustähtaajast.
- Lõhnna, värv ja värvkuse säilimiseks hoidke toiduaineid külmikus hoolikalt pakendatult või kinnikaetult. Nii vältide ka eri toiduainete maitsete segunemist või jahekambi plastosade värv muutumist.
- Laske soojadel toitudel ja jookidel eelnevalt maha jahtuda, enne kui need külmikusse asetate.

### Märkus:

Veenduge, et toiduained ei puutu vastu tagaseina.

See pärhib õhu liikumist.

Toiduained või pakendid võivad tagaseina külge kinni külmuda.

## Jahekambi külmatsoonid

Õhu liikumisega tekivad jahekambbris erineva jahedus-astmega tsoonid:

- Kõige külmem tsoon on köögiviljasahli ja selle peal oleva klaasriili vahel.

### Märkus:

Köögiviljasahli peal olevas kõige külmemas tsoonis hoidke tundlikke toiduaineid (nt kala, vorst, liha).

- Kõige soojem tsoon on külmiku ukse juures kõige kõrgemal.

### Märkus:

Hoiustage kõige soojemas tsoonis nt kõvasid juuste ja vőid. Nii säilitab juust aroomi, või püsib leivale määrimiseks pehme.

## Puu- ja köögiviljasahtel

Sahtel on monteeritud väljatõmmatavatele siinidele ja on ette nähtud puu- ja köögivilja säilitamiseks.

Sahtri eemaldamiseks tömmake seda ette ja töstke siinidelt maha. Eelnevalt võtke välja kõik toiduained.

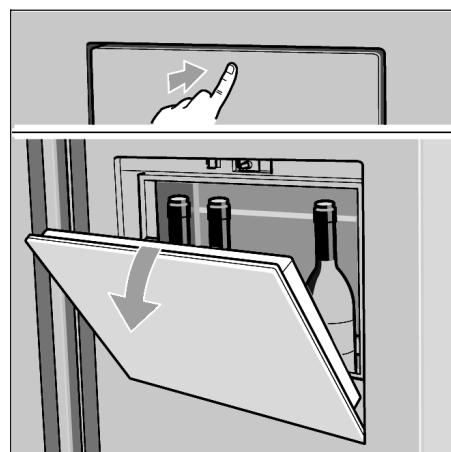
Pärast sahtli eemaldamist lükake siinid uuesti kohale.

### Märkused

- Külmatundlikke puuvilju (nt ananass, banaan, papaia ja tsitrusviljad) ning köögivilju (vt baklažaan, kurk, suvikörvits, paprika, tomatid ja kartulid) tuleks kvaliteedi ja aroomi säilitamise tagamiseks hoida väljaspool külmikut temperatuuril ca +8 °C kuni +12 °C.
- Olenevalt säilitatavast toiduainest ja selle kogusest võib köögiviljasahtri tekkida kondensaatiiskust. Eemaldage kondensaatiiskus kuiva rätikuga.

## Baaririil

Baaririil võimaldab jooke jmt külmikust kiiresti välja võtta, ilma et peaks avama külmiku ust.



### Tähelepanu!

Maksimaalne kandevõime 5 kg.

## Superjahutus

Superjahutuse korral jahutatakse jahekamber võimalikult jahedaks.

Lülitage superjahutus sisse näiteks

- enne suures koguses toiduainete sisepanekut.
- jookide kiirjahutamiseks.

## Superjahutuse sisselülitamine

Superjahutuse funktsiooni sisselülitamiseks vajutage 3 sekundi välitel nupule „Fridge / super 3s”.

Näit \* (superjahutus) süttib ja jahekambri temperatuuriiks kuvatakse 2 °C.

## Superjahutuse väljalülitamine

Superjahutuse funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nupule Fridge / super 3s”.

Kui superjahutus on välja lülitatud, kustub näit \* (superjahutus). Seade lülitub automaatselt temperatuurile, mis oli välja reguleeritud enne superjahutust.

### Märkused

- 3 tunni pärast lülitub superjahutus automaatselt välja.
- Puhkuse- või energiasäästurežiimi aktiveerimine lülitab superjahutuse funktsiooni välja.

## Jää- ja veeväljastaja

Vastavalt vajadusele väljastatakse:

- jahutatud vett
- jääkuubikuid
- purustatud jääd

Jää liigi või vee saate valida vajutamisega nupule (jääkuubikud), (purustatud jäät) või (vesi).

### Hoiatus

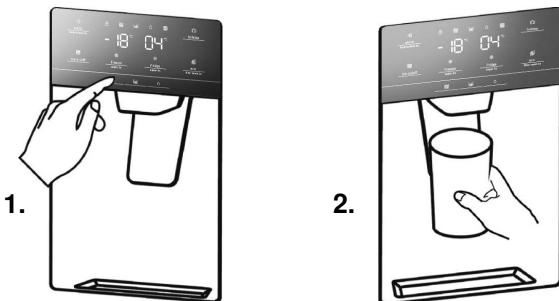
- Ärge kasutage vee või jäät väljastamisel kergesti purunevaid klaase – purunev klaas võib tekitada vigastusi!
- Ärge puudutage käega väljaviskeavaa – jääpurustusterad võivad tekitada vigastusi!

### Märkus:

Jää- ja veeväljastaja ei tööta, kui külmiku uks on avatud või kui lapselukk on aktiveeritud.

## Vee võtmine

Veeväljastajast tulev vesi on suupärase jahedusega. Kui soovite külmemat vett, siis laske klaasi lisaks jääkuubikuid.



1. Vajutage nupule , et seada jäät-/veeväljastajat veerežiimile. Näit süttib, kui veerežiim on aktiveeritud.
2. Suruge klaas vastu veeväljastaja hooba. Veevool peatub, kui eemaldate klaasi hoovast. Ärge võtke klaasi kohe ära, vaid hoidke seda 2 kuni 3 sekundit väljastaja all, et vältida pritsmete laalipaiskumist.

### Märkus:

Kui vett ei väljastata või väljastatakse aeglasest, kontrollige, kas veefilter on ummistonud ja tuleb välja vahetada (*→ Peatükk „Veefiltrri vahetamine“*).

## Jäävalmistaja

Kui sügavkülmkamber on vajaliku temperatuuri saavutanud, voolab vesi jäävalmistajasse ja külmbub jääkuubikuteks. Niipea kui jääkuubikud on valmis, viiakse need automaatselt jääkuubikusahtlisse.

### Jäävalmistaja väljalülitamine

Vee ja energia säästmiseks saab jäävalmistajat välja lülitada, kui jäät ei ole tarvis.

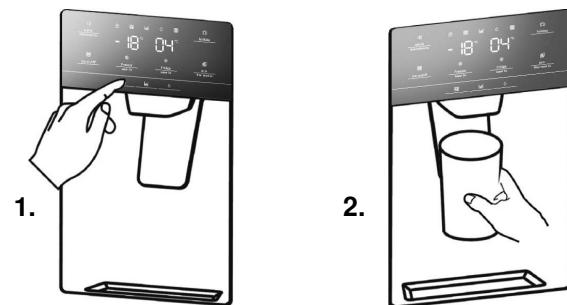
Jäävalmistaja välja - või sisselülitamiseks vajutage nupule "ice on/off". Näit (ice off) põleb, kui jäätvalmistaja on välja lülitatud.

**Märkus:** "ice on/off" puudutab ainult jäävalmistajat, mitte jäät-/veeväljastajat.

### Jääkuubikusahtli tühjendamine

Kui jäät ei ole pikemat aega eemaldatud, võivad jääkuubikud jääkuubikusahtlis kokku külmbuda. Sellisel juhul võtke sahtel välja ja tühjendage (*→ Peatükk „Külmiku puhastamine“*).

## Jää võtmine



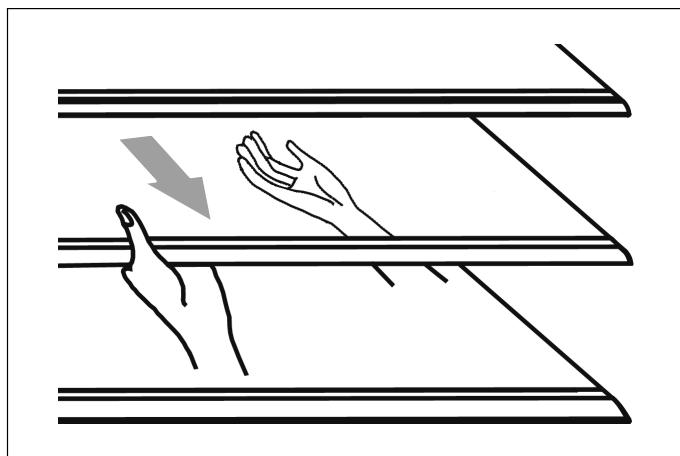
1. Vajutage nupule või , et seada jäät-/veeväljastajat jääkuubikute või purustatud jäät režiimile. Asjaomane näit või süttib, kui valitud töorežiim on aktiveeritud.
2. Suruge sobiv anum vastu väljastaja hooba. Eemaldage umbes pool anumast on täis, siis eemaldage anum hoovast. Vastasel korral võib väljaviskeavas olev jäät minna üle anuma serva või väljaviskeava blokeerida. Ärge eemaldage anumat kohe, vaid hoidke seda 2 kuni 3 sekundit anuma all, et vältida pritsmete laalipaiskumist.

### Märkused

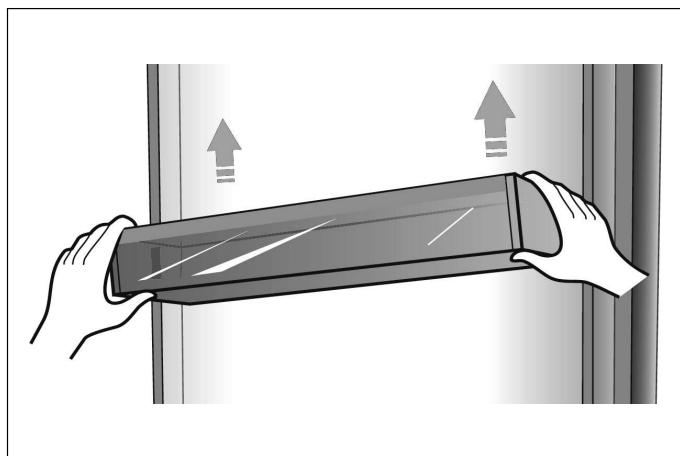
- Pärast jääkuubikute režiimilt purustatud jäät režiimile lülitamist on väljastajas veel jääkuubikuid või jääkuubikutükke. Need väljastatakse koos esimeste purustatud jäät portsonitega.
- Pärast purustatud jäät režiimile lülitamist on väljastajas veel väike kogus purustatud jäät. See väljastatakse koos esimeste jääkuubikutega.
- Tavarežiimil ärge võtke jäät katkemalt kauem kui 1 minuti, et vältida purustaja mootori ülekuumenemist.

## Sisedetailide ümber-paigutamine

Jahekamber on varustatud 5 klaasriiuli ja mitme erineva ukseriiuliga, mis sobivad munade, konservide, joogipudelite ja pakendatud toiduainete säilitamiseks. Neid saab vastavalt vajadusele paigutada eri kõrgusele. Enne ukseriiulite väljavõtmist eemaldage kõik toiduained, et vältida toidu või joogi mahavalgumist.



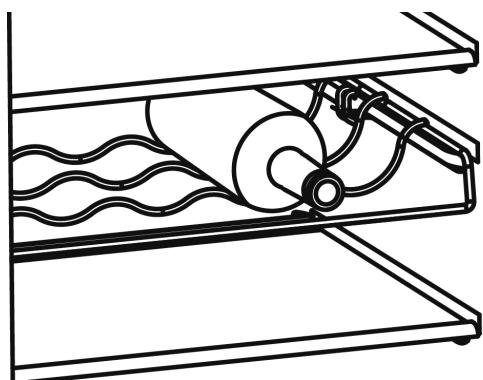
- Riiuli eemaldamiseks tömmake seda ettevaatlikult ette, kuni riiul juhikutelt vabaneb.
- Riiuli tagasipanekul jälgige, et riiuli taga ei oleks ühtegi takistust ja lükake riiul ettevaatlikult tagasi kohale.



- Kergitage ukseriiuleid ja eemaldage need siis.

Veinirest (lisavarustus) on ette nähtud veinipudelite ja muude pudelijookide hoidmiseks.

**Märkus:** Olge pudelite väljavõtmisel ettevaatlik.



- Resti saab puhastamiseks või ruumi säästmiseks eemaldada.

## Aliami funktsioon

Aliami korral põleb näit ja kõlab helisignaal.

**Märkus:** Kolmekordne helisignaal ja veefiltril näidu vilkumine annavad märku veefiltril vahetamise vajadusest  
(→ Peatükk „Veefiltril vahetamine”).

### Uksealarm

Kui sügavkülmkambri või jahekambri uks on avatud üle kahe minuti, lülitub sisse uksealarm.

Uksealarmi korral kõlab helisignaal 3x minutis ja katkeb 10 minuti pärast automaatselt.

Energia säästmiseks ei tohiks hoida külmiku ust kasutamise ajal pikemat aega lahti.

Ukse sulgemisel lülitub alarm välja.

Kui uks on avatud, saab aliami välja lülitada vajutamisega nupule “alarm / lock/unlock 3s”, kui lapselukk ei ole aktiveeritud.

## Puhkuserežiim

Kui sõidate pikemaks ajaks ära, siis on parim valik puhkuserežiim. Selles režiimis seatakse jahekambri temperatuur  $15^{\circ}\text{C}$  peale ja sügavkülmkambri temperatuur  $-18^{\circ}\text{C}$  peale, et energiatarvet minimeerida.

**Tähtis:** Sellel ajal ärge hoidke jahekambris toiduaineid.

**Märkus:** Kodust eemalviimibise ajaks tuleks sulgeda ka veeühendus.

### Puhkuserežiimi sisselülitamine

Puhkuserežiimi sisselülitamiseks vajutage nupule "holiday".

Näit (holiday) süttib ja jahekambri temperatuuriks kuvatakse  $15^{\circ}\text{C}$ .

**Märkus:** Puhkuserežiimil lülitatakse jäävalmistaja automaatselt välja.

### Puhkuserežiimi väljalülitamine

Puhkuserežiimi inaktiveerimiseks vajutage nupule "holiday".

Kui puhkuserežiim on välja lülitatud, kustub näit (holiday) näidikupaneelil. Seade lülitub automaatselt eelnevalt seatud temperatuurile.

## Energiasäästurežiim

Energiasäästurežiim aitab vähendada energiakulu. See seab jahekambri temperatuuri  $6^{\circ}\text{C}$  peale ja sügavkülmkambri temperatuuri  $-17^{\circ}\text{C}$  peale.

### Energiasäästurežiimi sisselülitamine

Energiasäästurežiimi sisselülitamiseks vajutage nupule "eco / filter reset 3s".

Näit (eco) süttib, kui energiasäästurežiim on aktiveeritud.

### Energiasäästurežiimi väljalülitamine

Energiasäästurežiimi inaktiveerimiseks vajutage nupule "eco / filter reset 3s".

Kui energiasäästurežiim on välja lülitatud, kustub näit (eco), mida kuvatakse näidikupaneelil. Külmik lülitub eelnevalt seatud temperatuuridele.

## Külmiku väljalülitamine ja seismapanek

### Külmiku väljalülitamine

Eemaldage võrgupistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

Külmik lülitub välja.

### Tähelepanu!

Kui külmik oli liiga kaua välja lülitatud, sulab jäääjaakuubikusahtlis ja külmikust voolab vett põrandale. Selle välimiseks tuleb jäääjaakuubikusahtlist tühjendada (→ Peatükk „Külmiku puastamine”).

**Märkus:** Lapselukk, superkülmutuse ja superjahutuse funktsioon ei jäää aktiivseks, kui külmik välja lülitatakse.

### Külmiku seismapanek

Kui te külmikut pikemat aega ei kasuta:

1. Võtke kõik toiduained külmikust välja.
2. Katkestage vee juurdevool.
3. Eemaldage allesjäänud vesi.
4. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
5. Eemaldage veefilter.

### Märkus:

Enne külmiku uuesti kasutusele võtmist paigaldage uus veefilter.

6. Puhastage külmiku sisemus ja tühjendage jäääjaakuubikusahtel (→ Peatükk „Külmiku puastamine”).
7. Jätke uks lahti, et vältida ebameeldiva lõhna teket.

## Sulatamine

### Sügavkülmkamber

Täisautomaatne NoFrost-süsteem hoiab sügavkülmkambri jäävabana. Sulatamine ei ole enam vajalik.

### Jahekamber

Sulatamine toimub automaatselt.

Sulamisel tekkiv vesi voolab ärvavooluava kaudu külmiku tagaküljel olevale aurustumisalusel.

# Külmiku puhastamine

## **⚠ Hoiatus**

Ärge puhastage külmikut aurupuhastiga!

## Tähelepanu!

- Ärge kasutage liiva-, kloori- või happesisaldusega küürimisvahendeid ega lahusteid.
- Ärge kasutage küürimissvamme. Metallpindadale võib tekkida rooste.
- Jää eemaldamiseks jahekambrist ärge kasutage teravaid esemeid.
- Ärge kunagi peske riileid ja aluseid nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda!

## Toimige järgmiselt

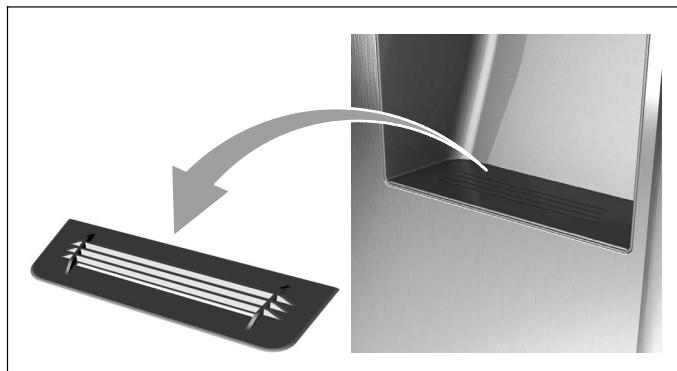
1. Eemaldage vöruspistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.
2. Võtke toiduained välja ja asetage need jahedasse kohta.
3. Oodake, kuni härmatisekiht on sulanud.
4. Puhastage külmikut pehme lapi, leige vee ja väikse koguse neutraalse puhastusvahendiga. Pesuveesi ei tohi kokku puutuda valgustiga.
5. Puhastage uksetihendit üksnes puhta veega ja seejärel hõõrufe hoolikalt kuivaks.
6. Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.  
Enne vöruspistiku ühendamist pistikupessa ja külmiku sisselülitamist peab külmiku sisemus olema täiesti kuiv.
7. Pange toiduained uuesti sisse.

## Jää- ja veeväljastaja

- Ärge tömmake väljastaja hoovast. Hoova vedru võib kahjustada saada või murduda.

## Veekogumisaluse ja resti puhastamine

Mahaloksunud vesi koguneb veekogumisalusele.



- Veekogumisaluse ja võre puhastamiseks võib võre eemaldada.

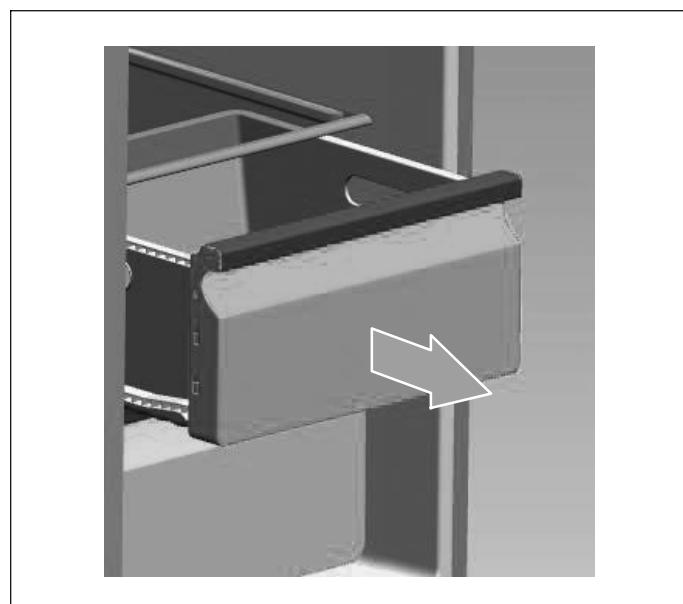
## Varustus

Puhastamiseks saab külmiku kõiki eemaldatavaid osi välja võtta  
(→ Peatükk „Sisedetailide ümberpaigutamine”).

## Märkus:

Sahtlite eemaldamiseks ja puhastamiseks avage uksed täielikult 90° ulatuses.

## Sahtlite eemaldamine



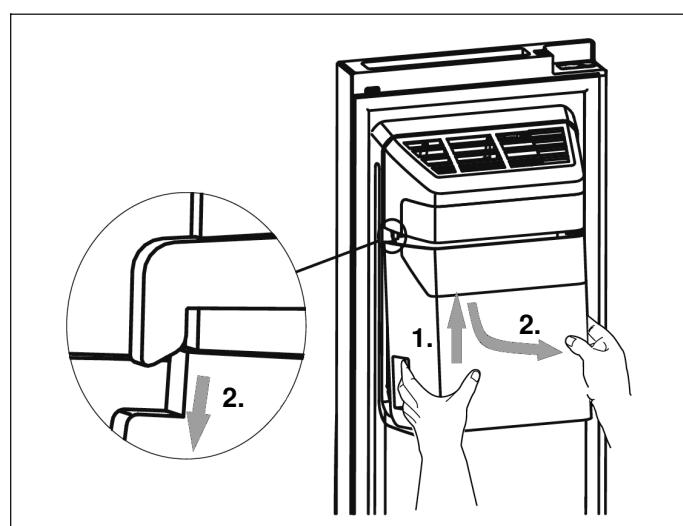
- Tömmake sahtel täiesti välja, kergitage sahtlit ning vabastage hoidikust ja töstke välja.

Tagasipanekul asetage sahtel siinidele ja lükake sisse. Vajutage sahtlike ja laske kohale fikseeruda.

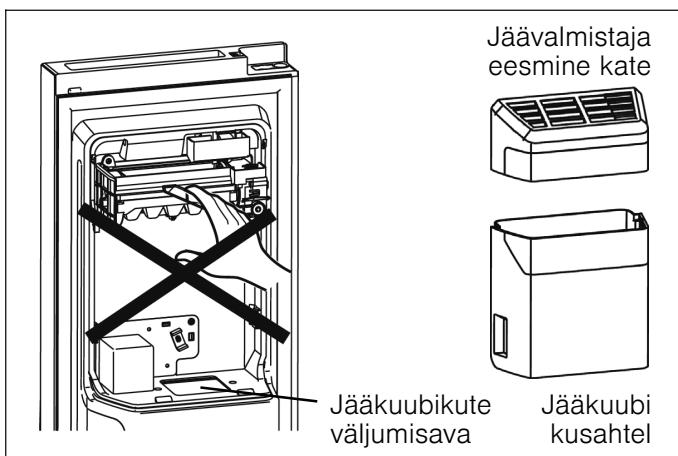
## Jääkuubikusahtli käsitsemine

### Jääkuubikusahtli eemaldamine

Jääkuubikusahtli võib puhastamiseks või juhul, kui jäädi ei ole tarvis, eemaldada.



1. Hoidke jääkuubikusahtlit käepidemest ja lükake üles.
2. Tömmake aeglaselt välja, et vältida kahjustamist.



### **⚠ Hoiatus**

Ärge torgake sõrmi, kätt või mingeid esemeid jääkuubikute väljumisavasse või jäävalmistajasse. See võib kaasa tuua kehavigastused või varalise kahju.

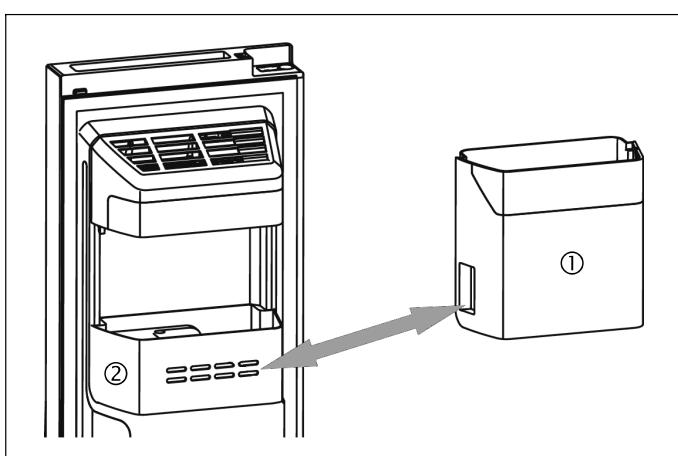
**Märkus:** Jäävalmistajasse läheb veevoilik. Ärge võtke kogu veevarustussüsteemi ise lahti. Seda tohivad teha vaid asjaomase kvalifikatsiooniga isikud.

### **Jääkuubikusahtli tühjendamine ja puhastamine**

Jääkuubikusahtlit tuleb tühjendada, kui jääkuubikud on kokku külmunud või kui jääd ei ole pikemat aega võetud või kui külmik lülitatakse välja.

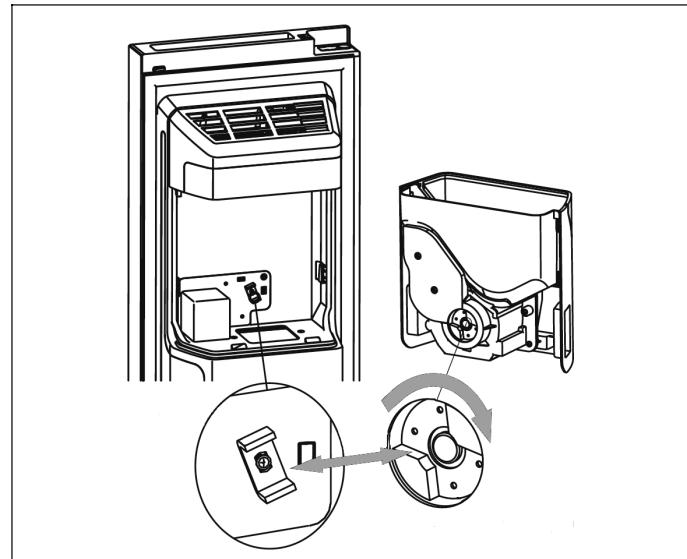
Puhastamiseks peske mahedatoimelise puhastusvahendiga, loputage põhjalikult ja kuivatage korralikult. Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid ega lahusteid.

### **Jääkuubikusahtli asendamine**

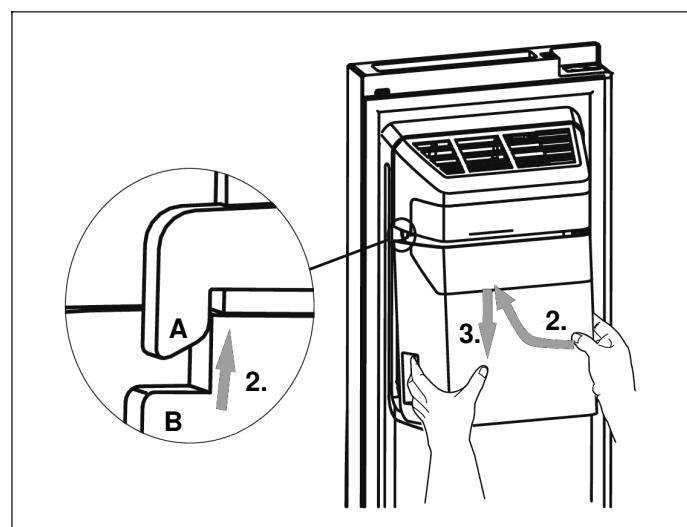


Kui jääd ei ole tarvis, võib jäävalmistaja välja lülitada ja jääkuubikusahtli (1) asemele paigaldada ukseriuli (2), et sügavkülmkambris oleks rohkem ruumi.

### **Jääkuubikusahtli paigaldamine**



- Veenduge, et mõlemad ühendusmuhid on fikseerumiseks üksteise suhtes õige nurga all. Vajaduse korral keerake jääkuubikusahtli muhvi nii, et see sobib mootori muhviga.



- Hoidke jääkuubikusahtlit käepidemest ja lükake üles. Seejuures veenduge, et jääkuubikusahtel (B) fikseerub mõlemalt poolt jäävalmistaja kinnitusesse (A).
- Tõmmake jääkuubikusahtlit alla ja veenduge, et see on kindlalt kinnitatud.

### **Sulatamine**

Kuigi sulamine toimub külmikus automaatselt, võib jahekambri siseseintele tekkida härmatisekiht, kui ust sageli avatakse või kui uks on liiga kaua lahti olnud.

Kui härmatisekiht on liiga paks, oodake, kuni toiduainevaru on vähenenud, ja toimige järgmiselt:

- Eemaldage olemasolevad toiduained ja riiluid, eemaldage pistik pistikupesast ja jätke uksed lahti. Sulamisprotsessi kiirendamiseks õhutage ruumi korralikult.
- Kui sulamisprotsess on lõpule jõudnud, puhastage külmikut eespool kirjeldatud viisil.

# Veefiltrri vahetamine

Veefiltrit tuleks vahetada iga 6 kuu tagant, et tagada parima kvaliteediga vett.

Pärast seda, kui võetud on ligikaudu 4000 l vett (6 kuu keskmise veekululu), hakkab veefiltrri näit  vilkuma ja kõlab kolmekordne helisignaal, mis annab märku filtrri vahetamise vajadusest.

## Märkus:

- Kui vett ei väljastata või väljastatakse aeglasest, kontrollige, kas veefilter on ummistunud ja tuleb välja vahetada. Mõnes piirkonnas on vesi väga lubjarikas, mistõttu ummistub filter kiiremini.

## Uue veefiltrri ostmine

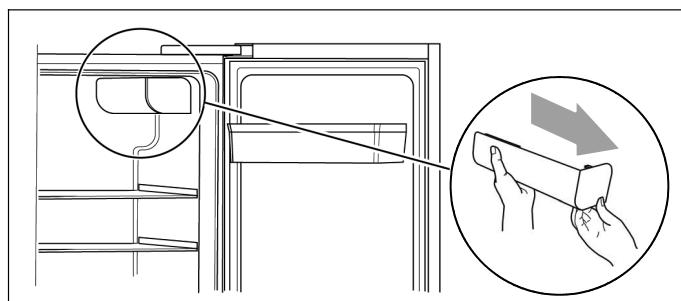
Esmalt tuleb osta uus filter.

Uue filtri võite osta kauplustest, kust ostsite ka külmiku, samuti võite selle soetada hooldekeskusest. Selleks et filtrit saaks külmikus nõuetekohaselt kasutada, peate ostma sama tüüpi filtrti.

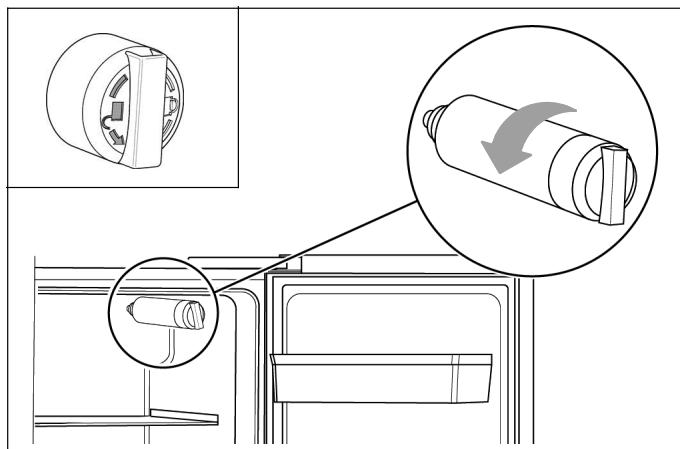
## Vana veefiltrri eemaldamine

### Märkused

- Enne filtrti eemaldamist sulgege veeühendus.
- Filtri vahetamisel võib filtrist ja voolikutest välja voolata vеidi vett. Koguge vesi kaussi ja vajaduse korral pühkige maha voolanud vesi ära.



1. Avage jahekambri uks täielikult ja eemaldage filtrikate, tömmates seda aeglaselt välja.

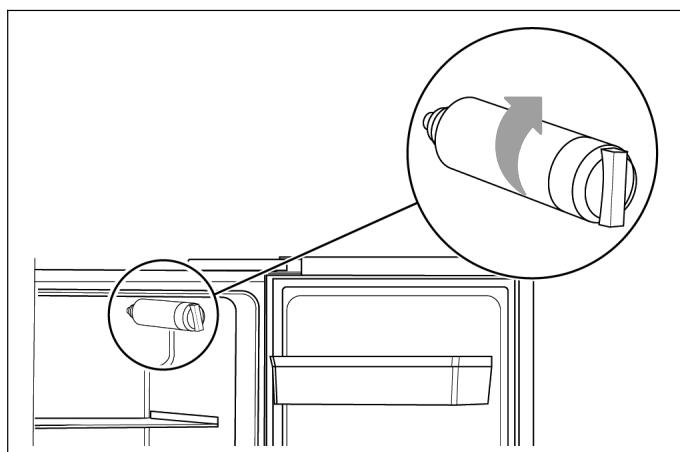


2. Keerake vana veefilter vastupäeva välja (vt filtril olevat märgist) ja eemaldage.

### Hoiatus – Varalise kahju oht

Ärge tömmake veefiltrit jõuga välja.

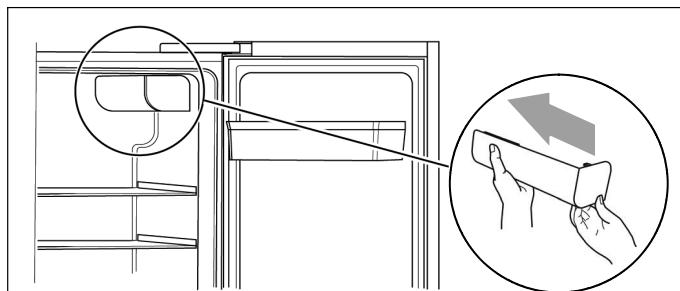
## Uue veefiltrri paigaldamine



1. Keerake uus veefilter päripäeva sisse ja veenduge, et filter on soklis kindlalt kinni.

### Hoiatus

Ebaõige paigalduse korral võib seadme töös tekkida häireid või seadmest vеib eralduda vett.



2. Asetage filtrikate ettevaatlikult lükates uesti kohale.
3. Pärast filtrti vahetamist lähestage veefiltrti näit, selleks vajutage kolme sekundi välitel nupule "eco / filter reset 3s".

## Valgustus (LED)

Külmik on varustatud hooldusvaba LED-valgustusega. Valgustit tohivad parandada ainult volitatud hoolkeskuse tehnikud.

## Energia säästmine

- Paigutage külmik kuiva, õhutatavasse ruumi. Külmik ei tohi seista otsese päikesekiirguse käes ega soojusallika läheosal (nt küttekeha, pliit).
- Ärge katke kinni külmiku ventilatsiooniavasid.
- Laske soojal toiduainel ja joogil eelnevalt maha jahtuda, enne kui need külmikusse asetate.
- Pange sügavkülmtooted sulamiseks jahekambrisse ja kasutage sügavkülmtoote jahedust teiste toiduainete jahutamiseks.
- Hoidke külmiku ust lahti võimalikult lühikest aega.
- Veenduge, et sügavkülmkambri uks on alati korrektselt sulutud.
- Sisedetailide paigutus ei mõjuta külmiku energiakulu.
- Vee ja energia säästmiseks saab jäävalmistajat välja lülitada, kui jääd ei ole tarvis.

## Töömüra

### Tavapärane müra

- Kompressori töötamisel tekkinen müra.
- Ventilaatori mootori tekitatud õhu liikumise müra jahekambris või teistes piirkondades.
- Kohin, mis sarnaneb vee keemisel tekkiva heliga.
- Naksumine automaatse sulatamise ajal.
- Klöpsamine enne kompressorit käivitumist.
- Müra, mida tekitavad jäävalmistajast jääkuubiku-sahtlisesse kukuvad jääkuubikud.
- Kui vajutatakse nupule  $\Delta$ , käivitub veepump ja seni, kuni pump töötab, on kuulda vaikset müra.

### Müra välimine

#### Külmik seisab viltu

Joondage külmikut vesiloodiga. Kasutage selleks külmiku reguleeritavaid jalgu või asetage midagi külmiku jalgade alla.

#### Külmik seisab vastu teisi esemeid

Nihutage külmik külgnevast mööblist või kodumasinatest eemale.

#### Anumad või toetuspinnaid kõiguvad või kiiluvad kinni

Kontrollige väljavõetavaid osi ja pange need vajaduse korral uuesti oma kohale.

#### Pudelid või anumad puutuvad üksteisega kokku

Nihutage pudelid või anumad üksteisest veidi eemale.

# Pisitõrgete kõrvaldamine

Enne hooldekeskusse pöördumist:

Kontrollige, kas suudate tõrget järgnevate juhiste abil  
ise kõrvaldada.

Hooldekeskuse poolt pakutud nõustamise kulud peate  
ise kandma – seda ka garantii kehtivuse ajal!

Tõrge	Võimalik põhjus	Tõrkeabi
Külmik ei tööta	<p>Võrgupistik ei ole õigesti pistikupessa ühendatud.</p> <p>Kaitse on välja lülitunud või defektne.</p> <p>Voolukatkestus.</p> <p>Ümbrisseva keskkonna liiga madal temperatuur.</p> <p>On normaalne, et automaatse sulatusprotsessi ajal või lühikest aega pärast sisselülitamist külmik kompressoril kaitsmiseks ei tööta.</p>	<p>Kontrollige, kas võrgupistik on pistikupessa ühendatud õigesti.</p> <p>Kontrollige kaitset, vajaduse korral vahetage see välja.</p> <p>Kontrollige vooluvarustust.</p> <p>Probleemi lahendamiseks alandage seatud temperatuuri.</p>
Sisemusest tulevad lõhnad	<p>Sisemus on määrdunud.</p> <p>Mõned toiduained, anumad või pakendid tekitavad lõhnu.</p>	Puhastage sisemus.
Mootor töötab pidevalt	<p>Mootori sagedane müra on normaalne.</p> <p>Mootor peab sagedamini töötama järgmistes olukordades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temperatuur on seatud vajalikust madalamaks.</li> <li>■ Hiljuti on külmikusse asetatud suures koguses sooju toiduaineid.</li> <li>■ Ümbrisseva keskkonna temperatuur on liiga kõrge.</li> <li>■ Uksed olid liiga kaua lahti või neid avati liiga sageli.</li> <li>■ Pärast kasutuselevõtmist või kui külmik oli pikemat aega välja lülitatud.</li> </ul>	
Külmiku sisemuses on tekkinud härmatisekiht	Öhu väljalaskeavad on kinni kaetud, ebapiisav ventilatsioon; uks ei ole korrektelt suletud.	<p>Veenduge, et toiduained ei ole kinni katnud öhu väljalaskeavasid ja et toiduained on paigutatud nii, et tagatud on piisav ventilatsioon.</p> <p>Kontrollige, kas uks on korrektelt kinni.</p> <p>Härmatise eemaldamiseks:</p> <p>→ Peatükk „Külmiku puhastamine”.</p>
Temperatuur külmikus on liiga kõrge	Võimalik, et uksed olid liiga kaua lahti või neid avati liiga sageli. või olid uksed lahti, kuna uste vaheline oli jäänud mingi takistus; või on külmik paigutatud nii, et külgedelt, alt ja pealt ei ole piisavalt vaba ruumi.	Ärge avage uksi asjatult ja ärge jätke uksi lahti kauemaks kui vaja; kontrollige, kas külmiku ümber on piisavalt vaba ruumi.
Uksi on raske sulgeda	Külmik ei ole ca 15 mm tahapoole kaldu. Miski külmiku sees takistab uste sulgemist.	Kontrollige kallet ja vajaduse korral korrigeerige asendit kruvijalgade keeramisega. Kontrollige sisemust ja eemaldage takistus.
Valgustid ei tööta	LED-valgustid lülitusid automaatselt välja, kuna uks oli liiga kaua lahti. LED-valgustid on rikkis.	<p>Sulgege uks ja avage uuesti, et valgusteid taas sisse lülitada.</p> <p>Laske LED-valgustid välja vahetada</p> <p>→ Peatükk „Valgustid (LED)”.</p>

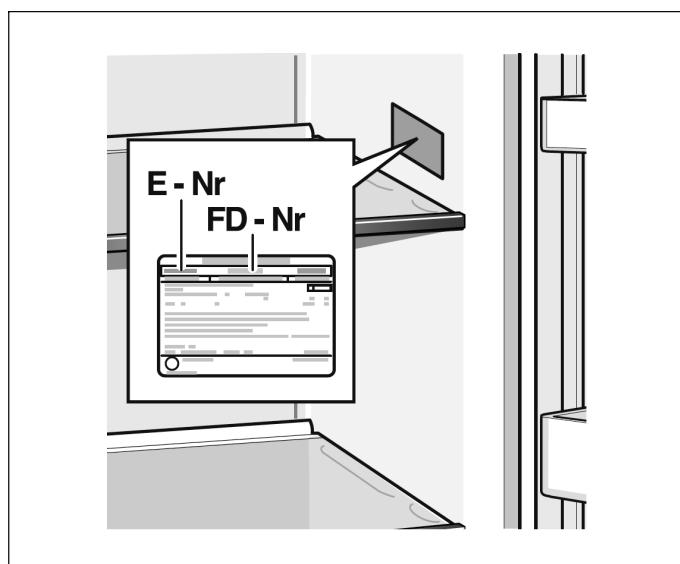
Tõrge	Võimalik põhjus	Tõrkeabi
Vesi tilgub põrandale	Külmiku tagakülje allosas olev aurustumisalus ei ole ühetasaselt välja reguleeritud või ei paikne väljavoolutoru korrektsest aluse kohal või on ummistunud. Veelitmik ei ole hermeetiline. Jää jäakuubikusahtlis on sulanud, kuni esines voolukatkestus.	Kontrollige aurustumisalust ja väljavoolutoru külmiku tagaküljel. Kontrollige veeühendust ja pingutage liitmikud kinni. Kontrollige jäakuubikusahtlit ja vajaduse korral tühjendage see.
Veeväljastaja ei toimi	Veeühendust ei ole suletud. Ühendusvoilik on kinni pitsitatud või kokku surutud. Veefilter ei ole korrektsest paigaldatud või on ummistunud. Veepaak on jahekambri liiga madala temperatuuri tõttu külmunud. Lapselukk on aktiveeritud või ei ole sügavkülm-kambri uks suletud.	Kontrollige veevoilikut ja veekraani. Kontrollige veefiltrit. Reguleerige jahekambri temperatuur veidi kõrgemaks. Inaktiveerige lapselukk. Sulgege sügavkülmkambi uks.
Jääd ei väljastata	Pärast paigaldamist läheb mitu tundi, enne kui sügavkülmkamber saavutab oma temperatuuri ja saab hakata jäakuubikuid valmistama. Veeühendust ei ole suletud. Veefilter ei ole korrektsest paigaldatud või on ummistunud. Jääkuubikud on jäakuubikusahtlis kokku külmunud või on väljaviskeavas üksteisega kokku jäänud. Jäävalmistaja on välja lülitatud.	Kontrollige veevoilikut ja veekraani. Kontrollige veefiltrit. Kontrollige väljaviskeava. Kontrollige jäakuubikusahtlit ja vajaduse korral tühjendage see. Lülitage jäävalmistaja sisse.

## Hooldekeskus

Lähima hooldekeskuse aadressi leiate telefoniraamatust või hooldekeskuste loetelust.

Tehke hooldekeskuses teatavaks külmiku toote-number (E-Nr) ja valmistusnumber (FD-Nr).

Need andmed leiate andmesildilt.



Toote- ja valmistusnumbri teatamisega aitatakse vältida asjatuid kohalesõite. Nii väldite sellest tulenevaid lisakulusid.

## Remont ja nõustamine tõrgete korral

Kõikide riikide hooldekeskuste andmed leiate lisatud loendist.

# Satura rādītājs

<b>Drošības norādījumi .....</b>	<b>26</b>	<b>Sasaldētu produktu atkausēšana .....</b>	<b>37</b>
Šīs pamācības uzsbūve .....	26	Ledusskapja nodalījums .....	38
Sprādzienbīstamība .....	26	Norādes par glabāšanu .....	38
Strāvas trieciena risks .....	26	Norādes par ledusskapja nodalījuma aukstuma zonām .....	38
Apsaldējumu risks .....	26	Augļu un dārzeņu tvertne .....	38
Savainojumu risks .....	26	Bāra nodalījums .....	38
Bērnu un apdraudēto cilvēku aizsardzība .....	27	<b>Intensīvā atdzesēšana .....</b>	<b>39</b>
Vispārīgi noteikumi .....	27	Intensīvās atdzesēšanas ieslēgšana .....	39
Ierīces bojājumi .....	27	Intensīvās atdzesēšanas izslēgšana .....	39
Svars .....	27	<b>Ledus un ūdens dozatori .....</b>	<b>39</b>
<b>Utilizācijas norādes .....</b>	<b>27</b>	Ūdens noņemšana .....	39
*Iepakojuma utilizācija .....	27	Ledus automāts .....	40
*Nolietotas ierīces utilizācija .....	27	Ledus noņemšana .....	40
<b>Komplektācija .....</b>	<b>28</b>	<b>Ierīces iekšpuses izkārtojuma maiņa .....</b>	<b>40</b>
<b>Ierīces uzstādīšana .....</b>	<b>28</b>	<b>Signāla funkcija .....</b>	<b>41</b>
Transportēšana .....	28	Durvju signāls .....	41
Ierīces durvju noņemšana .....	28	<b>Atvalīnājuma režīms .....</b>	<b>41</b>
Uzstādīšanas vieta .....	28	Atvalīnājuma režīma ieslēgšana .....	41
Pamatne .....	28	Atvalīnājuma režīma izslēgšana .....	41
Ņemiet vērā telpas temperatūru un ventilāciju .....	29	<b>Enerģijas taupīšanas režīms .....</b>	<b>41</b>
Starplikas uzstādīšana .....	29	Ieslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu .....	41
Uzstādīšanas izmēri .....	29	Izslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu .....	41
Durvju atvēršanas leņķis .....	29	<b>Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana .....</b>	<b>42</b>
Roktura nostiprināšana .....	30	Ierīces izslēgšana .....	42
Ierīces līmeņošana .....	30	Ierīces sagatavošana ilgstošai neizmantošanai .....	42
Durvju regulēšana .....	30	<b>Atkausēšana .....</b>	<b>42</b>
<b>Ierīces pieslēgšana .....</b>	<b>31</b>	Saldētavas nodalījums .....	42
Pievienojet ierīci ūdens padevei .....	31	Ledusskapja nodalījums .....	42
Elektrotīkla pieslēgums .....	32	<b>Ierīces tīrīšana .....</b>	<b>42</b>
<b>Ierīces apraksts .....</b>	<b>33</b>	Rīcība .....	42
Vadības un rādījumu panelis .....	34	Ledus un ūdens dozatori .....	42
<b>Ierīces ieslēgšana .....</b>	<b>35</b>	Aprīkojums .....	43
<b>Bērnu drošības funkcija .....</b>	<b>35</b>	Apstrāde ar ledus gabaliņu tvertni .....	43
Taustiņu bloķēšanas izslēgšana .....	35	Atkausēšana .....	44
Taustiņu bloķēšanas ieslēgšana .....	35	<b>Ūdens filtru maiņa .....</b>	<b>45</b>
<b>Temperatūras iestatišana .....</b>	<b>35</b>	Jauna ūdens filtra iegāde .....	45
Saldētavas nodalījums .....	35	Noņemiet veco ūdens filtru .....	45
Ledusskapja nodalījums .....	35	Uzstādiet jaunu ūdens filtru .....	45
<b>Lietderīgais tilpums .....</b>	<b>35</b>	<b>Apgaismojums (LED) .....</b>	<b>46</b>
<b>Saldētavas nodalījums .....</b>	<b>36</b>	<b>Enerģijas taupīšana .....</b>	<b>46</b>
Saldētas pārtikas iegāde .....	36	<b>Darbības trokšni .....</b>	<b>46</b>
Sasaldēto produktu tvertnes .....	36	Raksturīgi trokšni .....	46
Pilnībā izmantojiet saldētavas tilpumu .....	36	Trokšņu novēršana .....	46
Sasaldēšanas jauda .....	36	<b>Nelielu traucējumu novēršana patstāvīgi .....</b>	<b>47</b>
<b>Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana .....</b>	<b>36</b>	<b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>	<b>48</b>
Sasaldētu produktu iesaiņošana .....	36	Meistara izsaukšana un konsultācijas .....	48
Sasaldētu produktu glabāšanas termiņš .....	37		
Saldēšanas kalendārs .....	37		
<b>Intensīvā sasaldēšana .....</b>	<b>37</b>		
Intensīvās sasaldēšanas ieslēgšana .....	37		
Intensīvās sasaldēšanas izslēgšana .....	37		

## Drošības norādījumi

Šī ierīce atbilst elektroierīču drošības noteikumiem un nerada radio sakaru traucējumus. Dzesēšanas loka hermētiskums ir pārbaudīts.

### Šīs pamācības uzbūve

- Izlasiet un ievērojet lietošanas un uzstādišanas pamācību. Tajā ir svarīga informācija par ierīces uzstādišanu, ekspluatāciju un apkopi.
- Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti lietošanas un uzstādišanas pamācībā sniegtie norādījumi un brīdinājumi.
- Saglabājiet pilnīgu dokumentāciju turpmākai izmantošanai vai nākamajam ierīces īpašniekam.

### Sprādzienbīstamība

- Neizmantojet ierīcē elektriskas ierīces (piem., sildītājus vai elektriskus ledus saldētājus).
- Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur uzliesmojošas gāzes (piem., aerosolus), kā arī sprādzienbīstamas vielas.
- Uzglabājiet šķidrumus ar augstu alkohola saturu cieši noslēgtās un stāvus novietotās tvertnēs.
- Izņemot ražotāja norādījumus, neveiciet nekādus pasākumus, lai paātrinātu atkušanu.

### Strāvas trieciena risks

Ja ierīce ir nepareizi uzstādīta vai remontēta, pastāv būtisks lietošanas risks.

- Uzstādot ierīci, raugieties, lai elektrotīkla pieslēgvads netiku iespiests vai bojāts.
- Ja elektrotīkla pieslēgvads ir bojāts: nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Neizmantojet sadalītājus, pagarinātājus vai adapterus.
- Ierīces remontu drīkst veikt tikai ražotāja pārstāvis, klientu apkalpošanas dienesta pārstāvis vai cits speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
- Drīkst izmantot tikai oriģinālās ražotāja daļas. Ar šīm daļām ražotājs var garantēt, ka ierīces darbība atbilst drošības prasībām.

### Apsaldējumu risks

- Nelieciet saldētus produktus mutē uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas.
- Izvairieties no ilgstošas ādas saskares ar saldētiem produktiem, ledu un caurulēm saldētavā.

### Savainojumu risks

Trauki ar ogļskābo gāzi saturošiem dzērieniem var sasprāgt. Neglabājiet saldētavā traukus ar ogļskābo gāzi saturošiem dzērieniem.

### Aukstumnesēja radīts ugunsgrēka risks / bīstamība

Dzesēšanas kontūra caurulēs plūst neliels daudzums videi nekaitīga, bet degoša aukstumnesēja (R600a). Tas nav kaitīgs ozona slānim un nepastiprina siltumnīcas efektu. Ja aukstumnesējs izplūst, tas var radīt acu traumas vai aizdegties.

- Nebojājiet caurules.

Cauruļu bojājumu gadījumā:

- Netuviniet ierīcei atklātu uguni un aizdegšanās avotus.
- Vēdiniet telpu.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

### Ugunsgrēka risks

Pārvietojamie sadalītāji un pārvietojamie strāvas adapteri var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

Aiz ierīces nenovietojiet pārvietojamos sadalītājus vai pārvietojamos strāvas adapterus.

## Bērnu un apdraudēto cilvēku aizsardzība

Apdraudēti ir:

- Bērni
- Cilvēki ar ierobežotām fiziskām, garīgām un spriešanas spējām
- Cilvēki ar nepietiekamām zināšanām par drošu ierīces ekspluatāciju

Pasākumi:

- Bērniem un apdraudētiem cilvēkiem jā-apzinās risks.
- Personai, kas atbild par drošību, jāuzrauga bērni un apdraudēti cilvēki ierīces tuvumā vai jāapmāca tie.
- Ierīci drīkst lietot bērni, kas ir vismaz astoņus gadi veci.
- Bērni jāuzrauga, kad ierīci tīra un veic tās apkopi.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

### Nosmakšanas risks

- Glabājet iepakojumu un tā daļas bērniem nepieejamā vietā.

### Vispārīgi noteikumi

- Šī ierīce ir paredzēta mājas lietošanai privātās mājsaimniecībās un sadzīves vidē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai līdz maksimālajam augstumam 2000 m virs jūras līmeņa.

### Ierīces bojājumi

Lai novērstu ierīces bojājumus:

- Nekāpiet uz ierīces paneļiem, daļām vai durvīm, kā arī neatspiedieties uz tām.
- Nodrošiniet, lai uz plastmasas detaļām un durvju blīvēm nebūtu eļļas un tauku.
- Atvienojot no elektrotīkla, turiet kontakt-spraudni, nevis pieslēgkabeli.

### Svars

Ierīce ir ļoti smaga. Ierīces transportēšanu un uzstādīšanu vienmēr jāveic vismaz 2 personām.

## Utilizācijas norādes

### Iepakojuma utilizācija

Iepakojums aizsargā ierīci transportēšanas laikā. Iepakojumā izmantotie materiāli ir videi nekaitīgi, un tos var izmantot atkārtoti. Aicinām utilizēt iepakojumu videi nekaitīgā veidā.

Sazinieties ar specializētu tirgotāju vai pašvaldības pārstāvjiem, lai uzzinātu, kā pareizi utilizēt.

### Nolietotas ierīces utilizācija

Nolietotas ierīces nav nevērtīgi atkritumi. Ierīci utilizējot videi nekaitīgā veidā, var atkārtoti izmantot vērtīgas izejvielas.

 Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

### Brīdinājums

Ja ierīce ir nolietota

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Nogrieziet barošanas vadu un utilizējiet to kopā ar kontaktspraudni.
3. Atstājiet plauktus un tvertnes ierīcē, lai bērni nevarētu tajā ierāpties!
4. Bērni nedrīkst spēlēties ar nolietoto ierīci. Nosmakšanas risks!

Dzesēšanas ierīcēs ir aukstumnesēji un izolācijas gāze. Gan aukstumnesēji, gan gāze ir pareizi jāutilizē. Jānodrošina, ka aukstumnesēja loka caurules nav bojātas pirms aukstumnesēja pareizas utilizēšanas.

## Komplektācija

Pēc izsaiņošanas pārbaudiet, vai detaļas transportēšanas laikā nav bojātas. Ja jums ir sūdzības, sazinieties ar tirgotāju, pie kura iegādājāties ierīci, vai ar klientu apkalpošanas dienesta pārstāvjiem.

Komplektācijā iekļauts:

- Brīvi stāvošā ierīce
- Maiss ar montāžas materiāliem
- Ūdens filtrs
- Aprīkojums (atkarībā no modeļa)
- Lietošanas pamācība
- Klientu apkalpošanas dienesta grāmatiņa
- Garantijas pielikums
- Informācija par enerģijas patēriņu un trokšņiem

## Ierīces uzstādīšana

### Transportēšana

Ierīce ir smaga. Transportēšanas un uzstādīšanas laikā ievērojiet drošību!

Nemot vērā ierīces svaru un izmērus, kā arī, lai maksimāli samazinātu traumu vai bojājumu risku, drošai ierīces uzstādīšanai nepieciešamas vismaz divas personas.

### Ierīces durvju noņemšana

Ja ierīce neietilpst mājokļa durvīs, iespējams noskrūvēt ierīces durvis.

#### **Uzmanību!**

Ierīces durvis drīkst noskrūvēt tikai klientu apkalpošanas dienests.

### Uzstādīšanas vieta

Ierīce jāuzstāda sausā un labi vēdināmā telpā. Ierīci nav ieteicams uzstādīt vietā, kur to apspīd tieši saules starī, kā arī siltuma avotu tuvumā, piemēram, plīts, sildītāju u. tml. Ja ierīce tomēr jāuzstāda siltuma avotu tuvumā, izmantojiet piemērotu izolācijas plāksni vai ievērojiet tālāk norādītos minimālos attālumus.

- No elektriskās vai gāzes plīts – 3 cm
- No eļļas vai oglu plīts – 30 cm

Uzstādot blakus citam ledusskapim vai saldētavai, ir jānodrošina vismaz 25 mm attālums, lai novērstu kondensāta veidošanos.

Ja ap ierīci tiek uzstādīts aizsegs vai skapis, ir jānodrošina 30 mm atstarpe, lai vajadzības gadījumā ierīci varētu izvilkst no nišas.

Jānodrošina netraucēta uzsilušā gaisa aizplūšana no ierīces aizmugures.

### Pamatne

#### **Uzmanību!**

Ierīce ir ļoti smaga.

Grīdai uzstādīšanas vietā jābūt pietiekami izturīgai; ja nepieciešams, nostipriniet to.

Lai varētu pilnībā atvērt ierīces durvis, uzstādot telpas stūrī vai nišā, ir jāievēro minimālie attālumi sānos (→ nodaļa „Uzstādīšanas izmēri“).

Ja blakus novietotās virtuves iekārtas dziļums pārsniedz 60 cm, ir jāievēro minimālie attālumi sānos, lai varētu izmantot visu durvju atvēršanās leņķi (→ nodaļa „Durvju atvēršanās leņķis“).

## Nemiet vērā telpas temperatūru un ventilāciju

### Telpas temperatūra

Klimata klase ir norādīta datu plāksnītē. Tā nosaka, kādai temperatūrai jābūt ierīces ekspluatācijas telpā. Datu plāksnīte atrodas ledusskapja nodalījuma labajā pusē.

Klimata klase	Pielāujamā telpas temperatūra
SN	no +10 °C līdz 32 °C
N	no +16 °C līdz 32 °C
ST	no +16 °C līdz 38 °C
T	no +16 °C līdz 43 °C

### Norādījums:

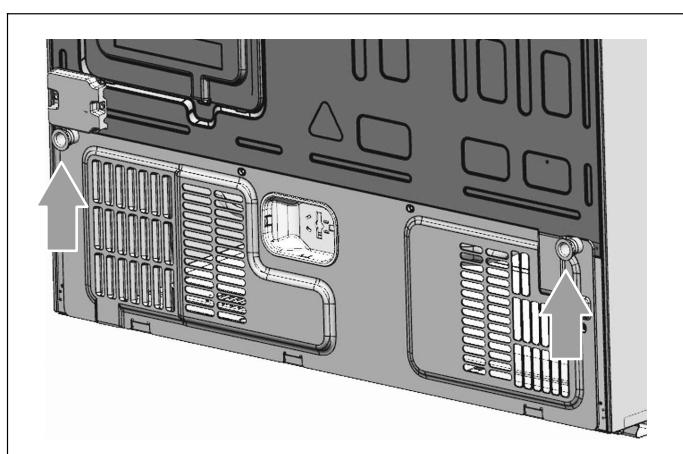
Ierīces darbība ir pilnībā nodrošināta, kad ir ievērots attiecīgās klimata klases temperatūras diapazons. Ja klimata klases SN ierīci izmanto telpā, kur temperatūra nav zemāka par +5 °C, ierīcei nerodas bojājumi.

### Ventilācija

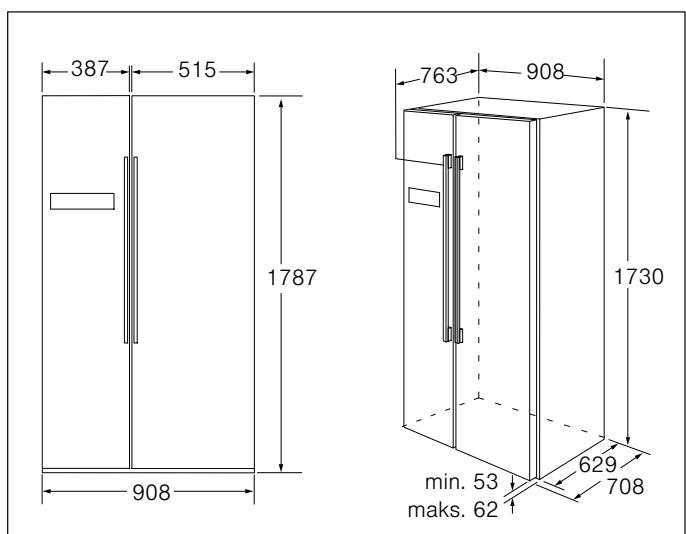
Nenosedziet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres ierīces aizmugurē. Neaizķērsojiet siltā gaisa izvadi. Citādi dzesēšanas agregātam jāstrādā ar lielāku slodzi. Tādējādi tiek palielināts enerģijas patēriņš.

### Starplikas uzstādīšana

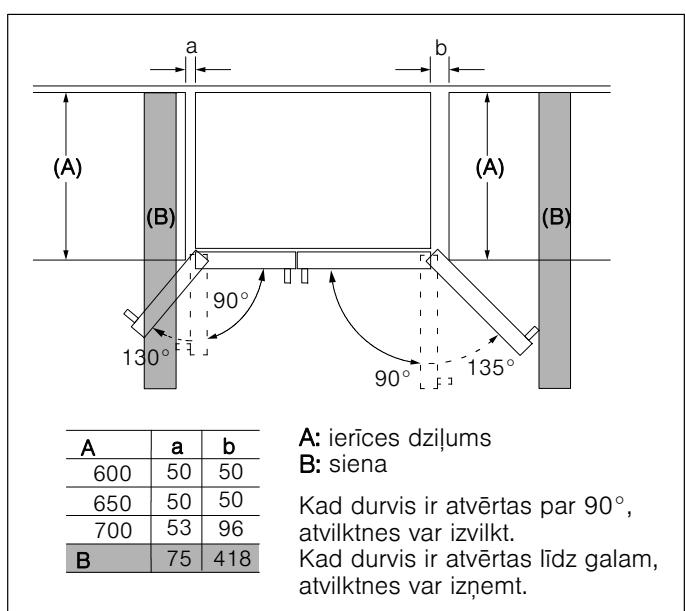
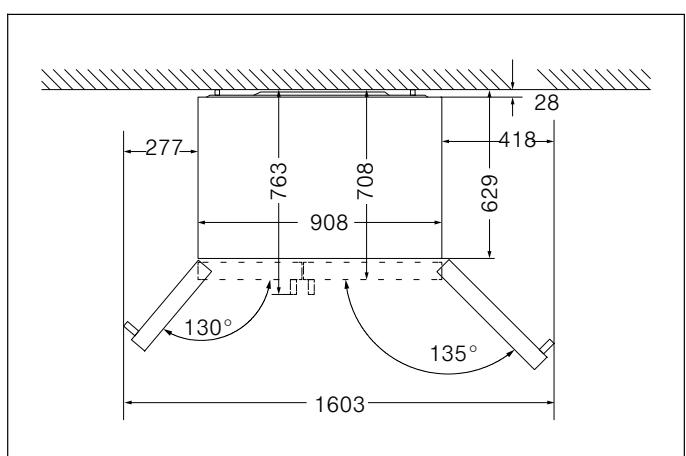
Izskrūvējiet abas skrūves ar skrūvgriezi. Izņemiet starpliku no maisiņa. Piestipriniet starpliku ierīces aizmugurē ar skrūvēm. Tā tiek nodrošināts minimālais attālums starp ierīci un sienu.



## Uzstādīšanas izmēri

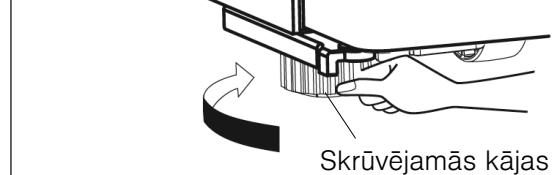
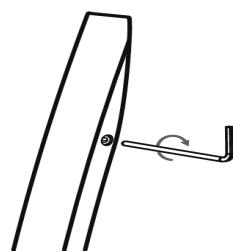


## Durvju atvēršanas leņķis



## Roktura nostiprināšana

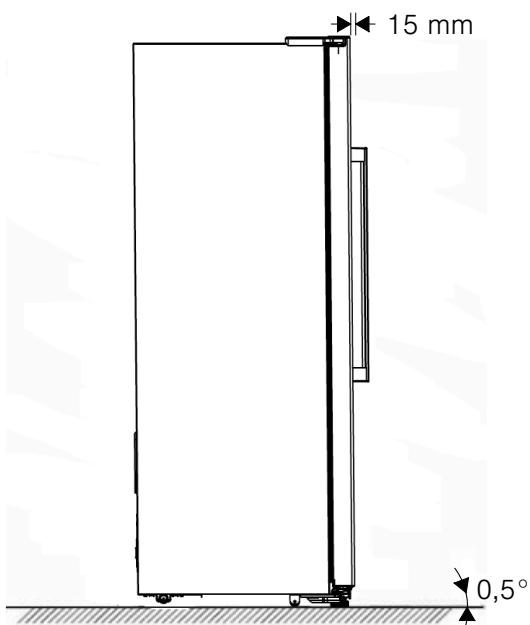
Pārbaudiet ierīces rokturus pirms to izmantošanas. Ja kāds no rokturiem ir valīgs, ar sešstūru atslēgu pievelciet to pulksteņrādītāju kustības virzienā.



## Ierīces līmeņošana

Lai ierīce darbotos bez traucējumiem, to nepieciešams nolīmēnot, izmantojot līmeņrādi.

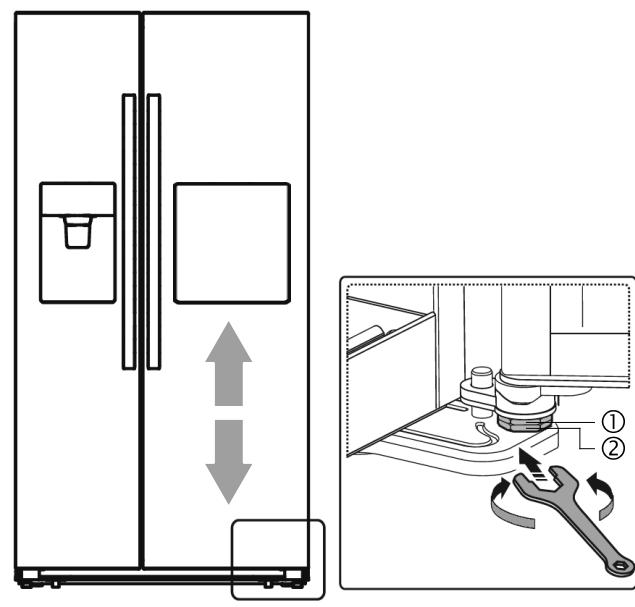
- Lai nodrošinātu pareizu līmeni un ventilāciju, var būt nepieciešams regulēt skrūvējamās kājas ierīces aizmugurējā, apakšējā daļā.
- Lai durvis patstāvīgi nevērtos ciet, sasveriet augšdaļu par apm. 15 mm vai  $0,5^\circ$  uz aizmuguri, pagriežot skrūvējamās kājas.
- Ja vēlaties ierīci pārvietot, apsveriet iespēju kājas ieskrūvēt, lai ierīci varētu ripināt.
- Rullīši ir fiksēti un izmantojami tikai kustībai uz priekšu un aizmuguri. Sāniskas kustības var radīt grīdas un rullīšu bojājumus.
- Ja ierīce tiek novietota citur, nolīmēnojiet to.



## Durvju regulēšana

Ja durvis nav vienādā augstumā, ledusskapja nodalījuma durvis iespējams noregulēt ar uzgriežņu atslēgu.

Iespējams regulēt tikai ledusskapja nodalījuma durvis.



Lai paceltu ledusskapja nodalījuma durvis, grieziet uzgriezni (1) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Lai nolaistu ledusskapja nodalījuma durvis, grieziet uzgriezni (1) pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Kad durvis ir noregulētas, nofiksējiet ar uzgriezni (2).

## Ierīces pieslēgšana

Ierīci drīkst uzstādīt un pieslēgt pie elektrotīkla speciālists atbilstīgi komplektācijā iekļautajai uzstādišanas pamācībai.

Izņemiet plauktu un tvertņu transportēšanas fiksatorus tikai pēc ierīces uzstādišanas.

Vienmēr pievienojiet ūdeni pirms elektrības.

Pieslēdzot jāievēro gan valsts normatīvajos aktos noteiktās prasības, gan vietējās elektrības padeves nosacījumi.

Sāciet ierīces ekspluatāciju ne ātrāk kā vienu stundu pēc tās uzstādišanas. Transportējot ierīci, kompresora eļļa var ieplūst dzesēšanas sistēmā un tur uzkrāties.

Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas iztīriet tās iekšpusi  
(→ nodaļa „ierīces tīrīšana“).

### Pievienojiet ierīci ūdens padevei

Pievienojiet ierīci dzeramā ūdens caurulei.

Ierīci drīkst pievienot tikai aukstā ūdens caurulei.

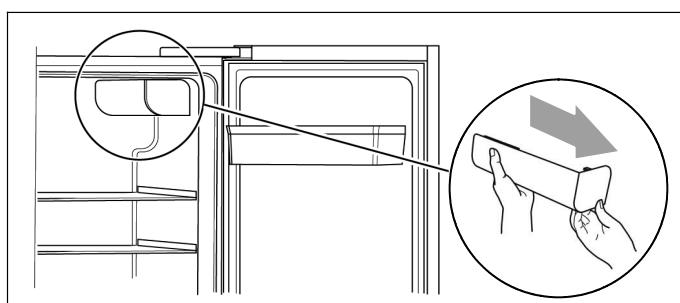
- Minimālais spiediens: 2 bāri
- Maksimālais spiediens: 8 bāri

Sazinieties ar santehnikas veikalu, ja neesat pārliecināts, kā pārbaudīt esošo ūdens spiedienu.

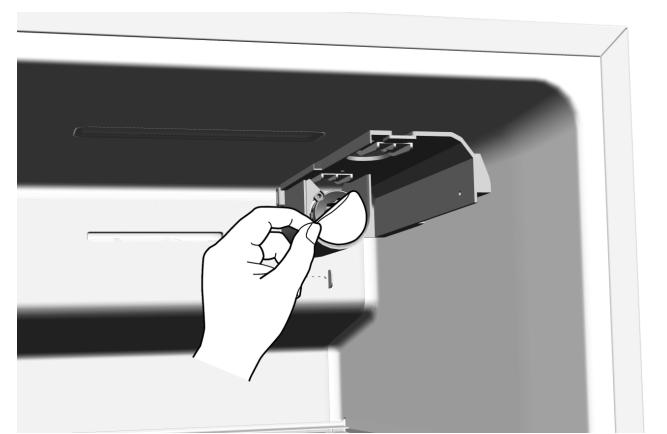
### Ūdens filtru uzstādišana

Piegādājot, ūdens filtrs tiek iesaiņots saldētavas durvju bagāžniekā.

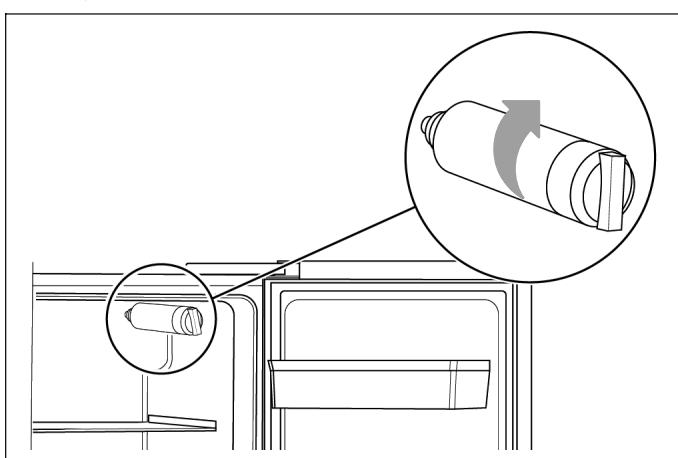
1. Izņemiet ūdens filtru no iepakojuma. Pievienotās instrukcijas sniedz informāciju par ūdens filtru. Lūdzu, saglabājiet tās vēlākai izmantošanai.



2. Cik vien iespējams atveriet ledusskapja durvis un noņemiet filtra vāku, lēnām to izvelkot.



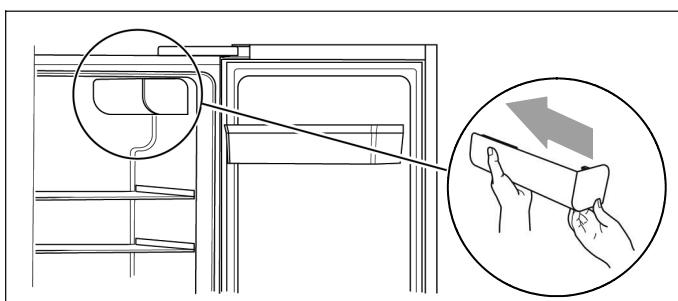
3. Noņemiet aizsargplēvi uz ūdens filtra pamatnes.



4. Ieskrūvējiet ūdens filtru pulksteņprādītāja kustības virzienā un pārliecinieties, ka filtrs ir cieši nostiprināts pamatnē.

#### Brīdinājums

Ja ierīce nav pareizi uzstādīta, tā var nedarboties pareizi vai var noplūst ūdens.

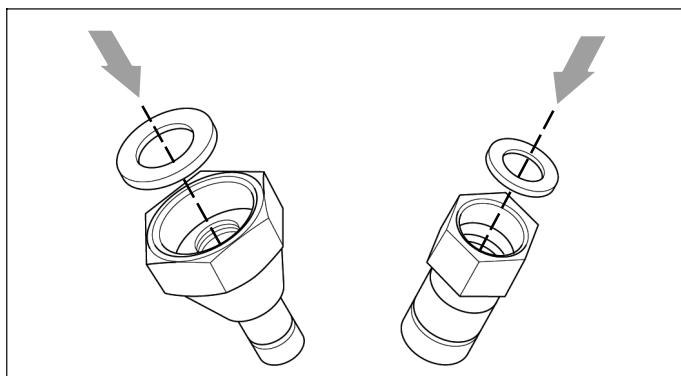


5. Uzlieciet filtra pārsegū vēlreiz, uzmanīgi pabīdot to.

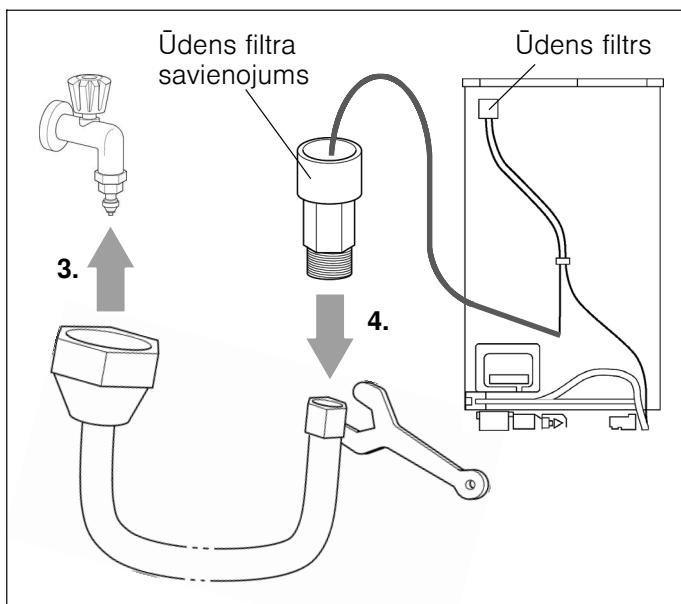
## Ūdens šķūtenes uzstādīšana

Izmantojiet pievienoto šķūteni.

1. Izņemiet divus blīvēšanas gredzenus no maisa ar montāžas materiālu.



2. Ievietojiet blīvēšanas gredzenus ūdens šķūtenes savienojumos.



3. Ar rokām savienojet šķūteni ar krānu.

4. Pievienojet otru ūdens šķūtenes savienojumu ar ūdens filtra savienojumu, izmantojot uzgriežņu atslēgu.

## Pārbaudiet, vai ūdens savienojumā nav noplūdes

### **⚠ Brīdinājums –**

### **Noplūdes un ūdens bojājumu risks!**

- Pēc krāna atvēršanas pārbaudiet, vai visos savienojumos nav noplūdes. Noplūdes gadījumā nekavējoties izslēdziet ūdeni un pievelciet savienojumu.
- Nesaspiediet un nelociet ūdens caurules pārāk cieši.
- Ievietojiet ūdens cauruli cilpās, lai ierīci joprojām varētu pārvietot no sienas.

### **Norādījums:**

Pēc savienojuma izveidošanas izskalojiet vadus, nonemot vairākus vārglāzes ūdens. Nonemiet ūdeni saskaņā ar lietošanas instrukcijām. Tā kā līnijā un ūdens tvertnē joprojām ir gaiss, tas prasa vairākas sekundes.

## Elektrotīkla pieslēgums

### **⚠ Brīdinājums – Strāvas trieciena risks!**

Ja elektrotīkla pieslēgvads nav pietiekami garš, nekādā gadījumā neizmantojiet sadalītājus vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai uzzinātu par alternatīvām.

Ierīces pieslēšanai nepieciešama fiksēti uzstādīta kontaktligzda.

Kontaktligzdai jābūt ierīces tuvumā un brīvi pieejamai pēc ierīces uzstādīšanas.

Ierīce atbilst aizsardzības klases I prasībām. Pieslēdziet ierīci pie 220-240 V / 50 Hz mainstrāvas elektrotīkla, izmantojot noteikumiem atbilstošu uzstādītu kontaktligzdu ar zemējumu. Kontaktligzdu jābūt aprīkotai ar 10-16 A vai jaudīgāku drošinātāju.

Ja ierīci neizmanto Eiropā, pārbaudiet, vai norādītais spriegums un strāvas veids atbilst vietējam elektrotīklam. Datu plāksnīte atrodas ierīces apakšdaļā, labajā pusē. Ja jāmaina elektrotīkla pieslēgvads, to drīkst darīt speciālists.

### **⚠ Brīdinājums**

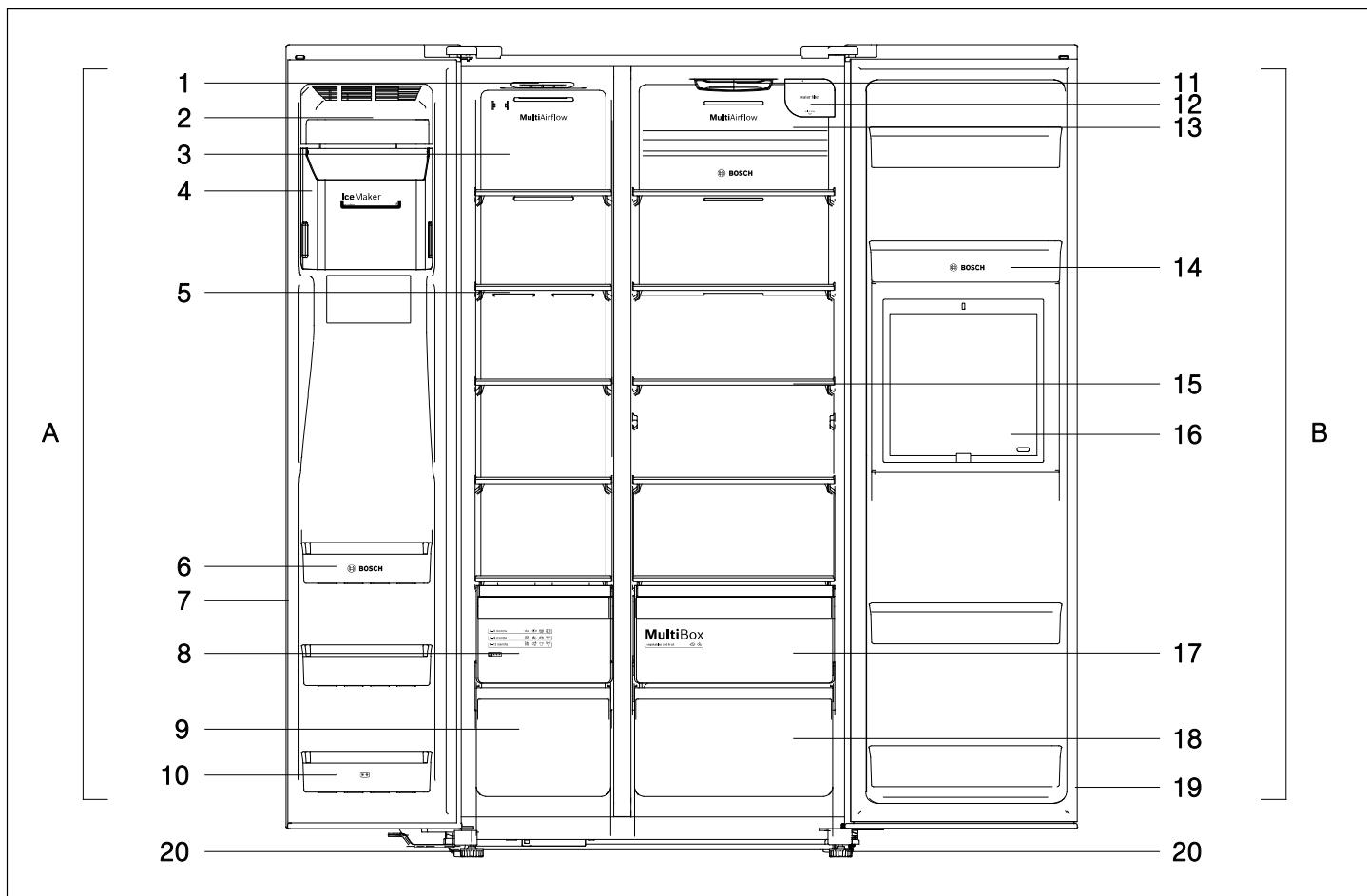
Ierīci nekādā gadījumā nedrīkst pieslēgt ar elektronisku energijas taupības spraudni.

Mūsu ierīču lietošanai var izmantot sinusa un tīkla vadības strāvas pārveidotājus. Tīkla vadības strāvas pārveidotāji tiek izmantoti saules fotoelementu iekārtās, kas tiek pieslēgtas tiesi komunālajam elektrotīklam. Izolētās vietās (piemēram, uz kuģiem vai kalnu mājiņās), kurās nav tiesa pieslēguma komunālajam elektrotīklam, ir jāizmanto sinusa vadības strāvas pārveidotāji.

# Ierīces apraksts

## Norādījums:

Mūsu izstrādājumu pastāvīgo uzlabojumu dēļ jūsu ierīce var nedaudz atšķirties no šīs pamācības.  
Taču funkcijas un lietošanas principi paliek nemainīgi.



A Saldētavas nodalījums

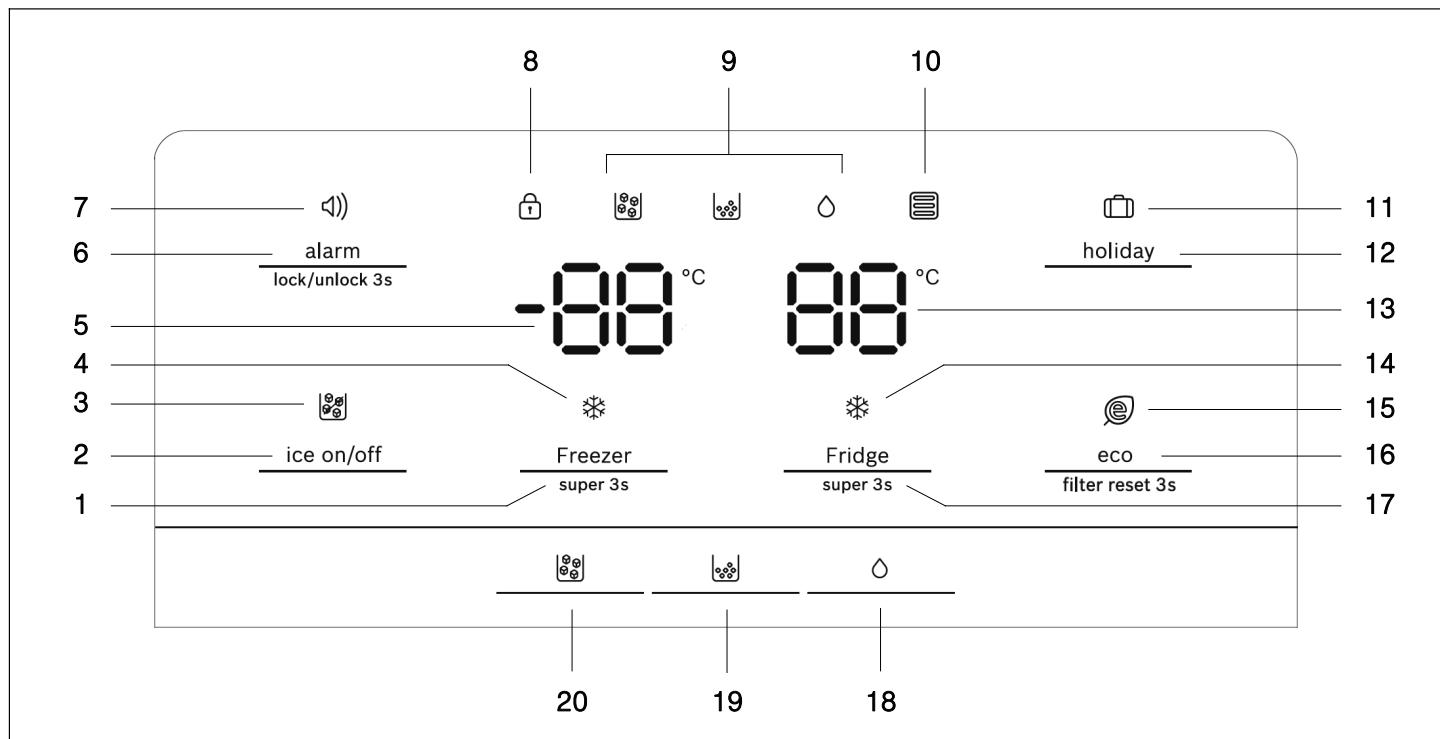
- 1 Saldētavas nodalījuma LED apgaismojums
- 2 Ledus automāta priekšējais vāks
- 3 Saldētavas nodalījuma ventilācijas pārsegums
- 4 Ledus gabaliņu paplātes montāža
- 5 Saldētavas nodalījuma plaukts
- 6 Durvju bagāžnieka saldētavas nodalījums
- 7 Saldētavas nodalījuma durvju blīve
- 8 Augšējais saldētas pārtikas trauks
- 9 Nolaidiet saldētas pārtikas trauku
- 10 Saldētavas nodalījuma durvju plaukti (2 zvaigžņu nodalījums)

B Ledusskapja nodalījums

- 11 Ledusskapja nodalījuma LED apgaismojums
- 12 Ūdens filtrs (zem pārsega)
- 13 Ledusskapja nodalījuma ventilācijas pārsegums
- 14 Durvju plauktu ledusskapis
- 15 Ledusskapja nodalījuma plaukts
- 16 Bāra nodalījums
- 17 Augļu un dārzeņu tvertne
- 18 Apakšējā ledusskapja paplāte
- 19 Ledusskapja nodalījuma durvju blīve
- 20 Skrūvējamās kājas

## Vadības un rādījumu panelis

Durvju vadības un rādījumu panelis sastāv no 2 temperatūras rādījumu zonām, dažādu darbības režīmu rādījumiem un 9 funkciju taustiņiem.



- 1 Taustiņš „Freezer / super 3s“  
Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatīšana.
- 2 Taustiņš „ice on/off“  
Ledus automāta ieslēgšanai/izslēgšanai.
- 3 Rādījums (ice off)  
Ielegas, kad ledus automāts ir izslēgts.
- 4 Rādījums (super sasalšana)  
Redzams, ja ir aktīva „intensīvās sasaldēšanas“ funkcija.
- 5 Temperatūras displejs saldētavas nodalījumam
- 6 Taustiņš „alarm / lock/unlock 3s“  
Lai izslēgtu durvju signalizāciju.  
Lai ieslēgtu/izslēgtu taustiņu bloķēšanu un dozatoru (bērnu drošība).
- 7 Rādījums (alarm)  
Ielegas, kad ir durvju signalizācija.
- 8 Rādījums (atslēga)  
Ielegas, kad ir aktivizēta bērnu slēdzene.
- 9 Ledus/ūdens dozatora darbības režīma displejs:  
 Darbības režīms „Ledus kubi“ ir aktīvs.  
 Darbības režīms „Sasmalcināts ledus“ ir aktīvs.  
 Darbības režīms „Ūdens“ ir aktīvs.
- 10 Rādījums (udens filtrs)  
Ja displejs mirgo, ir jāmaina ūdens filtrs  
(→ nodaļa „Ūdens filtru maiņa“).
- 11 Rādījums (holiday)  
Redzams, kad ir aktīvs atvaiņajuma režīms.
- 12 Taustiņš „holiday“  
Lai ieslēgtu/izslēgtu atvaiņajuma režīmu.
- 13 Temperatūras displejs ledusskapja nodalījumam
- 14 Rādījums (super atdzesēšana)  
Redzams, ja ir aktīva „intensīvās atdzesēšanas“ funkcija.
- 15 Rādījums (eco)  
Ielegas, kad enerģijas taupīšanas režīms ir aktīvs.
- 16 Taustiņš „eco / filter reset 3s“  
Lai ieslēgtu/izslēgtu enerģijas taupīšanas režīmu.  
Lai atiestatītu ūdens filtra displeju pēc filtra nomaiņas.
- 17 Taustiņš „Fridge / super 3s“  
Ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšana.
- 18 Taustiņš   
Iestatīt ledus/ūdens dozatoru režīmā „Ūdens“.
- 19 Taustiņš   
Iestatīt ledus/ūdens dozatoru režīmā „Sasmalcināts ledus“.
- 20 Taustiņš   
Iestatīt ledus/ūdens dozatoru darba režīmā „Ledus kubi“.

## Ierīces ieslēgšana

Kad ierīce ir ieslēgta, vadības un displeja panelī iedegas displeju fona apgaismojums. Visi displeji iedegas 3 sekundes, un atskan skaņas signāls. Ja netiek nospiests neviens taustiņš un durvis ir aizvērtas, fona apgaismojums pēc 60 sekundēm tiek izslēgts.

Iestatītās temperatūras tiek sasniegtais pēc vairākām stundām. Neievietojiet ierīcē produktus, kamēr šī temperatūra nav sasniegtā.

Ražotājs iesaka šādas temperatūras:

- Saldētavas nodalījums: -18 °C
- Ledusskapja nodalījums: +4 °C

### Norādījums:

Kad ierīce ir ieslēgta, deaktivizēta bērnu slēdzene.

## Bērnu drošības funkcija

Kad redzams rādījums , pogas ir bloķētas un ledus/ūdens dozators ir deaktivizēts.

### Taustiņu bloķēšanas izslēgšana

Turiet taustiņu „alarm / lock/unlock 3s“ nospiestu 3 sekundes, lai atbloķētu atslēgu un aktivizētu ledus/ūdens dozatoru. Rādījums  nodziest.

### Taustiņu bloķēšanas ieslēgšana

Turiet taustiņu „alarm / lock/unlock 3s“ nospiestu 3 sekundes, lai bloķētu pogas un deaktivizētu ledus/ūdens dozatoru. Rādījums  ir redzams.

## Temperatūras iestatīšana

### Saldētavas nodalījums

Saldētavas temperatūru var iestatīt diapazonā no -14 °C līdz -24 °C. Mēs iesakām -18 °C iestatījumu.

Pēc taustiņu bloķēšanas izslēgšanas temperatūras iestatījums ir aktīvs. Nospiediet taustiņu „Freezer / super 3s“, lai pēc vajadzības iestatītu temperatūru no -14 °C līdz -24 °C. Atbilstošā vērtība tiek parādīta displejā tālāk norādītajā secībā.

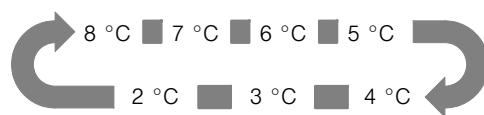


### Ledusskapja nodalījums

Ledusskapja nodalījuma temperatūru var iestatīt diapazonā no +2 °C līdz +8 °C. Mēs iesakām +4 °C iestatījumu.

Delikātus produktus nedrīkst glabāt temperatūrā, kas pārsniedz +4 °C.

Pēc taustiņu bloķēšanas izslēgšanas temperatūras iestatījums ir aktīvs. Nospiediet taustiņu „Fridge / super 3s“, lai pēc vajadzības iestatītu temperatūru no 8 °C līdz 2 °C. Atbilstošā vērtība tiek parādīta displejā tālāk norādītajā secībā.



## Lietderīgais tilpums

Norādes par lietderīgo tilpumu atrodamas uz ierīces datu plāksnītes (→ nodaļa „Klientu apkalpošanas dienests“).

## Saldētavas nodalījums

Saldētavas nodalījuma lietošana

- Saldētas pārtikas glabāšanai.
- Ledus kubiņu saldēšanai.
- Pārtikas produktu sasaldēšanai.

### Uzmanību!

Neatstājiet pudeles saldētavas nodalījumā ilgāk nekā nepieciešams. Sasalstot tās var saplīst.

### Norādījums:

Raugieties, lai saldētavas nodalījuma durvis vienmēr tiku pareizi aizvērtas! Ja durvis ir atvērtas, sasaldētie produkti atkūst un saldētavas nodalījums spēcīgi apledo. Turklat liels strāvas patēriņš rada enerģijas zudumus!

Aizverot saldētavas nodalījuma durvis, rodas negatīvs spiediens, tādēļ ir dzirdama sūcoša skāna. Gaidiet divas līdz trīs minūtes, līdz negatīvais spiediens ir izlīdzināts.

### Saldētas pārtikas iegāde

- Iepakojums nedrīkst būt bojāts.
- Nemiet vērā derīguma termiņu.
- Veikala saldētavas temperatūrai jābūt  $-18^{\circ}\text{C}$  vai zemākai.
- Ja iespējams, transportējet saldētu pārtiku izolētā somā un pēc iespējas ātrāk ievietojiet saldētavā.

### Sasaldēto produktu tvertnes

Sasaldēto produktu tvertnes ir uzstādītas uz izvelkamām sledēm un tajās var glabāt lielu daudzumu sasaldēto produktu.

Lai izņemtu sasaldēto produktu tvertni, velciet to uz priekšu un noceliet no izvelkamajām daļām. Vispirms izņemiet sasaldētos produktus.

Pēc sasaldēto produktu tvertnes izņemšanas pilnībā iestumiet izvelkamās daļas.

### Pilnībā izmantojiet saldētavas tilpumu

Ja jums nav nepieciešams ledus, varat izslēgt ledus automātu un ledus gabaliņu paplātes vietā izmantot durvju plauktu  
(→ nodaļa „Ierīces tīrīšana“).

### Sasaldēšanas jauda

Informācija par sasaldēšanas jaudu atrodama datu plāksnītē.

## Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana

Sasaldējiet tikai svaigus un nebojātus pārtikas produktus.

Lai pēc iespējas vairāk saglabātu uzturvērtību, aromātu un krāsu, dārzeni pirms sasaldēšanas ir jāblanšē. Baklažāni, paprika, cukini un sparģeli nav jāblanšē.

Literatūra par sasaldēšanu un blanšēšanu atrodama grāmatnīcās.

### Norādījums:

Neļaujiet vēl nesasaldētiem pārtikas produktiem saskarties ar saldētiem produktiem.

- Sasaldēšanai ir piemēroti šādi produkti: konditorejas izstrādājumi, zivis un jūras veltes, gaļa, medījuma gaļa, putnu gaļa, dārzeni, augļi, garšaugi, olas bez čaumalas, piena produkti, piemēram, siers, sviests un biezpiens, gatavi īdieni un īdiena pārpalikumi, piemēram, zupas, sautējumi, pagatavota gaļa un zivis, kartupeļu īdieni, sacepumi un deserti.
- Sasaldēšanai nav piemēroti šādi produkti: dārzeni, kas parasti tiek ēsti svaigā veidā, piemēram, lapu salāti un redisi, olas ar čaumalu, vīnogas, veseli āboli, bumbieri un persiki, cieti vārītas olas, jogurts, rūgušpiens, skābais krējums, saldais krējums un majonēze.

### Sasaldētu produktu iesaiņošana

Iesaiņojiet pārtikas produktus hermētiski, lai tie nezaudētu garšu un nesakalstu.

1. Ievietojiet pārtikas produktus iesaiņojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Cieši aizveriet iesaiņojumu.
4. Uz iesaiņojuma uzrakstiet saturu un sasaldēšanas datumu.

### Kā iesaiņojumu var izmantot:

plastmasas plēvi, cilindrisku polietilēna plēvi, alumīnija foliju, saldēšanas traukus.

Šos produktus varat iegādāties specializētos veikalos.

### Kā iesaiņojumu nevar izmantot:

iepakojuma papīru, pergamenta papīru, celofānu, atkritumu maisus un lietotus iepirkumu maisus.

### Kā aizdarī var izmantot:

gumijas gredzenus, plastmasas saspraudes, auklas, aukstumizturīgas īmenglentes utt.

Polietilēna maisus un cilindriskās plēves var aizkausēt ar plēves kausēšanas iekārtu.

## Sasaldētu produktu glabāšanas termiņš

Glabāšanas termiņš ir atkarīgs no pārtikas produkta veida.

-18 °C temperatūrā:

- zivis, desas, gatavi ēdieni, konditorejas izstrādājumi: līdz 6 mēnešiem;
- siers, putnu gaļa, gaļa: līdz 8 mēnešiem;
- dārzeņi, augļi: līdz 12 mēnešiem.

## Saldēšanas kalendārs

2 – 6 months	   
4 – 8 months	   
6 – 12 months	   

**\*\*\*\***

Lai izvairītos no sasaldēto produkta kvalitātes paslīktināšanās, nepārsniedziet glabāšanas ilgumu.

Glabāšanas ilgums ir atkarīgs no sasaldētā produkta veida. Pie simboliem redzamie skaitļi norāda uz sasaldēto produkta atļauto glabāšanas ilgumu mēnešos.

Ievērojet tirdzniecībā pieejamās saldētās pārtikas ražošanas vai derīguma datumu.

## Intensīvā sasaldēšana

Pārtikas produkti pēc iespējas ātrāk ir jāsasaldē pilnībā, lai saglabātu vitamīnus, uzturvērtību, izskatu un garšu.

Ieslēdzot intensīvo sasaldēšanu, ierīce darbojas nepārtraukti. Temperatūra saldētavas nodalījumā ir daudz zemāka nekā normālas darbības režīmā.

Ieslēdziet intensīvās sasaldēšanas funkciju dažas stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas, lai novērstu nevēlamu temperatūras pieaugumu.

Ja nepieciešams izmantot maksimālo sasaldēšanas jaudu saskaņā ar datu plāksnīti, ieslēdziet intensīvās sasaldēšanas funkciju 24 stundas pirms svaigu produktu ievietošanas saldētavas nodalījumā.

Mazāku pārtikas produktu daudzumu (līdz 2 kg) var sasaldēt, neizmantojot intensīvās sasaldēšanas funkciju.

## Intensīvās sasaldēšanas ieslēgšana

Nospiediet taustiņu „Freezer / super 3s“ un turiet to 3 sekundes, lai ieslēgtu funkciju „super sasaldēšana“.

Iedegas rādījums  (super sasaldēšana), un saldētavas nodalījuma temperatūra ir -24 ° C.

## Intensīvās sasaldēšanas izslēgšana

Nospiediet taustiņu „Freezer / super 3s“, lai ieslēgtu funkciju „super sasaldēšana“.

Ja intensīvā saldēšana tika izslēgta, displejs nodziest  (super sasaldēšana). Ierīce tiek automātiski pārslēgta atpakaļ uz temperatūru, kas bija iestatīta pirms intensīvās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas.

### Norādījumi

- Intensīvā sasaldēšana tiek automātiski izslēgta pēc 52 stundām.
- Aktivizējot atvaiņinājuma vai enerģijas taupīšanas režīmu, tiek izslēgta funkcija „super sasaldēšana“.

## Sasaldētu produktu atkausēšana

Atkarībā no lietošanas veida un mērķa ir pieejamas šādas atkausēšanas iespējas:

- telpas temperatūrā;
- ledusskapī;
- elektriskajā cepeškrāsnī, ar/bez karstā gaisa ventilatora;
- mikrovīļu krāsnī.

### Uzmanību!

Nesaldējiet atkusušus vai atkausētus produktus atkārtoti. Tos drīkst sasaldēt tikai pēc tam, kad tie ir pagatavoti (vārīti vai cepti).

Saldēto produktu glabāšanas laiks pēc pagatavošanas ir mazāks.

## Ledusskapja nodalījums

Ledusskapja nodalījums ir ideāla vieta, lai glabātu gaļu, desas, zivis, piena produktus, olas, gatavus ēdienus un konditorejas izstrādājumus.

### Norādes par glabāšanu

- Glabājiet svaigus, neapstrādātus pārtikas produktus. Tādējādi tiek ilgāk saglabāta kvalitāte un svaigums.
- Ievērojet gatavu produktu un iesaiņotu produktu derīguma termiņu, ko norādījis ražotājs.
- Lai saglabātu pārtikas produktu aromātu, krāsu un svaigumu, ievietojiet tos labi iesaiņotus vai nosegtus. Tādējādi tiek novērsta garšas pārnešana un ledusskapja nodalījuma plastmasas daļu iekrāsošana.
- Ľaujiet siltiem ēdieniem un dzērieniem atdzist, pēc tam ievietojiet tos ierīcē.

#### Norādījums:

Raugieties, lai pārtikas produkti nepieskartos nodalījuma aizmugurējai sienai. Pretējā gadījumā tiek ieteikmēta gaisa cirkulācija.

Pārtikas produkti vai iepakojums var piesalt pie nodalījuma aizmugurējās sienas.

### Norādes par ledusskapja nodalījuma aukstuma zonām

Gaisa cirkulācijas rezultātā ledusskapja nodalījumā rodas dažādas aukstuma zonas:

- Aukstākā zona atrodas starp dārzeņu tvertni un virs tās novietoto stikla plauktu.
- Norādījums:**  
Aukstākajā zonā virs dārzeņu tvertnes glabājiet delikātus pārtikas produktus (piemēram, zivis, desas, gaļu).
- Siltākā zona ir pašā augšā pie durvīm.

#### Norādījums:

Siltākajā zonā glabājiet, piemēram, cieto sieru un sviestu. Tādējādi nevar izplatīties siera aromāts, savukārt sviests paliek viegli smērējams.

### Augļu un dārzeņu tvertne

Tvertne ir uzstādīta uz izvelkamām sledēm un tiek izmantota augļu un dārzeņu glabāšanai.

Lai izņemtu tvertni, velciet to uz priekšu un noceliet no izvelkamajām daļām. Vispirms izņemiet visus pārtikas produktus.

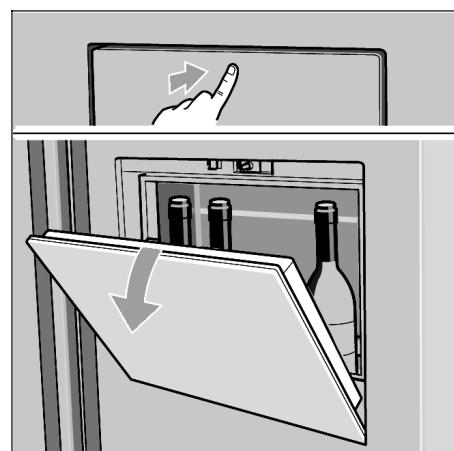
Pēc tvertnes izņemšanas pilnībā iestumiet izvelkamās daļas.

#### Norādījumi

- Pret aukstumu jutīgi augļi (piemēram, ananāsi, banāni, papaijās un citrusaugļi) un dārzeņi (piemēram, baklažāni, gurķi, cukini, paprika, tomāti un kartupeli) jāglabā ārpus ledusskapja temperatūrā no apmēram +8 °C līdz +12 °C, lai optimāli saglabātu kvalitāti un aromātu.
- Atkarībā no glabājamo produktu daudzuma un veida dārzeņu tvertnē var rasties ūdens kondensāts. Noslaukiet ūdens kondensātu ar sausu drānu.

### Bāra nodalījums

Bāra nodalījums tiek izmantots, lai ātri izņemtu dzērienus utt., neatverot ledusskapja durvis.



#### Uzmanību!

Maksimālais svars ir 5 kg.

## Intensīvā atdzesēšana

Izmantojot intensīvās atdzesēšanas funkciju, ledusskapja nodalījumā tiek nodrošināta pēc iespējas zemāka temperatūra.

Ieslēdziet intensīvās dzesēšanas funkciju, piemēram:

- pirms liela pārtikas produktu daudzuma ievietošanas;
- lai strauji atdzesētu dzērienus.

## Intensīvās atdzesēšanas ieslēgšana

Nospiediet taustiņu Taste „Fridge / super 3s“ un turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu funkciju „super atdzesēšana“.

Rādījums  (super atdzesēšana) un „2 °C“ tiek parādīts kā ledusskapja nodalījuma temperatūra.

## Intensīvās atdzesēšanas izslēgšana

Nospiediet taustiņu „Fridge / super 3s“, lai izslēgtu funkciju „super atdzesēšana“.

Ja intensīvā atdzesēšana tika izslēgta, displejs nodziest  (super atdzesēšana). Ierice tiek automātiski pārslēgta atpakaļ uz temperatūru, kas bija iestatīta pirms intensīvās atdzesēšanas funkcijas ieslēgšanas.

### Norādījumi

- Intensīvā atdzesēšana tiek automātiski izslēgta pēc 3 stundām.
- Aktivizējot atvalīnājuma vai enerģijas taupīšanas režīmu, tiek izslēgta funkcija „super atdzesēšana“.

## Ledus un ūdens dozatori

Var noņemt pēc nepieciešamības:

- atdzesēts ūdens
- ledus kubi
- sasmalcināts ledus

Ledus vai ūdens veidu var izvēlēties, nospiežot taustiņu  (ledus kubi),  (sasmalcināts ledus) vai  (ūdens).

### Brīdinājums

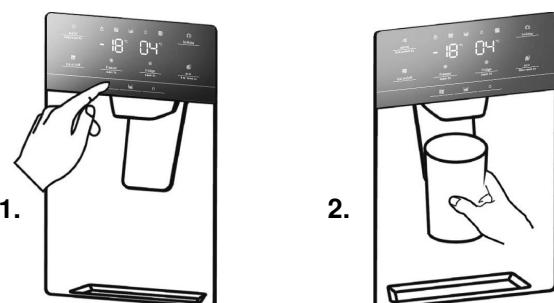
- Neizmantojet trauslus traukus ūdens vai ledus izdalīšanai – traumu risks, ja stikls saplīst!
- Nenokļūstiet izsviešanas atverē – drupinātāja nazis var savainot!

### Norādījums:

Ledus un ūdens dozators nedarbosies, kamēr saldētavas durvis ir atvērtas vai bērna drošības slēdzene ir aktīva.

## Ūdens noņemšana

Ūdens no ūdens izsmidzinātāja tiek atdzesēts līdz minimumam. Ja vēlaties, lai ūdens būtu vēsāks, pirms uzsitiet uz glāzes pievienojiet ledus gabaliņus.



1. Nospiediet taustiņu , lai ledus/ūdens dozatoru iestatītu darba režīmā „ūdens“. Displejs iedegas , kad ir aktivizēts darba režīms Ūdens.
2. Nospiediet glāzi pret dozatora sviru. Tiklīdz stikls tiek noņemts no sviras, ūdens pārstāj plūst. Nekavējoties nenoņemiet stiklu pilnībā, bet turiet to vēl 2 līdz 3 sekundes zem dozatora, lai izvairītos no šķakatām.

### Norādījums:

Ja ūdens netiek izlaists vai ūdens tiek izlaists lēni, pārbaudiet, vai ūdens filtrs nav aizsērējis un vai tas ir jānomaina (→ nodaļa „Ūdens filtru maiņa“).

## Ledus automāts

Kad saldētavas nodalījums ir sasniedzis sasalšanas temperatūru, ledus veidotājā ieplūst ūdens un sasalst ledus gabaliņos. Tiklīdz ledus gabaliņi ir gatavi, tie automātiski tiek izkrauti ledus gabaliņu traukā.

### Ledus automāta izslēgšana

Lai taupītu ūdeni un enerģiju, ledus automātu var izslēgt, kad ledus nav nepieciešams.

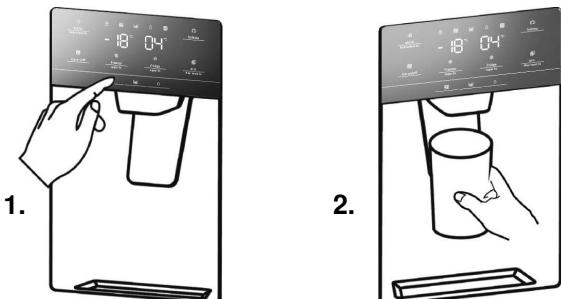
Lai ieslēgtu vai izslēgtu ledus automātu, nospiediet pogu „ice on/off“. Rādītājs  (ice off) iedegas, kad ledusskapis ir izslēgts.

**Norādījums:** „ice on/off“ ietekmē tikai ledus automātu, nevis ledus/ūdens dozatoru.

### Ledus gabaliņu tvertnes iztukšošana

Ja ilgu laiku ledus nav noņemts, ledus gabaliņi ledus gabaliņu traukā var sasalt kopā. Šajā gadījumā noņemiet un iztukšojiet trauku (→ nodaļa „Ierīces tīrīšana“).

### Ledus noņemšana



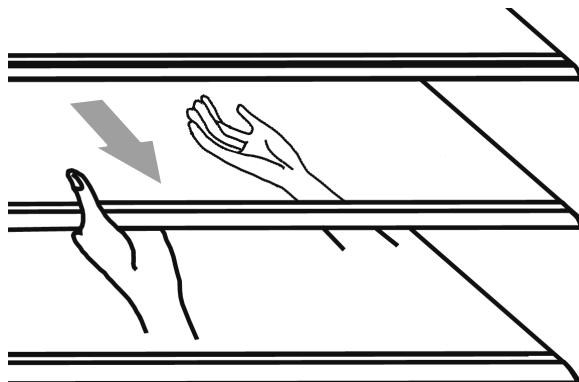
1. Nospiediet taustiņu  vai , lai ledus/ūdens dozatoru iestatītu darba režīmā „ledus kubi“ vai „sasmalcināts ledus“. Displeja rādījums  vai  iedegas, kad izvēlētais darbības režīms ir aktīvs.
2. Nospiediet piemērotu trauku pret dozatora sviru. Izņemiet tvertni no sviras, kad tā ir aptuveni puse pilna. Izšķakstītais ledus citādi var izraisīt tvertnes pārplūdi vai bloķēt izmešanu.  
Nekavējoties nenozīmēt trauku pilnībā, bet turiet to zem dozatora 2 līdz 3 sekundes, lai izvairītos no šķakatām.

### Norādījumi

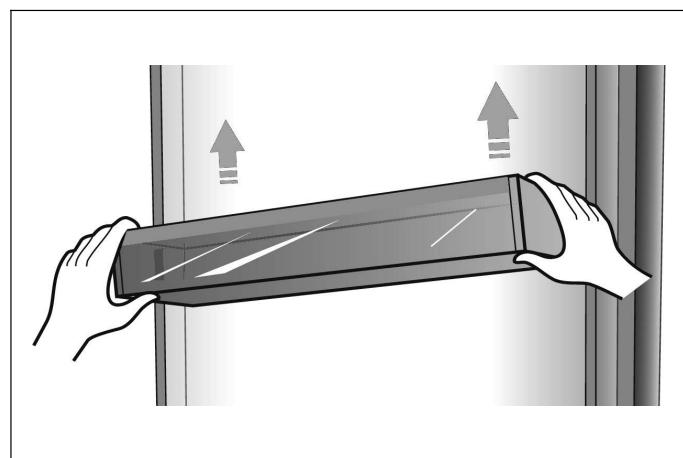
- Pēc pārejas no „ledus kubi“ uz „sasmalcināts ledus“ dozatorā joprojām var atrasties veseli ledus gabaliņi vai to dalas. Tie tiek pasniegti ar pirmajām „sasmalcināts ledus“ porcijs.
- Pēc pārišanas no „sasmalcināts ledus“ uz „ledus kubi“ dozatorā joprojām var būt neliels daudzums „sasmalcināts ledus“. Tas tiek izsniepts ar pirmajiem ledus gabaliņiem.
- Normālā ekspluatācijā nepārtrauki nenozīmēt ledu ilgāk par 1 minūti, lai izvairītos no drupinātāja motora pārkaršanas.

## Ierīces iekšpuses izkārtojuma maiņa

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar 5 stikla plaukiem un vairākiem dažādiem durvju plaukiem, kas ir piemēroti olu, bundžu, dzērienu pudeļu un iesaiņotu pārtikas produktu glabāšanai. Tos var ievietot dažādos augstumos atbilstoši nepieciešamībai. Pirms durvju plauktu izņemšanas, lūdzu, izņemiet visus pārtikas produktus, lai tos neizbārstītu.



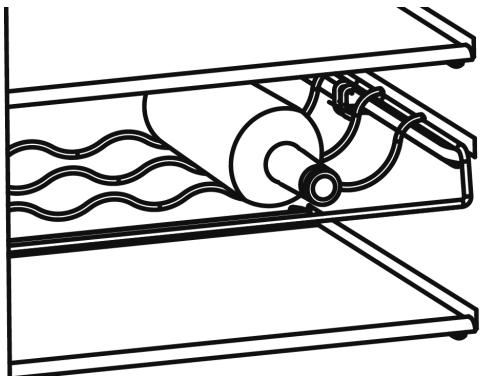
- Lai izņemtu plauktu, piesardzīgi velciet to uz priekšu, līdz plaukts ir atbrīvots no vadotnēm.
- Ievietojot plauktu, pārliecinieties, ka aiz tā nav šķēršļu, un piesardzīgi iestumiet to atpakaļ vietā.



- Paceliet durvju plauktus un pēc tam izņemiet tos.

Pudeļu plaukts (opcija) tiek izmantots vīna un citu dzērienu glabāšanai pudenēs.

**Norādījums:** Esiet piesardzīgs, noņemot pudeles.



- Plauktu var noņemt tīrīšanai vai vietas taupīšanai.

## Signāla funkcija

Signāla gadījumā ir redzams rādījums un ir dzirdama dūcoša skaņa.

**Norādījums:** Trīskārtējs skaņas signāls ar mirgojošu ūdens filtra displeju norāda, ka ūdens filtrs ir jānomaina (→ nodala „Ūdens filtru maiņa“).

## Durvju signāls

Ja saldētavas vai ledusskapja nodalījuma durvis ir atvērtas ilgāk nekā divas minūtes, tiek ieslēgts durvju signāls.

Durvju signāla gadījumā 3 reizes minūtē tiek ieslēgts zimmers. Pēc 10 minūtēm signāls tiek automātiski izslēgts.

Lai taupītu enerģiju, lietošanas laikā neturiet ierīci ilgstoši atvērtu.

Aizverot durvis, signāls tiek izslēgts.

Kad durvis ir atvērtas, trauksmi var izslēgt, nospiežot pogu „alarm / lock/unlock 3s“, ja bērnu drošības ierīce nav aktīva.

## Atvaļinājuma režīms

Ilgstošas prombūtnes gadījumā atvaļinājuma režīms ir labākā izvēle. Šajā darbības režīmā temperatūra ledusskapja nodalījumā ir iestatīta uz 15 °C un saldētavas nodalījumā līdz -18 °C, lai samazinātu energijas patērienu.

**Svarīgi:** Šajā laikā neglabājet ledusskapja nodalījumā pārtikas produktus.

**Norādījums:** Prombūtnes laikā jāizslēdz arī ūdens padeve.

### Atvaļinājuma režīma ieslēgšana

Nospiediet pogu „holiday“, lai ieslēgtu atvaļinājuma režīmu.

Rādījums (holiday) iedegas un kā ledusskapja nodalījuma temperatūra tiek parādīta „15 °C“.

**Norādījums:** Atvaļinājuma režīmā ledus automāts tiek automātiski izslēgts.

### Atvaļinājuma režīma izslēgšana

Nospiediet pogu „holiday“, lai deaktivizētu atvaļinājuma režīmu.

Ja atvaļinājuma režīms ir izslēgts, displeja panelī nodziest rādījums (holiday) indikators. Ierīce tiek automātiski pārslēgta atpakaļ uz iepriekš iestatīto temperatūru.

## Enerģijas taupīšanas režīms

Enerģijas taupīšanas režīms var palīdzēt samazināt enerģijas patērienu. Tas nosaka ledusskapja nodalījuma temperatūru līdz 6 °C un saldētavas nodalījuma temperatūru līdz -17 °C.

### Ieslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu

Nospiediet pogu „eco / filter reset 3s“, lai ieslēgtu enerģijas taupīšanas režīmu.

Rādījums (eco) iedegas, kad enerģijas taupīšanas režīms ir aktīvs.

### Izslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu

Nospiediet pogu „eco / filter reset 3s“, lai deaktivizētu enerģijas taupīšanas režīmu.

Ja enerģijas taupīšanas režīms ir izslēgts, displeja panelī nodziest indikators (eco). Ierīce pārslēdzas atpakaļ uz iepriekš iestatīto temperatūru.

# Ierīces izslēgšana un ekspluatācijas pārtraukšana

## Ierīces izslēgšana

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla vai atvienojiet tās drošinātājus.

Dzesēšanas iekārta tiek izslēgta.

### Uzmanību!

Ja ierīce tiek izslēgta pārāk ilgi, ledus kuba traukā izkusīs ledus un ūdens no ierīces izplūdīs uz grīdas. Lai no tā izvairītos, jums vajadzētu iztukšot ledus gabaliņu tvertni  
( $\rightarrow$  nodaļa „ierīces tīrišana“).

**Norādījums:** Bērniem droša slēdzene, kā arī super sasaldēšanas un super atdzesēšanas funkcijas netiek saglabātas, kad ierīce tiek izslēgta.

## Ierīces sagatavošana ilgstošai neizmantošanai

Ja ierīce ilgāku laiku netiks izmantota:

1. Izņemiet visus pārtikas produktus no ierīces.
2. Izslēdziet ūdens padevi.
3. Izņemiet atlikušo dzeramo ūdeni.
4. Izvelciet kontaktdakšu.
5. Noņemiet ūdens filtru.

### Norādījums:

- Pirms ierīces restartēšanas uzstādiet jaunu ūdens filtru.
6. Notīriet ierīces iekšpusi un iztukšojiet ledus gabaliņu tvertni  
( $\rightarrow$  nodaļa „ierīces tīrišana“).
  7. Atstājiet ierīces durvis atvērtas, lai tā nesasmaktu.

# Atkausēšana

## Saldētavas nodalījums

Pateicoties pilnībā automātiskajai NoFrost sistēmai, saldētavas nodalījumā neveidojas apledojums. Nav nepieciešama atkausēšana.

## Ledusskapja nodalījums

Atkausēšana tiek veikta automātiski.

Izkusušais ūdens pa noteikas atveri ieplūst iztvaikošanas paplātē ierīces aizmugurē.

# Ierīces tīrišana

### ⚠ Brīdinājums

Netīriet ierīci ar tvaika tīrišanas ierīci.

### Uzmanību!

- Neizmantojiet abrazīvus, hloru saturošus vai skābi saturošus tīrišanas līdzekļus un šķīdinātājus.
- Neizmantojiet abrazīvus vai skrāpējošus sūklus. Uz metāliskajām virsmām var rasties korozija.
- Neizmantojiet asus priekšmetus, lai atbrīvotu ledusskapja nodalījumu no ledus.
- Nemazgājiet plauktus un tvertnes trauku mazgājamā mašīnā. Šīs daļas var deformēties!

## Rīcība

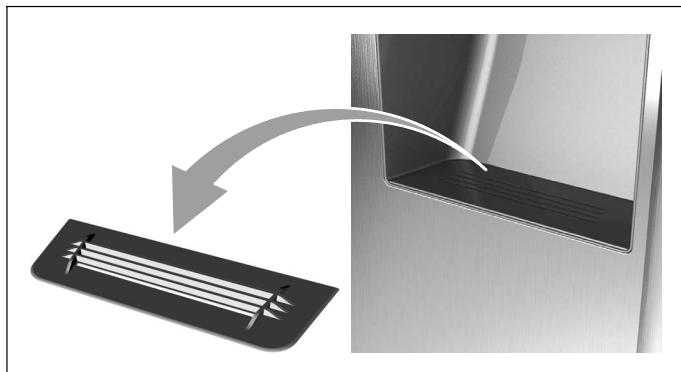
1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla vai atvienojiet tās drošinātājus.
2. Izņemiet sasaldētos produktus un glabājiet vēsā vietā.
3. Nogaidiet, līdz sarmas slānis ir atkusis.
4. Notīriet ierīci ar mīkstu drānu, tekošu ūdeni un nelielu daudzumu pH neitrāla trauku mazgāšanas līdzekļa. Ūdens nedrīkst iekļūt apgaismojuma daļās.
5. Tīriet durvju blīvi tikai ar tīru ūdeni un pēc tam pilnībā noslaukiet to.
6. Pēc tīrišanas pievienojiet ierīci elektrotīklam. Pirms pievienojat kontaktdakšu un ieslēdzat ierīci, iekšpusē jābūt pilnīgi sausai.
7. Ievietojiet sasaldētos produktus.

## Ledus un ūdens dozatori

- Nevelciet dozatora sviru. Tas var sabojāt vai salauzt sviras atsperi.

### Notīriet ūdens savākšanas paplāti un režģi

Izlījušais ūdens savācas ūdens savākšanas paplātē.



- Sietu var noņemt, lai notīrītu ūdens savākšanas paplāti un sietu.

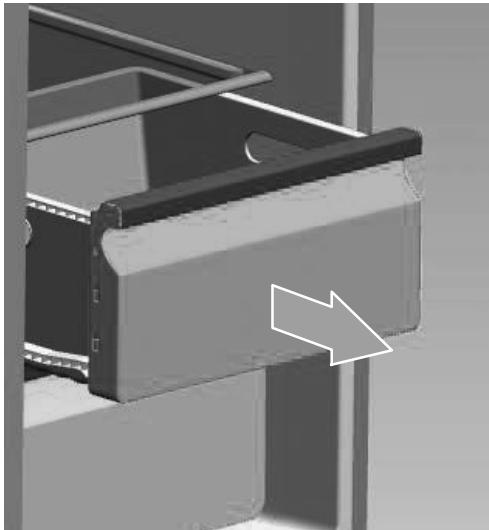
## Aprīkojums

Tīršanai iespējams izņemt visas ierīces regulējamās detaļas  
( $\rightarrow$  nodaļa „ierīces iekšpuses izkārtojuma maiņa“).

### Norādījums:

Lai izņemtu un tīrītu tvertnes, atveriet durvis  $90^\circ$  leņķī.

### Tvertnes izņemšana



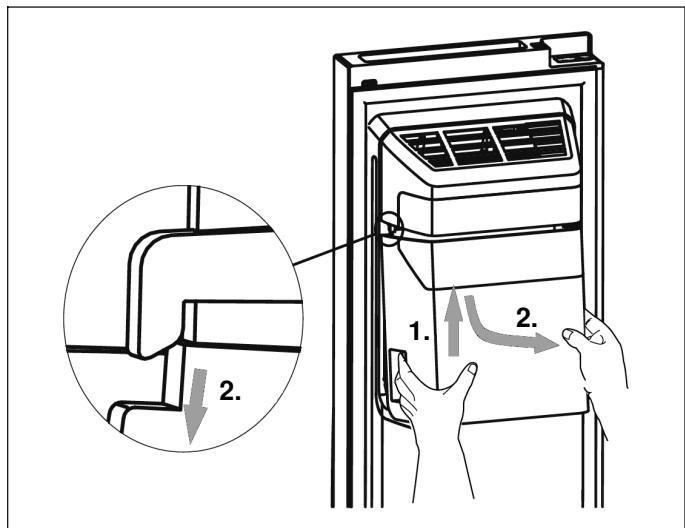
- Pilnībā izvelciet tvertni, pacelot atbrīvojet no stiprinājuma un izņemiet.

Lai ievietotu, uzlieciet tvertni uz izvelkamajām sliedēm un iestumiet ierīces iekšpusē. Tvertne nosifiksējas, nospiezot uz leju.

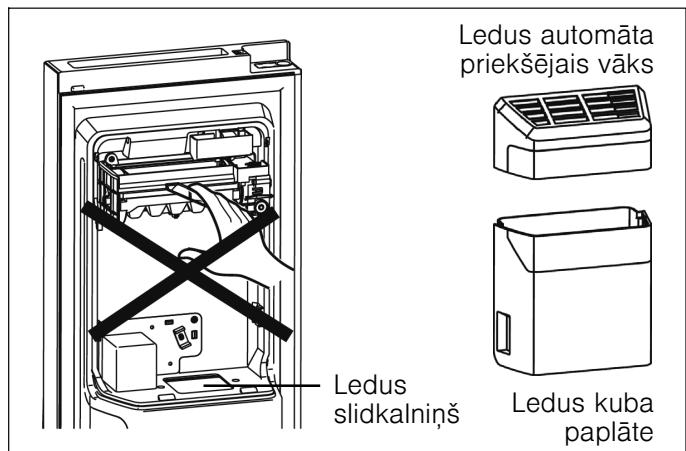
## Apstrāde ar ledus gabaliņu tvertni

### Noņemiet ledus gabaliņu paplāti

Ledus gabaliņu tvertni var noņemt tīršanai vai, ja ledus nav nepieciešams.



1. Turiet ledus gabaliņu tvertnes rokturi un pabīdiet to uz augšu.
2. Lai izvairītos no bojājumiem, izvelciet to lēnām.



### Brīdinājums

Nelieciet pirkstus, roku vai nepiemērotus priekšmetus ledus tekñē vai ledus veidotājā. Tas var izraisīt miesas bojājumus vai īpašuma bojājumus.

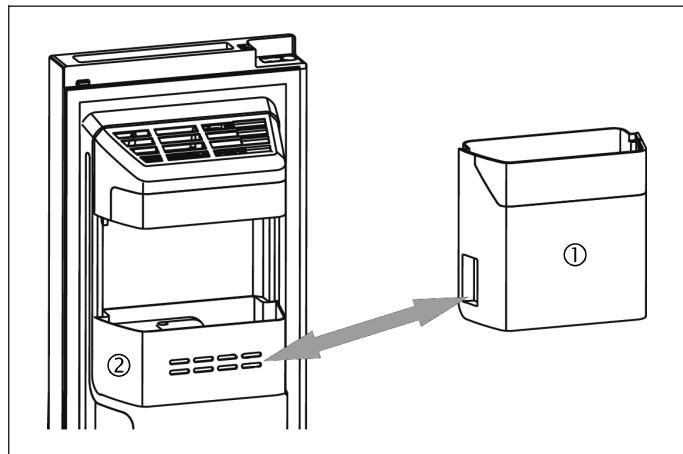
**Norādījums:** Pie ledus automāta ir ūdens caurule. Neizjauciet visu ūdens apgādes sistēmu pats. To drīkst darīt tikai kvalificētas personas.

## Iztukšojiet un notīriet ledus gabaliņu tvertni

Ledus gabaliņu tvertne jāiztukšo, ja ledus gabaliņi ir sasaluši kopā vai ledus ilgstoši nav noņemts vai ja ierice ir izslēgta.

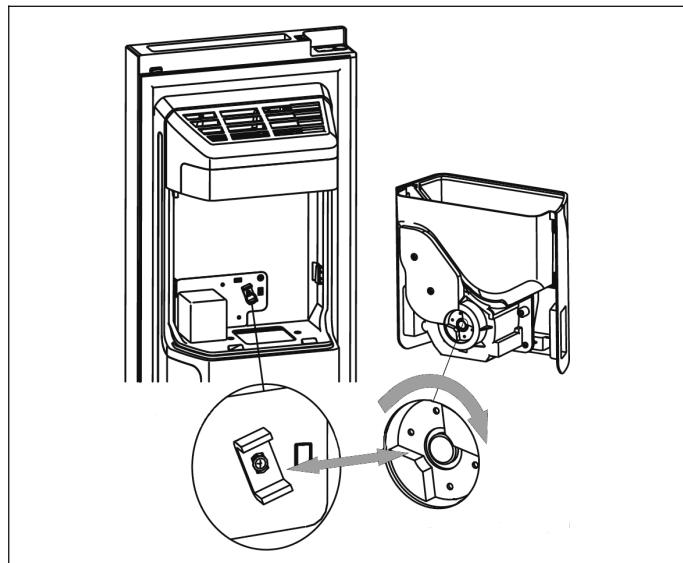
Lai notīrtu, nomazgājiet ar maigu mazgāšanas līdzekli, rūpīgi noskalojiet un labi nosusiniet. Nelietojiet skarbus vai abrazīvus tirīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

## Nomainiet ledus gabaliņu paplāti

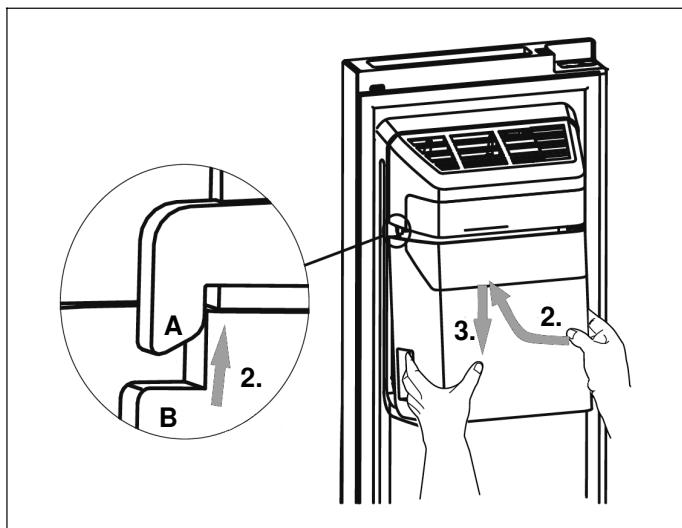


Ja ledus nav vajadzīgs, ledus automātu var izslēgt un ledus gabaliņu konteineru (1) vietā var izmantot durvju bagāžnieku (2), lai saldētavas nodalījumā būtu vairāk vietas.

## Uzstādiet ledus gabaliņu paplāti



- Pārliecinieties, ka abas sakabes ir savstarpēji piemērotā leņķī, lai bloķētos. Ja nepieciešams, pagrieziet sakabi ledus gabaliņu tvertnē tā, lai tā piestiprinātos pie motora sakabes.



- Turiet ledus gabaliņu tvertnes rokturi un pabīdīet to uz augšu.  
Pārliecinieties, ka ledus gabaliņu tvertne (B) abās pusēs kliksķina ledus automāta spailēs (A).
- Pavelciet ledus gabaliņu tvertni uz leju un pārbaudīet, vai tas ir droši.

## Atkausēšana

Kaut arī ierīce veic automātisku atkausēšanu, ja saldētavas nodalījuma durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši paliek atvērtas, uz nodalījuma sienu iekšpusēs var rasties ledus slānis.

Ja ledus slānis ir pārāk biezs, gaidiet, līdz atlicis neliels pārtikas produkta daudzums, un veiciet tālāk aprakstītās darbības.

- Izņemiet ierīcē esošos pārtikas produktus un plauktus, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un atstājiet durvis atvērtas. Lai paātrinātu atkušanas procesu, nodrošiniet telpā labu vēdināšanu.
- Kad atkušanas process ir pabeigts, iztīriet ierīci, kā iepriekš aprakstīts.

# Ūdens filtru maiņa

Ūdens filtrs parasti jāmaina ik pēc 6 mēnešiem, lai nodrošinātu vislabāko iespējamo ūdens kvalitāti.

Pēc aptuveni 4000 litru ūdens izņemšanas (normāls patēriņš 6 mēnešu laikā) mirgo ūdens filtra indikators  un trīs reizes atskan skaņas signāls, kas norāda, ka filtrs ir jāmaina.

## Norādījums:

- Ja ūdens netiek izlaists vai ūdens tiek izlaists lēni, pārbaudiet, vai ūdens filtrs nav aizsērējis un vai tas ir jānomaina. Dažās vietās ūdenī ir augsts kalķu līmenis, kas liek filtram ātrāk aizsērēt.

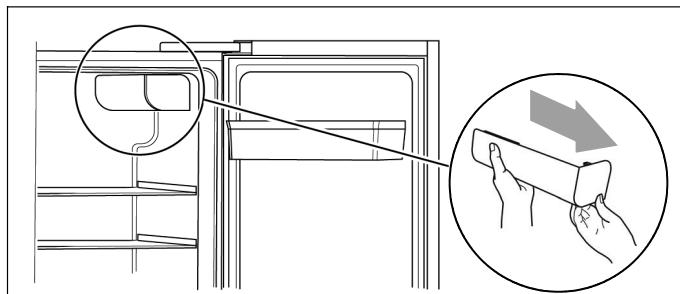
## Jauna ūdens filtra iegāde

Pirmkārt, jāiegādājas jauns filtrs. Jauno filtru varat iegādāties pie izplatītāja, kurā iegādājāties ierīci, vai no klientu apkalpošanas centra. Lūdzu, pārliecinieties, ka filtra tips ir vienāds, lai filtru varētu pareizi lietot jūsu ierīcē.

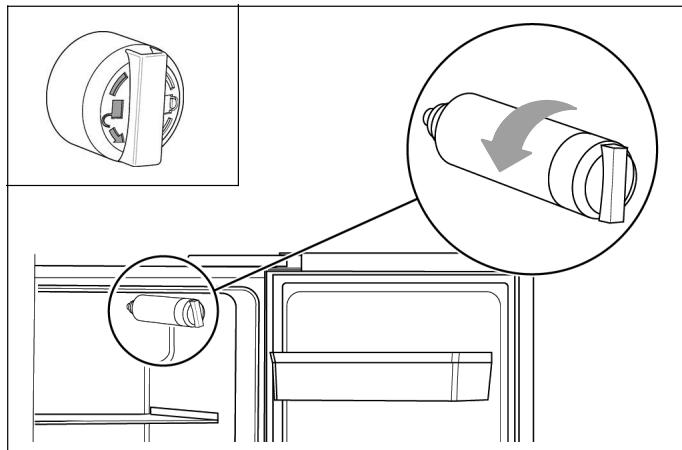
## Noņemiet veco ūdens filtru

### Norādījumi

- Pirms filtra noņemšanas izslēdziet ūdens padevi.
- Nomainot filtru, no filtra un caurulēm var izplūst nedaudz ūdens. Nokēriet ūdeni bļodā un notīriet visu izšķķsto ūdeni.



1. Cik vien iespējams atveriet ledusskapja durvis un noņemiet filtra vāku, lēnām to izvelkot.

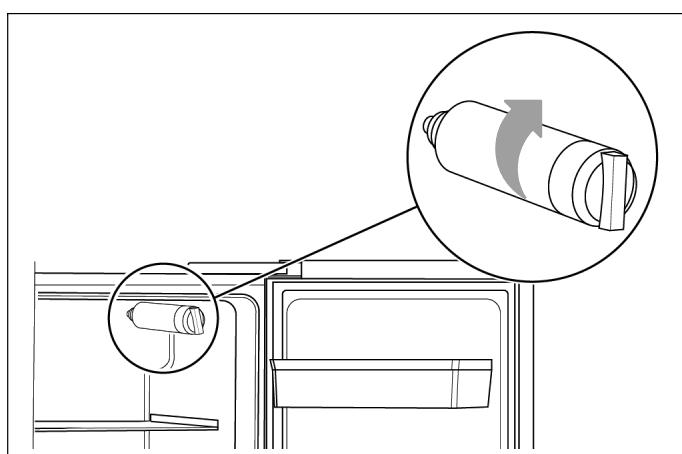


2. Atskrūvējet veco ūdens filtru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam (skatiet markējumu uz filtra) un noņemiet to.

### Brīdinājums – Materiālu bojājumu risks

Nevelciet ūdens filtru ar varu.

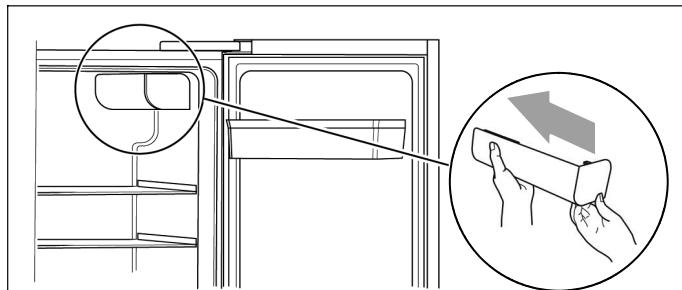
## Uzstādiet jaunu ūdens filtru



1. Ieskrūvējet jauno ūdens filtru pulksteņrādītāja kustības virzienā un pārliecinieties, ka filtrs ir cieši nostiprināts pamatnē.

### Brīdinājums

Ja ierīce nav pareizi uzstādīta, tā var nedarboties pareizi vai var noplūst ūdens.



2. Uzlieciet filtra pārsegū vēlreiz, uzmanīgi pabīdot to.
3. Pēc filtra nomaiņas atiestatiet ūdens filtra displeju, trīs sekundes nospiežot pogu „eco / filter reset 3s“.

## Apgaismojums (LED)

Jūsu ierīce ir aprīkota ar LED apgaismojumu, kam nav vajadzīga apkope.

Šī apgaismojuma remontu drīkst veikt tikai klientu apkalpošanas dienests vai pilnvaroti speciālisti.

## Enerģijas taupīšana

- Uzstādiet ierīci sausā, labi ventilējamā telpā. Ierīce nedrīkst atrasties tiešā saules gaismā vai siltuma avota tuvumā (piemēram, pie radiatora vai krāsns).
- Neaizklājiet ierīces gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Ľaujiet siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem atdzist, pēc tam ievietojiet tos ierīcē.
- Lai atkausētu saldētus produktus, ievietojiet tos ledusskapja nodalījumā, lai izmantotu saldēto produktu aukstumu pārtikas produktu dzesēšanai.
- Turiet durvis atvērtas pēc iespējas īsāku brīdi.
- Raugieties, lai saldētavas nodalījuma durvis vienmēr tiku pareizi aizvērtas.
- Aprīkojuma detaļu izkārtojums neietekmē ierīces enerģijas patēriņu.
- Lai taupītu ūdeni un enerģiju, ledus automātu var izslēgt, kad ledus nav nepieciešams.

## Darbības trokšņi

### Raksturīgi trokšņi

- Kompresora darbības trokšņi.
- Nelielā ventilatora motora radīti gaisa plūsmas trokšņi ledusskapja nodalījumā vai citās ierīces daļās.
- Burbulojoši trokšņi, līdzīgi ūdens vārīšanās skaņai.
- Knakšķoši trokšņi automātiskās atkausēšanas laikā.
- Klikšķēšana pirms kompresora darbības sākuma.
- Trokšņi, kad ledus automāts nomet ledus gabaliņus ledus gabaliņu traukā.
- Ja tiek nospiesta Ø poga, iedarbojas ūdens sūknis un, kamēr sūknis darbojas, rodas vājš troksnis.

### Trokšņu novēršana

#### Ierīce nav nolīmenota

Nolīmenojiet ierīci ar līmeņrādi. Šim nolūkam izmantojiet ierīces skrūvējamās kājas vai palieciet kaut ko zem tās.

#### Ierīce „piegu!“

Atvirziet ierīci no pieguļošām mēbelēm vai ierīcēm.

#### Tvertnes vai plaukti šūpojas vai iesprūst

Pārbaudiet izņemamās detaļas, ja nepieciešams, ievietojiet tās vēlreiz.

#### Pudeles vai trauki saskaras

Nedaudz atvirziet pudeles vai traukus vienu no otru.

# Nelielu traucējumu novēršana patstāvīgi

Pirms klientu apkalpošanas dienesta speciālista izsaukšanas:

Pārbaudiet, vai tālākie norādījumi var palīdzēt novērst traucējumu patstāvīgi. Par klientu apkalpošanas dienesta konsultāciju jāmaksā – arī garantijas laikā!

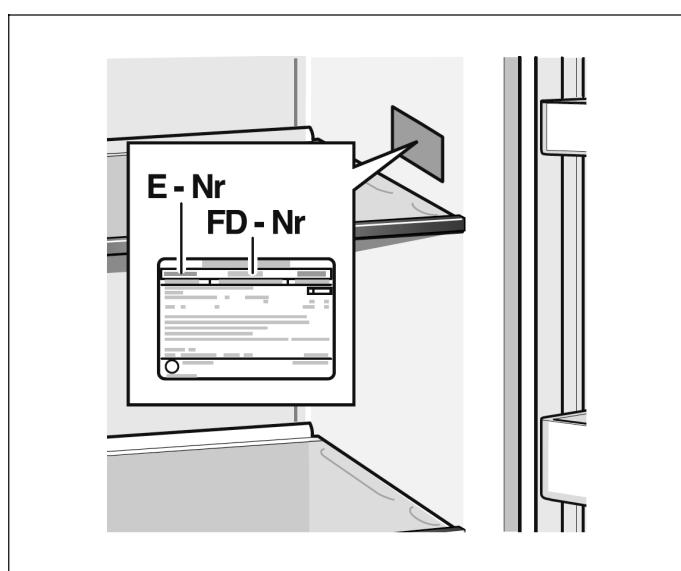
Traucējums	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas	Elektrotīkla spraudnis nav pareizi pievienots.  Drošinātājs ir izslēgts vai bojāts.  Strāvas padeves pārtraukums.  Pārāk zema apkārtējā temperatūra.  Tas ir normāli, ja ierīce automātiskās atkausēšanas procesa laikā vai neilgi pēc ierīces ieslēgšanas nedarbojas, lai aizsargātu kompresoru.	Pārbaudiet, vai elektrotīkla spraudnis ir pareizi pievienots.  Pārbaudiet drošinātāju, vajadzības gadījumā nomainiet.  Pārbaudiet strāvas apgādi.  Mēģiniet atrisināt problēmu, pazeminot iestatīto temperatūru.
Smakas ierīces iekšpusē	Ierīces iekšpuse ir netīra.  Noteikti pārtikas produkti, trauki vai iepakojumi rada smakas.	Iztīriet ierīces iekšpusi.
Motors darbojas nepārtrauktī	Normālas darbības ietvaros motora troksnis ir dzirdams bieži. Motoram jādarbojas biežāk tālāk aprakstītajās situācijās. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ir iestatīta zemāka temperatūra nekā nepieciešams.</li> <li>■ Pirms neilga laika ierīcē tika ievietots liels daudzums siltu pārtikas produktu.</li> <li>■ Apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.</li> <li>■ Durvis bija atvērtas pārāk ilgi vai tika pārāk bieži atvērtas.</li> <li>■ Pēc ekspluatācijas sākšanas vai tad, ja ierīce ilgāku laiku bija izslēgta.</li> </ul>	
Ierīces iekšpusē veidojas ledus slānis	Gaisa izplūdes atveres ir aizklātas. Nepietiekama ventilācija. Durvis nav pareizi aizvērtas.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neaizklāj gaisa izplūdes atveres un tie ir novietoti ierīces iekšpusē tā, ka tiek nodrošināta pietiekama ventilācija. Pārbaudiet, vai durvis ir pareizi aizvērtas. Lai notīritu ledu: <b>→ nodala „ierīces tirīšana“.</b>
Temperatūra ierīcē ir pārāk augsta	Iespējams, ka durvis pārāk ilgi palika atvērtas vai pārāk bieži tika atvērtas: vai durvis traucēja aizvērt kāds šķērslis; vai ierīce tika novietota, nenodrošinot pietiekami daudz brīvas vietas sānos, apakšpusē vai augšpusē.	Bez vajadzības neatveriet durvis un neatstājiet tās atvērtas; pārbaudiet brīvo vietu ap ierīci.
Durvis ir grūti aizvērt	Ierīce nav noliektā atpakaļ apmēram par 15 mm. Kaut kas interjerā nelauj aizvērt durvis.	Pārbaudiet slīpumu un, ja nepieciešams, izlabojiet, pagriežot skrūvju pēdas. Pārbaudiet interjeru un nomainiet šķēršļus.
Apgaismojums nedarbojas	LED apgaismojums automātiski izslēdzās, jo durvis bija atvērtas pārāk ilgi. LED apgaismojums ir bojāts.	Aizveriet durvis un atveriet tās vēlreiz, lai atkal ieslēgtu apgaismojumu. Lieciet nomainīt LED apgaismojumu <b>→ nodala „Apgaismojums (LED)“.</b>

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ūdens pilina uz grīdas	Iztvaicēšanas paplāte ierīces aizmugurē apakšā nav līdzena, vai noteikas caurule ir nepareizi novietota virs paplātes, vai arī tā ir bloķēta. Ūdens savienojums ir noplūdis. Lodus ledus tvertnē ir izkusis, jo ierīce bija bez strāvas.	Pārbaudiet iztvaicēšanas paplāti un drenāžas cauruli ierīces aizmugurē. Pārbaudiet ūdens savienojumu un pievelciet savienojumus. Pārbaudiet ledus gabaliņu tvertni un, ja nepieciešams, iztukšojet to.
Ūdens dozators nedarbojas	Neviens ūdens pieslēgums vai ūdens padeve nav izslēgta. Savienojuma šķūtene saspiesta vai sasista. Ūdens filtrs nav pareizi uzstādīts vai aizsērējis. Ūdens tvertne ir sasalusi, jo temperatūra ledusskapja nodalījumā ir pārāk zema. Bērniem droša bloķēšana ir aktīva vai saldētavas nodalījuma durvis nav aizvērtas.	Pārbaudiet ūdens cauruli un pieskarieties. Pārbaudiet ūdens filtru. Nedaudz palieliniet temperatūru ledusskapī. Bērnu drošības funkcijas atspējošana. Aizveriet saldētavas durvis.
Nevienu ledu nevar nonemt	Pēc uzstādīšanas ir nepieciešamas vairākas stundas, līdz saldētava sasniedz temperatūru un tiek ražoti ledus gabaliņi. Neviens ūdens pieslēgums vai ūdens padeve nav izslēgta. Ūdens filtrs nav pareizi uzstādīts vai aizsērējis. Lodus gabaliņi ir sasaluši ledus gabaliņu traukā vai ir iestrēguši ežektorā. Lodus automāts ir izslēgts.	Pārbaudiet ūdens cauruli un pieskarieties. Pārbaudiet ūdens filtru. Pārbaudiet izmešanu. Pārbaudiet ledus gabaliņu tvertni un, ja nepieciešams, iztukšojet to. Ieslēdziet ledus automātu.

## Klientu apkalpošanas dienests

Lai atrastu tuvāko klientu apkalpošanas dienestu, skatiet tāluņa abonementu grāmatu vai klientu apkalpošanas dienestu sarakstu. Lūdzam klientu apkalpošanas dienesta pārstāviem norādīt ierīces sērijas numuru (E Nr.) un izgatavošanas numuru (FD Nr.).

Šos datus varat atrast datu plāksnītē.



Lūdzu, nosauciet arī sērijas numuru un izgatavošanas numuru, lai izvairītos no liekiem braucieniem. Tādējādi varat aiztaupīt papildu izdevumus.

## Meistara izsaukšana un konsultācijas

Kontaktinformācija attiecīgajā valstī ir norādīta pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.

# Turinys

<b>Saugos nurodymai .....</b>	<b>50</b>	<b>Šaldyto produkto atitirpinimas .....</b>	<b>61</b>
Apie šią instrukciją .....	50	Šaldytuvo skyrius .....	62
Pavojus, kad gali sprogti .....	50	Nurodymai, kuriais reikia vadovautis dedant maisto produktus .....	62
Pavojus, kad gali ištikti srovės smūgis .....	50	Šaldymo zonas šaldytuvo skyriuje .....	62
Pavojus nušalti .....	50	Vaisų ir daržovių laikymo stalčiai .....	62
Pavojus susižaloti .....	50	Baro stalčius .....	62
Kaip išvengti pavojaus vaikams ir rizikos grupei priklausantiems asmenims .....	51	<b>Greitas atvésinimas .....</b>	<b>63</b>
Bendrosios nuostatos .....	51	Greitojo atvésinimo funkcijos įjungimas .....	63
Materialinė žala .....	51	Greitojo atvésinimo funkcijos išjungimas .....	63
Svoris .....	51	<b>Ledų ir vandens dozatorius .....</b>	<b>63</b>
<b>Utilizavimo nurodymai .....</b>	<b>51</b>	Vandens išémimas .....	63
Pakuotės utilizavimas .....	51	Ledų generatorius .....	64
Seno prietaiso utilizavimas .....	51	Ledo išémimas .....	64
<b>Tiekiamas komplektas .....</b>	<b>52</b>	<b>Reguliuojamas vidinės dalies dizainas .....</b>	<b>64</b>
<b>Prietaiso statymas .....</b>	<b>52</b>	<b>Ispėjamojo signalo funkcija .....</b>	<b>65</b>
Transportavimas .....	52	Durelių įspėjamasis signalas .....	65
Prietaiso durelių išémimas .....	52	<b>Atostogų režimas .....</b>	<b>65</b>
Pastatymo vieta .....	52	Atostogų režimo įjungimas .....	65
Pagrindas .....	52	Atostogų režimo išjungimas .....	65
Nurodymai dėl patalpos temperatūros ir vėdinimo .....	53	<b>Energijos taupymo režimas .....</b>	<b>65</b>
Durelių atidarymo ribotovo montavimas .....	53	Energijos taupymo režimo įjungimas .....	65
Montavimo matmenys .....	53	Energijos taupymo režimo išjungimas .....	65
Durų atidarymo kampus .....	53	<b>Prietaiso išjungimas ir atjungimas .....</b>	<b>66</b>
Rankenélės tvirtinimas .....	54	Prietaiso išjungimas .....	66
Prietaiso išlygiavimas .....	54	Prietaiso atjungimas .....	66
Durelių išlygiavimas .....	54	<b>Atitirpinimas .....</b>	<b>66</b>
<b>Prietaiso prijungimas .....</b>	<b>55</b>	Šaldiklio skyrius .....	66
Prietaiso prijungimas prie vandens tinklo .....	55	Šaldytuvo skyrius .....	66
Elektros jungtis .....	56	<b>Prietaiso valymas .....</b>	<b>66</b>
<b>Susipažinimas su prietaisu .....</b>	<b>57</b>	Veikimo eiga .....	66
Valdymo ir rodmenų laukelis .....	58	Ledų ir vandens dozatorius .....	66
<b>Prietaiso įjungimas .....</b>	<b>59</b>	Įranga .....	67
<b>Apsauga nuo vaikų .....</b>	<b>59</b>	Ledų kubelių stalčiaus naudojimas .....	67
Blokavimo panaikinimas .....	59	Atitirpinimas .....	68
Mygtukų blokatoriaus įjungimas .....	59	<b>Vandens filtro keitimas .....</b>	<b>69</b>
<b>Temperatūros nustatymas .....</b>	<b>59</b>	Naujo vandens filtro pirkimas .....	69
Šaldiklio skyrius .....	59	Seno vandens filtro išémimas .....	69
Šaldytuvo skyrius .....	59	Naujo vandens filtro įstatymas .....	69
<b>Naudingoji talpa .....</b>	<b>59</b>	<b>Apšvietimas (šviesos diodai) .....</b>	<b>70</b>
<b>Šaldiklio skyrius .....</b>	<b>60</b>	<b>Energijos taupymas .....</b>	<b>70</b>
Užšaldyto maisto pirkimas .....	60	<b>Veikimo garsai .....</b>	<b>70</b>
Šaldomų produktų laikymo stalčiai .....	60	Įprasti garsai .....	70
Išnaudokite visą šaldiklio tūrį .....	60	Kaip išvengti sklindančių garsų .....	70
Šaldymo našumas .....	60	<b>Nedidelių trikčių tvarkymas savarankiškai .....</b>	<b>71</b>
<b>Šviežių maisto produktų užšaldymas .....</b>	<b>60</b>	<b>Klientų aptarnavimo tarnyba .....</b>	<b>72</b>
Šaldomo maisto pakavimas .....	60	Remonto užsakymas ir konsultavimas atsiradus triktims .....	72
Užšaldyto produkto laikymo trukmė .....	61		
Šaldymo kalendorius .....	61		
<b>Greitojo užšaldymo funkcija .....</b>	<b>61</b>		
Greitojo užšaldymo funkcijos įjungimas .....	61		
Greitojo užšaldymo funkcijos išjungimas .....	61		

## Saugos nurodymai

Šis prietaisas atitinka elektriniams prietaisams taikomus atitinkamus saugos potvarkius ir yra apsaugotas nuo radio trikdžių poveikio.

Patikrintas šaldomasios medžiagos cirkulacijos ciklo sandarumas.

### Apie šią instrukciją

- Perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir ja vadovaukitės. Joje pateikta svarbi informacija apie prietaiso statymą, naudojimą ir techninę priežiūrą.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią nepaisant šioje naudojimo ir montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų ir įspėjimų.
- Išsaugokite visus dokumentus, kad galėtumėte juos peržiūrėti vėliau ir perduoti kitam savininkui.

### Pavojus, kad gali sprogti

- I prietaisą niekada nedékite jokių elektrinių prietaisų (pvz., šildytuvų ar elektrinių ledo generatorių).
- Prietaise niekada nelaikykite degiuju varančiųjų duju (pvz., aerozolių) ir jokių sprogiuju medžiagų.
- Stiprius alkoholinius gérimus laikykite tik sandariai uždarytus ir tik vertikalioje padėtyje.
- Norédami atitirpinti, nesiimkite jokių papildomų priemonių, išskyrus tas, kurias nurodė gamintojas.

### Pavojus, kad gali ištikti srovės smūgis

Netinkamai atlikus montavimo ir remonto darbus, kyla didelis pavojus naudotojui.

- Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad nebūtų prispautas ar pažeistas prijungimo prie tinklo laidas.
- Jeigu pažeistas jungimo į tinklą laidas: Prietaisą iš karto atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- Nenaudokite daugializdžių kištukinių lizdų, ilgintuvų arba adapterių.

- Prietaiso remonto darbus gali atliki tik gamintojas, klientų aptarnavimo skyrius ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- Naudokite tik originalias gamintojo dalis. Gamintojas užtikrina, kad šios dalys atitinka saugos reikalavimus.

### Pavojus nušalti

- Tik ką iš šaldiklio skyriaus išimto užšaldyto produkto niekada nedékite į burną.
- Venkite ilgesnio užšaldyto produkto, ledo ir šaldiklio skyriaus vamzdelių sąlyčio su oda.

### Pavojus susižaloti

Buteliai su angliarūgste prisotintais gérimais gali sprogti. Šaldiklio skyriuje nelaikykite butelių su angliarūgste prisotintais gérimais.

### Gaisro pavojus / šaldomasios medžiagos keliami pavojai

Šaldomasios medžiagos apytakos kontūro vamzdeliais cirkuliuoja nedidelis aplinkai nekenksmingos, tačiau degios šaldomasios medžiagos (R600a) kiekis. Ji nemažina ozono sluoksnio ir nesukelia šiltnamio efekto. Ištekėjusi šaldomoji medžiaga gali sužaloti akis arba užsidegti.

- Nepažeiskite vamzdelių.

Jei vamzdeliai pažeisti:

- patraukite nuo prietaiso ugnies ir užsiliepsnojimo šaltinius;
- išvėdinkite patalpą;
- išjunkite prietaisą ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.

### Gaisro pavojus

Nešiojamieji daugializdžiai kištukiniai lizdai arba nešiojamieji maitinimo blokai gali perkasti ir sukelti gaisrą.

Nedékite už prietaiso jokių nešiojamujų daugializdžių kištukinių lizdų ar nešiojamujų maitinimo blokų.

## Kaip išvengti pavojaus vaikams ir rizikos grupei priklausantiems asmenims

Pavojus kyla:

- vaikams,
- asmenims, kurių fiziniai, psichiniai ar suvokimo gebėjimai riboti,
- asmenims, kurie neturi pakankamai žinių, kaip saugiai valdyti prietaisą.

Priemonės:

- įsitikinkite, kad vaikai ir rizikos grupėms priskiriami asmenys suvokia kylantį pavoju;
- už saugą atsakingas asmuo turi prižiūrėti prie prietaiso esančią vaiką ar rizikos grupėms priskiriamą asmenį;
- prietaisu gali naudotis tik 8 metų sulaukę vaikai;
- būtina prižiūrėti prietaisą valančius ar techninę priežiūrą atliekančius vaikus;
- draudžiama leisti vaikui žaisti su prietaisu.

### Pavojus uždusti

- Neduokite pakuotės ir jos dalių vaikams.

### Bendrosios nuostatos

- Šis prietaisas skirtas naudoti privačiame namų ūkyje ir buitinėje aplinkoje.
- Šis prietaisas yra pritaikytas naudoti daugiausia 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

### Materialinė žala

Toliau aprašyta, kaip išvengti materialinės žalos.

- Niekada nelipkite ant apatinės dalies, išstraukiamuų bégelių ar durelių ir nesiremkite j šias dalis.
- Nuo plastikinių dalių ir durelių tarpiklių reguliarai nuvalykite aliejų ir riebalus.
- Traukite už kištuko, o ne už elektros laidą.

### Svoris

Prietaisas yra labai sunkus. Prietaisą statyti arba transportuoti visada turėtų maž. du žmonės.

## Utilizavimo nurodymai

### Pakuotės utilizavimas

Pakuotė saugo prietaisą nuo pažeidimų gabenant. Visos panaudotos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir perdirbamos. Padékite ir Jūs: utilizuokite pakuotę nekenkdami aplinkai.

Apie naujausius utilizavimo būdus teiraukitės savo pardavėjo arba savivaldybėje.

### Seno prietaiso utilizavimas

Seni prietaisai nėra bevertės atliekos! Ekologiškai utilizavus galima perdirbti į vertingas žaliavas.

 Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment – WEEE).  
Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

### Ispėjimas

Jei prietaisas nenaudojamas, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Išstraukite tinklo kištuką.
2. Nupjaukite elektros laidą ir pašalinkite kartu su tinklo kištuku.
3. Neišimkite lentynų ir stalčių, kad vaikai negalėtų ilipti į prietaiso vidų!
4. Neleiskite vaikams žaisti su nenaudojamu prietaisu. Kyla pavojus uždusti!

Šaldymo prietaisuose yra šaldomosios medžiagos, o izoliacijoje – duju. Šaldomają medžiagą ir dujas būtina tinkamai utilizuoti. Negalima sugadinti šaldymo ciklui naudojamų vamzdžių, kol jie nebus tinkamai utilizuoti.

## Tiekiamas komplektas

Išspakavę patikrinkite visas dalis, ar jos nebuvo pažeistos transportuojant. Jei turite nusiskundimų, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo skyrių.

Tiekiamame komplekste yra toliau nurodytos dalys:

- Laisvai pastatomas prietaisas
- Maišelis su montavimo medžiagomis
- Vandens filtras
- Iranga (priklauso nuo modelio)
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo skyriaus žurnalas
- Pridedamas garantinis raštas
- Informacija apie energijos sąnaudas ir keliamą triukšmą

## Prietaiso statymas

### Transportavimas

Prietaisas yra sunkus. Užfiksuojite prietaisą prieš montuodami ir prieš transportuodami!

Dėl prietaiso svorio ir matmenų bei siekiant išvengti rizikos susižaloti ir apgadinti prietaisą, saugiai prietaisą pastatyti gali ne mažiau kaip du asmenys.

### Prietaiso durelių išémimas

Jeigu prietaisas per didelis ir netelpa per namų duris, galite išimti prietaiso dureles.

#### Dėmesio!

Išimti prietaiso dureles leidžiama tik klientų aptarnavimo skyriui.

### Pastatymo vieta

Statykite prietaisą saugioje, gerai vėdinamoje patalpoje. Į statymo vietą negali patekti tiesioginių saulės spinduliuų ir negalima statyti netoli šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklių, radiatorių ir t. t. Jei būtina statyti šalia šilumos šaltinio, naudokite tinkamą izoliacinę plokštę arba laikykitės toliau nurodytų mažiausių atstumų iki šilumos šaltinio:

- Atstumas iki elektrinių arba dujinių viryklių – 3 cm.
- Atstumas iki pastatomųjų skysčiuoju kuru arba anglimis kūrenamų viryklių – 30 cm.

Kad išvengtumėte kondensato susidarymo, statant šalia kito šaldytuvo arba šaldiklio būtina išlaikyti minimalų 25 mm šoninį atstumą.

Jeigu prietaiso viršuje montuojamas skydelis arba spintelė, būtina palikti 30 mm tarpą, kad prireikus prietaisą būtų galima ištraukti iš nišos.

Sušildytas oras prietaiso užpakalinėje dalyje turi neklidomai pasišalinti.

### Pagrindas

#### Dėmesio!

Prietaisas yra labai sunkus.

Statymo vietas pagrindas negali smegti, jei būtina, sutvirtinkite pagrindą.

Kad būtų galima iki galio atidaryti dureles, montuojant patalpos kampe arba nišoje, būtina išlaikyti minimalius šoninius atstumus  
(→ Skyrius „Pastatymo matmenys“).

Jeigu šalia esančio virtuvės prietaiso ilgis viršija 60 cm, būtina išlaikyti minimalius šoninius atstumus, kad galėtumėte iki galio atidaryti prietaiso dureles  
(→ Skyrius „Durelių atidarymo kampas“).

## Nurodymai dėl patalpos temperatūros ir védinimo

### Patalpos temperatūra

Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje. Lentelėje nurodyta, koks prietaisas galima ekspluoati prietaisą. Specifikacijų lentelė yra dešinėje šaldytuvo skyriaus pusėje.

Klimato klasė	Leistina patalpos temperatūra
SN	nuo +10 °C iki 32 °C
N	nuo +16 °C iki 32 °C
ST	nuo +16 °C iki 38 °C
T	nuo +16 °C iki 43 °C

### Pastaba:

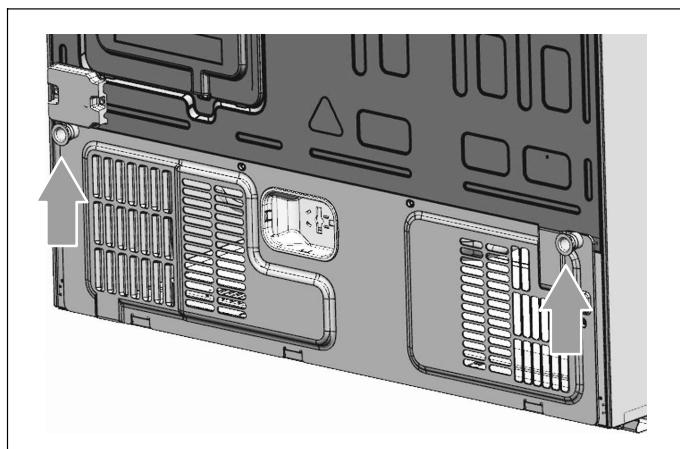
Prietaisas visiškai tinkamai veikia, kai patalpos temperatūra yra nurodytai klimato klasei tinkamo diapazono ribose. Jei SN klimato klasės prietaisas ekspluoatuojamas vėsesnėje patalpoje, esant +5 °C temperatūrai, prietaisas nesuges.

### Védinimas

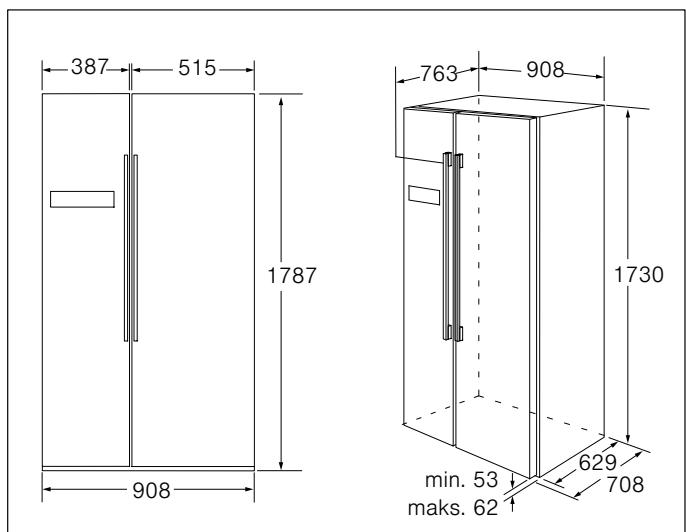
Neuždenkite prietaiso kitoje pusėje esančių védinimo ir oro šalinimo angų. Nesudarykite kliūčių judėti šiltam orui. Tuomet aušinimo agregatas turėtų veikti didesne galia. Padidės ir elektros sąnaudos.

### Durelių atidarymo ribotuvo montavimas

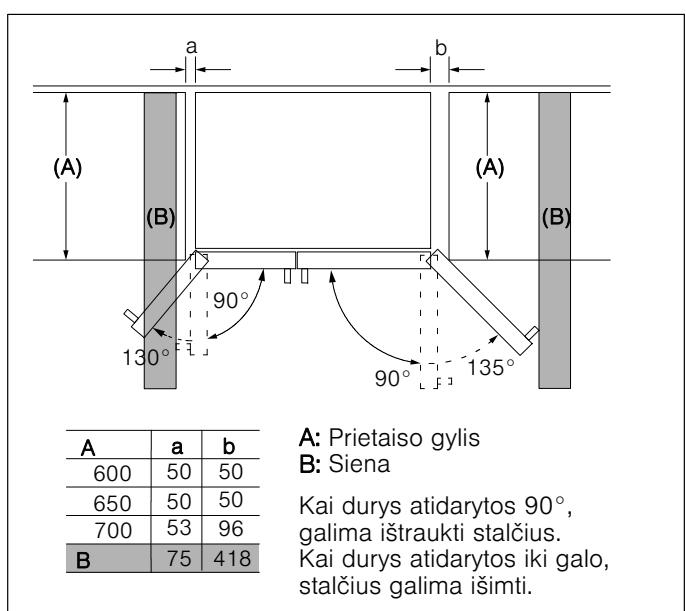
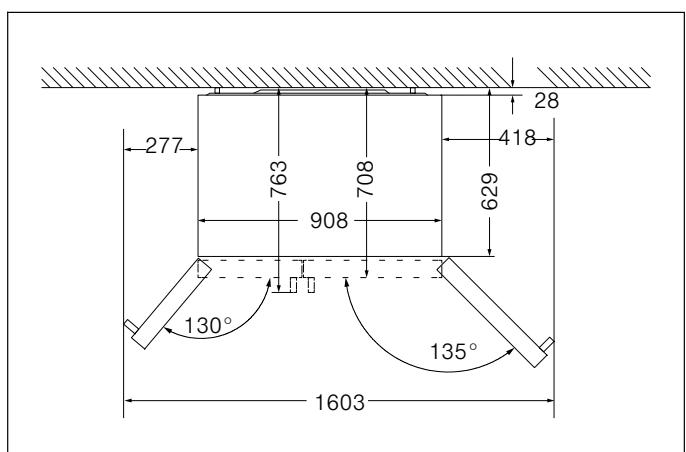
Atsuktuvu išsukite abu varžtus. Iš maišelio išimkite tarpinę. Kitoje prietaiso pusėje pritvirtinkite tarpinę su varžtais. Taip užtikrinsite min. atstumą tarp prietaiso ir sienos.



## Montavimo matmenys

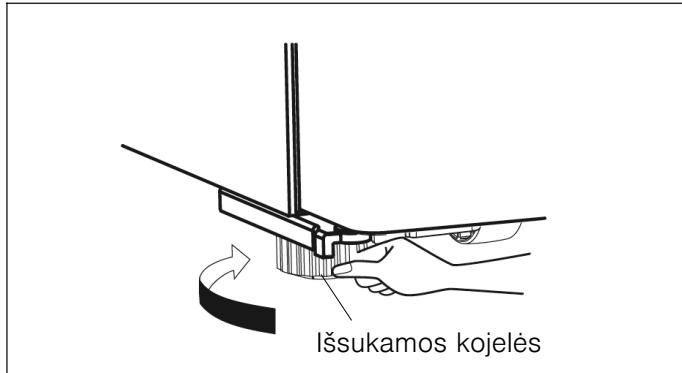
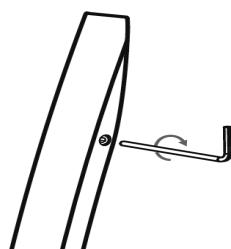


## Durų atidarymo kampas



## Rankenélės tvirtinimas

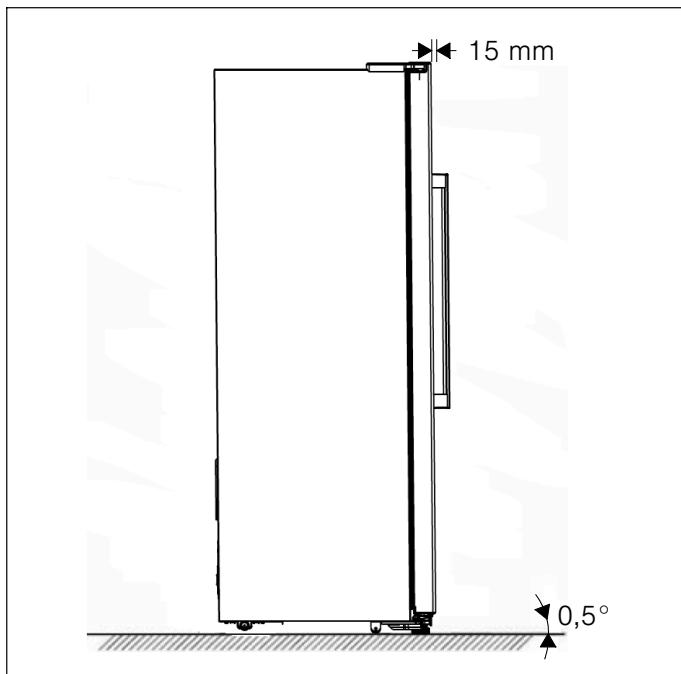
Prieš naudodamis patikrinkite prietaiso rankenéles. Jeigu rankenélė laisvai pritvirtinta, priveržkite ją šešia-briauniu varžtu, sukdami laikrodžio rodyklės kryptimi.



## Prietaiso išlygiavimas

Kad prietaisas veiktų tinkamai, jį būtina išlygiuoti gulsčiuks.

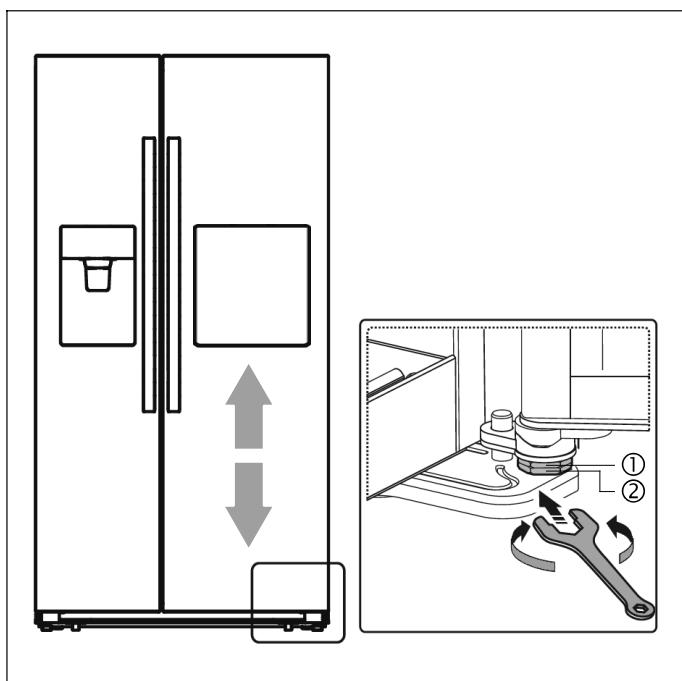
- Kad prietaisas būtų tinkamai išlygiuotas, o apatinėje ir užpakalinėje dalyje būtų užtikrintas tinkamas vėdinimas, sureguliuokite išsukamas kojeles.
- Kad durelės pačios užsidarytu, reguliuodami kojeles, viršutinę pusę apie 15 mm arba  $0,5^\circ$  pakreipkite atgal.
- Turékite omenyje, kad norédami perstumti prietaisą, turésite vél pailginti išsukamas kojeles, kad prietaisas galėtų laisvai riedėti.
- Ratukai yra standūs ir turėtų būti naudojami tik norint pastumti prietaisą į priekį arba atgal. Stumiant į šoną, galima apgadinti grindis ir ratukus.
- Perstatę į kitą vietą, turésite prietaisą iš naujo išlygiuoti.



## Durelių išlygiavimas

Jeigu skiriasi durelių aukštis, šaldymo prietaiso dureles galima pritaikyti veržliarakčiu.

Galima reguliuoti tik šaldytuvo dureles.



Norédami kilstelėti šaldytuvo skyriaus dureles, veržlę (1) sukite prieš laikrodžio rodyklę.

Norédami pažeminti šaldytuvo skyriaus dureles, veržlę (1) sukite pagal laikrodžio rodyklę.

Jeigu durelės tinkamai išlygiuotos, užfiksukite jas veržlémis (2).

# Prietaiso prijungimas

Prietaisą pastatyti ir prijungti gali tik specialistas, remiantis šia naudojimo ir montavimo instrukcija.

Nuo lentynų ir stalčių nuimkite transportavimo apsaugas tik po to, kai pastatysite prietaisą.

Visada pirmiau prijunkite vandenį, paskui – elektros tiekimą.

Būtina laikytis ne tik įstatymų galios nacionalinių potvarkių, bet ir vietos elektrinių nurodytų jungimo sąlygų.

Pastačius prietaisą reikėtų palaukti mažiausiai 1 valandą ir tik tada pradėti ji eksploatuoti. Gali būti, kad transportuojant į šaldymo sistemą pateko kompresoriuje esančios alyvos.

Prieš naudodami pirmą kartą, išvalykite prietaiso vidų (→ Skyrius „Prietaiso valymas“).

## Prietaiso prijungimas prie vandens tinklo

Prietaisą prijunkite prie geriamo vandens linijos.

Prietaisą galima prijungti tik prie šalto vandens linijos.

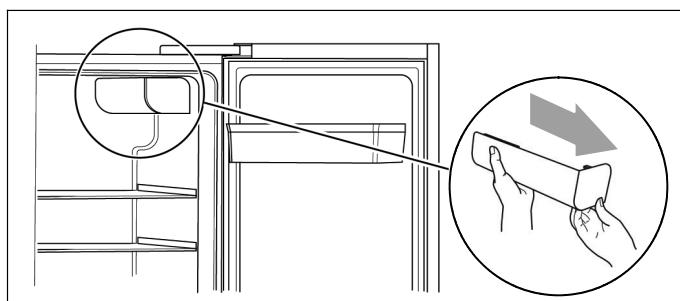
- Mažiausias slėgis: 2 bar
- Didžiausias slėgis: 8 bar

Kreipkitės į santechnikos prekių parduotuvę, jeigu nežinote, kaip patikrinti esamą vandens slėgį.

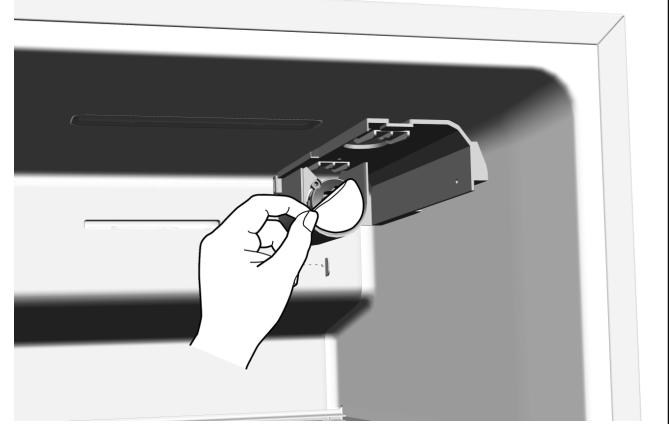
## Vandens filtro montavimas

Pristatymo metu vandens filtro pakuočė yra šaldytuvo durelių lentynėlėje.

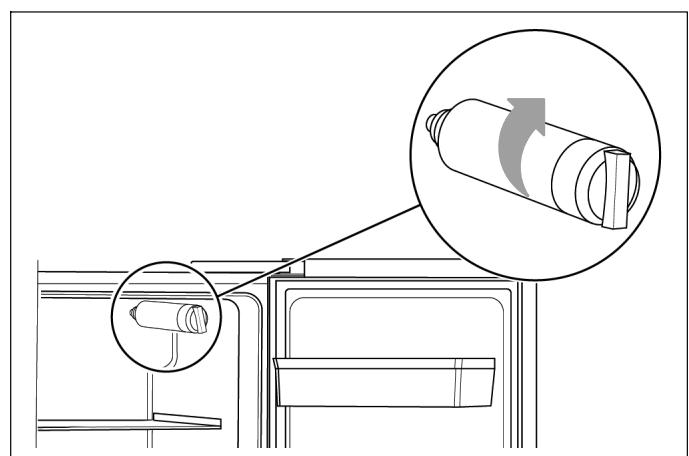
1. Išimkite vandens filtrą iš pakuočės. Pridedamose instrukcijoje rasite informacijos apie vandens filtrą. Saugokite jas, jeigu vėliau prireiktu.



2. Atidarykite šaldytuvo dureles kuo plačiau ir išimkite filtro dangtelį, iš lėto traukdami jį.



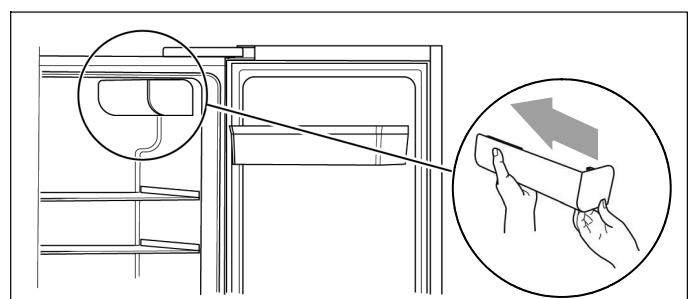
3. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo vandens filtro lizdo.



4. Vandens filtrą įsukite pagal laikrodžio rodyklę ir įsitikinkite, kad filtras užsifiksavo lizde.

### **⚠️ Įspėjimas**

Jeigu sumontuosite neteisingai, prietaisas veiks netinkamai arba gali bėgti vanduo.

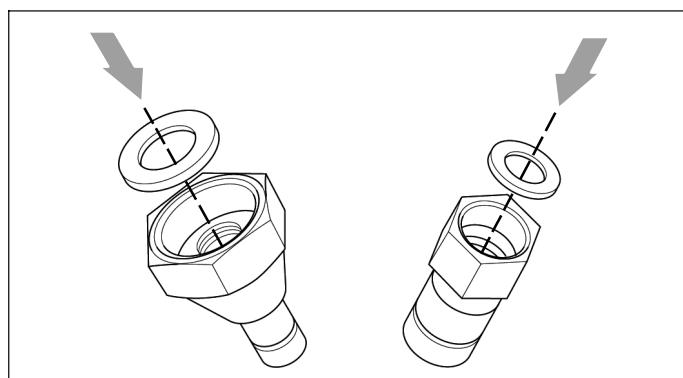


5. Vėl uždékite filtro dangtelį, atsargiai jį pastumdamai.

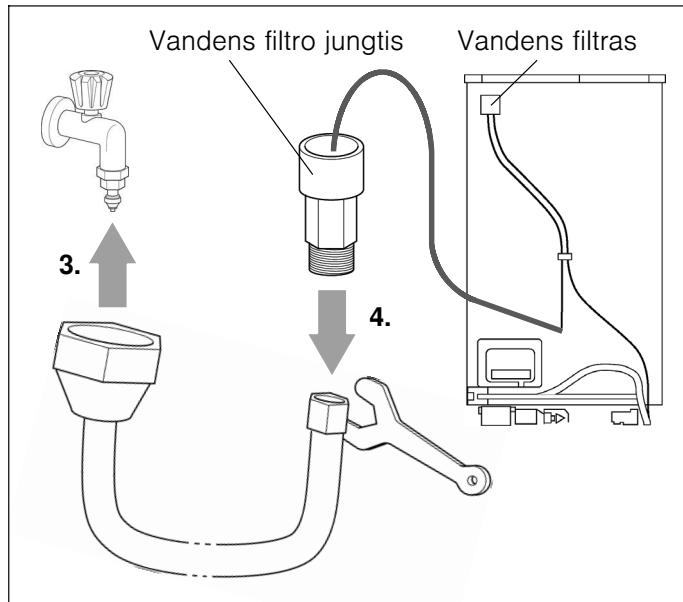
## Vandens žarnos montavimas

Naudokite komplektacijoje esančią prijungimo žarną.

- Iš montavimo medžiagų maišelio išimkite abu sandarinamuosius žiedus.



- Sandarinamuosius žiedus įstatykite į žarnos jungtis.



- Žarną ranka prijunkite prie vandens čiaupo.
- Kitą žarnos jungtį veržliarakčiu prijunkite prie vandens filtro dangčio.

## Vandens jungties sandarumo patikra

### **⚠️ Ispėjimas –**

### **Nuotėkio pavojus ir vandens sukelta žala!**

- Atsukę vandens čiaupą, patirkinkite, ar visos jungtys yra sandarios. Nustatę vandens nuotekį, iš karto sustokite ir priveržkite jungtis.
- Nesuspauskite ir nelankstykite vandens linijų.
- Vandens liniją sudėkite kilpa, kad prietaisą galima būtų patraukti nuo sienos.

### **Pastaba:**

Prijungę linijas praplaukite keletu kaušų vandens. Vandenių pašalinkite pagal naudojimo instrukciją. Kadangi linijoje ir vandens rezervuare dar yra oro, tai užtruks keletą sekundžių.

## Elektros jungtis

### **⚠️ Ispėjimas – Elektros smūgio pavojus**

Jeigu per trumpas jungimo laidas, jokiui būdu ne-naudokite sudėtinį kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi, kad rastumėte alternatyvų sprendimą.

Prietaiso prijungimui naudokite fiksotą kištukinį lizdą.

Kištukinis lizdas turi būti netoli prietaiso ir lengvai pasiekiamas pastačius prietaisą.

Prietaisas atitinka I apsaugos klasę. Prietaisą prijunkite prie pagal reikalavimus įrengto kištukinio lizdo su įjėminimu, kuriuo tiekama 220-240 V / 50 Hz kintamoji srovė. Kištukinis lizdas turi būti apsaugotas 10-16 A saugikliu.

Jei prietaisai eksplloatuojami ne Europos šalyse, būtina pagal specifikacijų lentelę patikrinti, ar nurodyta įtampa ir srovės rūšis atitinka jūsų elektros srovės tinklo duomenis. Techninių duomenų lentelė yra dešinėje prietaiso pusėje, apačioje. Jei prieikytų keisti prijungimo prie tinklo laidą, tai gali atlikti tik specialistas.

### **⚠️ Ispėjimas**

Jokiu būdu negalima prietaiso prijungti elektroniniu energiją taupančiu kištuku.

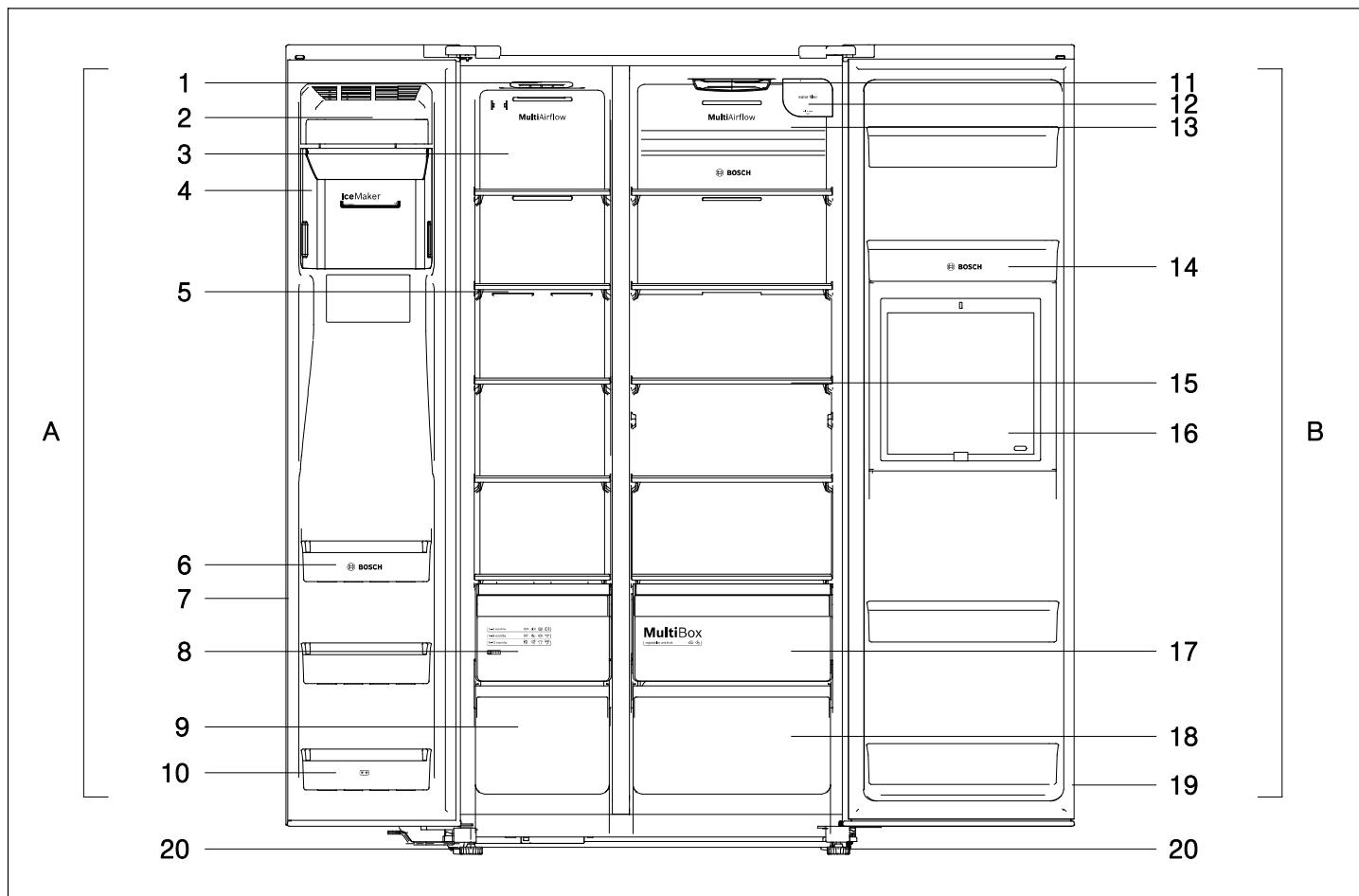
Naudojant mūsų prietaisus gali būti prijungiami prie sinuso arba tinklo jungiami inverteriai. Prie tinklo jungiami inverteriai naudojami fotovoltainiams įrenginiams, kurie tiesiogiai jungiami prie viešojo srovės tinklo.

Naudojant autonomiją prijungimo būdą (pvz., laivuose ar kalnų trobelėse), kai nėra tiesioginės jungties su viešuoju srovės tinklu, reikia naudoti prie sinuso jungiamus inverterius.

# Susipažinimas su prietaisu

## Pastaba:

Savo produktus nuolat tobuliname, todėl galimi nežymūs neatitikimai tarp jūsų prietaiso ir šios naudojimo instrukcijos. Tačiau prietaiso funkcijos ir naudojimas išlieka nepakitęs.



A Šaldiklio skyrius

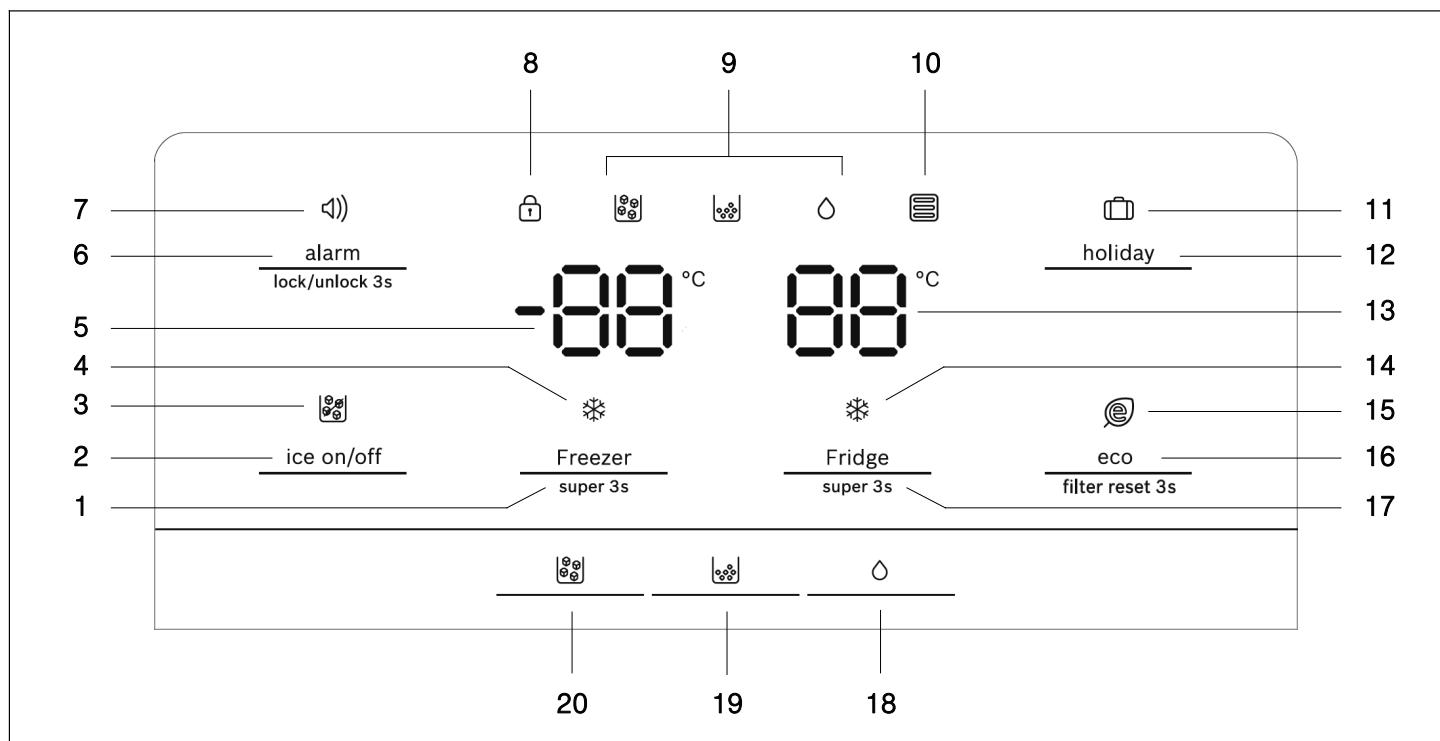
- 1 Šaldiklio skyriaus šviesos diodų apšvietimas
- 2 Ledo generatoriaus priekinis dangtelis
- 3 Šaldiklio skyriaus vėdinimo angų gaubtas
- 4 Ledo kubelių stalčius – komponentas
- 5 Šaldiklio skyriaus lentyna
- 6 Durelių lentynėlė šaldiklio skyriuje
- 7 Šaldiklio skyriaus durelių lentynėlė
- 8 Viršutinis produktų užšaldymo stalčius
- 9 Apatinis produktų užšaldymo stalčius
- 10 Šaldiklio skyriaus durelių lentynėlė (2 žvaigždučių stalčius)

B Šaldytuvo skyrius

- 11 Šaldytovo skyriaus šviesos diodų apšvietimas
- 12 Vandens filtras (po gaubtu)
- 13 Šaldytovo skyriaus vėdinimo angų gaubtas
- 14 Šaldytovo durelių lentynėlė
- 15 Šaldytovo skyriaus lentyna
- 16 Stalčius
- 17 Vaisų ir daržovių laikymo stalčiai
- 18 Apatinis šaldytovo stalčius
- 19 Šaldytovo skyriaus durelių sandariklis
- 20 Išsukamos kojelės

## Valdymo ir rodmenų laukelis

Durelėse esantį valdymo ir rodmenų laukelį sudaro 2 temperatūros rodmenų zonas, skirtingu veikimo režimų rodmenys ir 9 funkcijų mygtukai.



- 1 „Freezer / super 3s“ mygtukas  
Skirtas temperatūros nustatymui šaldiklio skyriuje.
- 2 „ice on/off“ mygtukas  
Ledų generatoriui ijjungti / išjungti.
- 3 Rodmuo („ice off“)  
Šviečia, kai ledų generatorius yra išjungtas.
- 4 Rodmuo (greitasis šaldymas)  
Šviečia, jeigu ijjungta greitojo užšaldymo funkcija.
- 5 Šaldiklio temperatūros rodmuo
- 6 „alarm / lock/unlock 3s“ mygtukas  
Durų jspéjamajam signalui išjungti.  
Mygtukų blokatoriui ir dozavimo funkcijai ijjungti / išjungti (apsauga nuo vaikų).
- 7 Rodmuo (jspéjamasis signalas)  
Šviečia, jeigu pasigirsta durų jspéjamasis signalas.
- 8 Rodmuo (mygtukų blokatorius)  
Šviečia, kai apsauga nuo vaikų yra aktyvi.
- 9 Ledo / vandens dozavimo veikimo režimo rodmuo:  
 Ledų kubelių veikimo režimas yra aktyvus.  
 Ledo smulkinimo veikimo režimas yra aktyvus.  
 Vandens veikimo režimas yra aktyvus.
- 10 Rodmuo (vandens filtras)  
Kai rodmuo mirks, vandens filtrą reikia pakeisti (→ Skyrius „Vandens filtro keitimas“).
- 11 Rodmuo („holiday“)  
Šviečia, jeigu aktyvintas atostogų režimas.
- 12 Mygtukas „holiday“  
Atostogų režimui ijjungti / išjungti.
- 13 Šaldytuvo skyriaus temperatūros rodmuo
- 14 Rodmuo (greitasis aušinimas)  
Šviečia, jeigu ijjungta greitojo atvésinimo funkcija.
- 15 Rodmuo („eco“)  
Šviečia, jeigu aktyvintas energijos taupymo režimas.
- 16 „eco / filter reset 3s“ mygtukas  
Energijos taupymo režimui ijjungti / išjungti.  
Vandens filtro rodmeniui atstatyti po filtro pakeitimo.
- 17 „Fridge / super 3s“ mygtukas  
Skirtas temperatūros nustatymui šaldytuvo skyriuje.
- 18 Mygtukas   
Ledų / vandens dozatorių nustatykite į vandens veikimo režimą.
- 19 Mygtukas   
Ledų / vandens dozatorių nustatykite į ledo smulkinimo veikimo režimą.
- 20 Mygtukas   
Ledų / vandens dozatorių nustatykite į ledų kubelių veikimo režimą.

## Prietaiso įjungimas

Ijungus prietaisą, valdymo ir rodmenų laukelyje užsidega rodmenų fono apšvietimas. Visi rodmenys šviečia 3 sekundes, pasigirsta zirzeklis. Jeigu nepaspaudžiamas nei vienas mygtukas, o durelės lieka uždarytos, po 60 sekundžių užgėsta fono apšvietimas.

Pirminės nustatytosios temperatūros reikšmės pasiekiamos po keleto valandų. Iš pradžių nedékite į prietaisą jokių maisto produktų.

Gamintojas rekomenduoja naudoti temperatūrą:

- Šaldiklio skyriuje:  $-18^{\circ}\text{C}$
- Šaldytuvo skyriuje:  $+4^{\circ}\text{C}$

### Pastaba:

Ijungus prietaisą, apsauga nuo vaikų išsijungia.

## Apsauga nuo vaikų

Jeigu šviečia rodmuo , mygtukai yra užblokuoti ir ledų / vandens dozatorius yra išaktyvintas.

### Blokavimo panaikinimas

Norédami išjungti mygtukų blokatorių ir suaktyvinti ledų / vandens dozatorių, 3 sekundes spauskite mygtuką „alarm / lock/unlock 3s“.

Rodmuo  užgėsta.

### Mygtukų blokatoriaus išjungimas

Norédami mygtukus užblokuoti ir išaktyvinti ledų / vandens dozatorių, 3 sekundes spauskite mygtuką „alarm / lock/unlock 3s“.

Šviečia rodmuo .

## Temperatūros nustatymas

### Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriuje galima nustatyti temperatūrą nuo  $-14^{\circ}\text{C}$  iki  $-24^{\circ}\text{C}$ . Rekomenduojame naudoti  $-18^{\circ}\text{C}$  temperatūros nustatymą.

Panaikinus mygtukų blokavimą, galima nustatyti temperatūrą. Paspauskite mygtuką „Freezer / super 3s“, kad prieikus galėtumėte nustatyti temperatūrą nuo  $-14^{\circ}\text{C}$  iki  $-24^{\circ}\text{C}$ . Atitinkamos temperatūros vertės rodomas ekrane tokia sekা:

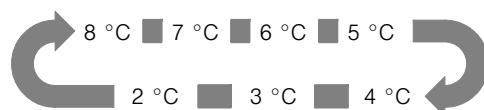


### Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyriuje galima nustatyti temperatūrą nuo  $+2^{\circ}\text{C}$  iki  $+8^{\circ}\text{C}$ . Rekomenduojame naudoti  $+4^{\circ}\text{C}$  temperatūros nustatymą.

Temperatūrai jaufrių maisto produktų nerekomenduojama laikyti aukštesnėje negu  $+4^{\circ}\text{C}$  temperatūroje.

Panaikinus mygtukų blokavimą, galima nustatyti temperatūrą. Paspauskite mygtuką „Fridge / super 3s“, kad prieikus galėtumėte nustatyti temperatūrą nuo  $8^{\circ}\text{C}$  iki  $2^{\circ}\text{C}$ . Atitinkamos temperatūros vertės rodomas ekrane tokia sekা:



## Naudingoji talpa

Naudingosios talpos duomenys nurodyti Jūsų prietaiso specifikacijų lentelėje  
(→ Skyrius „Klientų aptarnavimo tarnyba“).

## Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriaus naudojimas

- Šaldytiems maisto produktams laikyt.
- Ledo kubeliams užšaldyti.
- Užšaldyti maisto produktus.

### Dėmesio!

Nelaikykite šaldiklio skyriuje butelių ilgiau negu būtina, užšalę jie gali suskilti.

### Pastaba:

Visada patikrinkite, ar tinkamai uždarytos šaldiklio skyriaus durelės. Jeigu šaldiklio skyriaus durelės atidarytos, šaldyti produktai atitirps, o šaldiklyje susiformuos ledo sluoksnis. Be to: Padidės energijos sąnaudos! Uždarius šaldiklio skyriaus dureles susidaro vakuumas, pasigirsta siurbimo garsas. Palaukite dvi tris minutes, kol vakuumas išsilygins.

## Užšaldyto maisto pirkimas

- Pakuotė negali būti pažeista.
- Atkreipkite dėmesį į galiojimo datą.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turi būti  $-18^{\circ}\text{C}$  arba žemesnė.
- Jei įmanoma, užšaldytą maistą vežkite atskirame krepšyje ir kuo greičiau įdékite į šaldiklio skyrių.

## Šaldomų produktų laikymo stalčiai

Produktų laikymo stalčiai yra su ištraukiamais bégeliais, juose galima sutalpinti didelį šaldomų produktų kiekį.

Norédami išimti produktų šaldymo stalčių, ištraukite jį ir iškelkite iš bégelių. Prieš tai išimkite šaldomus produktus.

Išémė produktų laikymo stalčių, vėl iki galio įstumkite bégelius.

## Įšnaudokite visą šaldiklio tūrį

Jeigu ledų nereikės, ledų generatorių galite išjungti ir vietoje ledų kubelių stalčiaus galite naudoti durų lentynėlę  
(→ Skyrius „Prietaiso valymas“).

## Šaldymo našumas

Šaldymo našumo duomenys pateiki identifikacinėje lentelėje.

## Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingos kokybės maisto produktus.

Norint išsaugoti daržovių maistinę vertę, aromatą ir spalvą, prieš šaldant rekomenduojama jas nuplikyti. Baklažanų, paprikų, cukinijų ir smidrų nuplikyti nebūtina.

Literatūros apie šaldymą ir nuplikymą rasite knygynuose.

### Pastaba:

Šaldomi maisto produktai negali liestis su jau užšaldytais maisto produktais.

- Šaldymui labiausiai tinkami produktai: kepiniai, žuvis ir jūros gėrybės, mėsa, žvériena, paukštiena, daržovės, vaisiai, žolelės, kiaušiniai be lukšto, pieno produktai, pavyzdžiu, sūris, sviestas ir varškė, paruošti patiekalai ir patiekalų likučiai, pavyzdžiu, sriubos, troškiniai, troškinta žuvis ir mėsa, bulvių patiekalai, apkepai ir saldūs patiekalai.
- Nerekomenduojama šaldyti šių produktų: daržovių rūsys, kurios įprastai vartojamos ne-apdorotos, pavyzdžiu, lapinės salotos arba ridikéliai, kiaušiniai su lukštu, vynuogės, nepjaustyti obuoliai, kriaušės ir persikai, kietai virti kiaušiniai, jogurtas, rūgpienis, grietinė, standi grietinė (pranc. „Crème fraîche“) ir majonezas.

## Šaldomo maisto pakavimas

Supakuokite maisto produktus sandariai, kad jie neprarastų savo skonio ir neišdžiūtų.

1. Įdékite maisto produktą į pakuotę.
2. Išstumkite orą.
3. Sandariai uždarykite pakuotę.
4. Ant pakuotės užrašykite svorį ir užšaldymo datą.

### Medžiagos, į kurias galima pakuoti:

plastikinė plėvelė, polietileno plėvelės rankovė, aliuminio plėvelė, šaldymo indeliai.

Šių gaminių ieškokite specializuotose parduotuvėse.

### Medžiagos, į kurias pakuoti negalima:

pakavimo popierius, pergamentinis popierius, celofanas, šiukslių maišeliai ir naudoti pirkinių maišeliai.

### Priemonės, kuriomis galima uždaryti:

gumelės, plastikiniai spaustukai, siūlai, šalčiui atsparios lipniosios plėvelės ir pan.

Maišeliaus ir polietileno plėvelės rankoves galima užlydyti plėvelės užlydymo prietaisu.

## Užšaldyto produkto laikymo trukmė

Laikymo trukmė priklauso nuo maisto produkto rūšies.

-18 °C temperatūroje:

- žuvis, dešra, paruošti patiekalai, kepiniai: iki 6 mėnesių
- sūris, paukštiena, mėsa: iki 8 mėnesių
- daržovės, vaisiai: iki 12 mėnesių

## Šaldymo kalendorius

2 – 6 months	   
4 – 8 months	   
6 – 12 months	   

**\*\*\*\***

Kad šaldyti produktai išliktų aukštos kokybės, neviršykite nurodytos laikymo trukmės. Laikymo trukmė priklauso nuo šaldomų produkto tipo. Prie simbolų nurodyti skaičiai parodo atitinkamo produkto šaldymo trukmę mėnesiais.

Jeigu šaldytus produktus įsigijote pardavimo vietose, atkreipkite dėmesį į jų pagaminimo datą ir galiojimo trukmę.

## Greitojo užšaldymo funkcija

Svarbu, kad maisto produktai kuo greičiau būtų užšaldyti iki šerdies, nes tokiu būdu išsaugomi vitaminai, maistinės medžiagos, produkto išvaizda ir skonis.

Jeigu įjungta greitojo užšaldymo funkcija, prietaisas šaldys nuolat. Šaldiklio skyriaus temperatūra bus daug žemesnė, negu prietaisui šaldant įprastu režimu.

Keletą valandų prieš sudėdami šviežius maisto produktus įjunkite greitojo užšaldymo funkciją, taip išvengsite staigaus temperatūros kritimo.

Jeigu norite išnaudoti visą šaldymo našumą, kaip nurodyta specifikacijų lentelėje, greitojo užšaldymo funkciją įjunkite prieš 24 valandas, prieš sudėdami produktus į šaldiklio skyrių.

Jeigu šaldote nedidelius maisto produkto kiekius (iki 2 kg), šie bus užšaldyti net ir neįjungus greitojo užšaldymo funkcijos.

## Greitojo užšaldymo funkcijos įjungimas

Paspauskite mygtuką „Freezer / super 3s“ 3 sekundes, kad įjungtumėte funkciją greitas šaldymas.

Rodmuo  (greitas šaldymas) šviečia, o šaldiklio skyriaus temperatūra rodoma „-24 °C“.

## Greitojo užšaldymo funkcijos išjungimas

Paspauskite mygtuką „Freezer / super 3s“, kad išjungtumėte funkciją greitas šaldymas.

Išjungus greitojo šaldymo funkciją, užgėsta ir rodmuo  (greitas šaldymas). Prietaisas automatiškai persijungia atgal į prieš greitajį šaldymą nustatyta temperatūrą.

### Pastabos

- Po 52 valandų greitojo užšaldymo funkcija automatiškai išsijungia.
- Suaktyvinus atostogų arba energijos taupymo režimą, funkcija greitas šaldymas išsijungia.

## Šaldyto produkto atitirpinimas

Atsižvelgiant į rūšį ir naudojimo tikslą, galima rinktis vieną iš šių galimybių:

- patalpos temperatūroje,
- šaldytuve,
- elektrinėje orkaitėje, įjungus arba neįjungus karšto oro ventiliatoriaus,
- mikrobangų krosnelėje.

### Dėmesio!

Negalima pakartotinai užšaldyti visiškai arba tik šiek tiek atitirpusio užšaldyto produkto.

Pakartotinai užšaldyti galima tik produktą termiškai apdorojus (išvirus ar iškepus).

Užšaldę iš naujo nelaikykite iki nurodyto šaldyto produkto laikymo termino pabaigos.

## Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius puikiai pritaikytas laikyti mėsą, dešrą, žuvį, pieno produktus, kiaušinius, pusgaminius arba kepinius.

### Nurodymai, kuriais reikia vadovautis dedant maisto produktus

- Dėkite tik šviežius, nesugedusius maisto produktus. Taip šie ilgiau išliks kokybiški ir švieži.
- Dėdami gatavus gaminius ir fasuotas prekes, atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodytą galiojimo terminą.
- Kad maisto produktai išsaugotų savo natūralų kvapą, spalvą ir nesugestų, juos tinkamai supakuokite arba uždenkite. Produktai neperduos savo skonio ir nenusidažys šaldytuvo skyriaus plastikinės dalys.
- Jei patiekalai ar gėrimai yra šilti, palaukite, kol jie atvés, ir tik tuomet dėkite į prietaisą.

#### Pastaba:

Prižiūrėkite, kad maisto produktai nesiliestų prie galinės sienelės. Oras negalės cirkuliuoti.

Maisto produktai arba pakuočės gali prišalti prie galinės sienelės.

### Šaldymo zonas šaldytuvo skyriuje

Dėl oro cirkuliacijos šaldytuvo skyriuje atsiranda skirtingo šalčio zonas:

- Šalčiausia šaldytuvo skyriaus zona yra tarp daržovių laikymo stalčiaus ir virš jo esančios stiklinės lentynos.

#### Pastaba:

Virš daržovių laikymo stalčiaus esančioje šalčiausioje šaldytuvo skyriaus zonoje laikykite tik temperatūrai jautrius maisto produktus (pvz., žuvį, dešrą arba mėsą).

- Šilčiausia zona – prie prietaiso durelių, pačiame viršuje.

#### Pastaba:

Šilčiausioje zonoje laikykite, pvz., kietajį sūrį ir sviestą. Taip sūris ilgiau išlaikys savo kvapą, o sviestas liks tepus.

### Vaisų ir daržovių laikymo stalčiai

Stalčiai yra su ištraukiamais bégeliais ir naudojami vaisių ir daržovių laikymui.

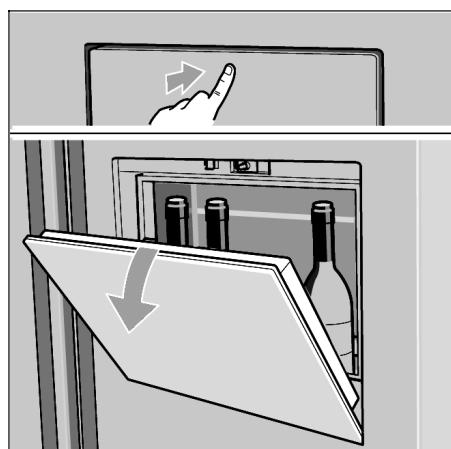
Norédami išimti stalčių, ištraukite jį į priekį ir iškelkite iš bégelių. Prieš tai išimkite visus maisto produktus. Išémę stalčių vėl iki galio įstumkite bégelius.

#### Pastabos

- Šaldytuve nerekomenduojama laikyti šalčiu jautrius vaisių (pvz., ananasų, bananų, papaju bei citrusinių vaisių) ir daržovių (pvz., baklažanų, agurkų, cukiniju, paprikų, pomidorų ir bulvių). Šiuos maisto produktus rekomenduojama laikyti nuo +8 °C iki +12 °C temperatūroje, kad būtų optimaliai išsaugota jų kokybė ir kvapas.
- Atsižvelgiant į sudėtus maisto produktus ir pakrovimo kiekį, daržovių laikymo stalčiuose gali pradėti formuotis kondensatas. Kondensatą išvalykite drėgna šluoste.

### Baro stalčius

Naudodami baro stalčių greičiau išimsite gėrimus ir pan., nes nereikės atidaryti šaldytuvo durelių.



#### Dėmesio!

Idékite ne daugiau 5 kg.

## Greitasis atvésinimas

Aktyvinus greitojo atvésinimo funkciją, šaldytuvas šaldo didžiausiu galimu našumu.

Greitojo atvésinimo funkciją naudokite, pvz.,

- jeigu ketinate sudėti didesnį produktų kiekį,
- norėdami greitai atvésinti gérimus.

### Greitojo atvésinimo funkcijos įjungimas

Paspauskite mygtuką „Fridge / super 3s“ 3 sekundes, kad įjungtumėte funkciją greitasis atvésinimas.

Rodmuo  (greitasis atvésinimas) šviečia, o šaldytuvo temperatūra rodoma „2 °C“.

### Greitojo atvésinimo funkcijos išjungimas

Paspauskite mygtuką „Fridge / super 3s“, kad išjungtumėte funkciją greitasis atvésinimas.

Išjungus greitojo atvésinimo funkciją, užgėsta ir rodmuo  (greitasis atvésinimas). Prietaisas automatiškai persijungia į iki greitojo atvésinimo funkcijos nustatytaą temperatūrą.

#### Pastabos

- Po 3 valandų greitojo atvésinimo funkcija automatiškai išsijungia.
- Suaktyvinus atostogų arba energijos taupymo režimą, funkcija greitasis atvésinimas išsijungia.

## Ledu ir vandens dozatorius

Prireikus galima išimti:

- atvésinto vandens
- ledo kubelių
- susmulkinto ledo

Ledo rūšį ar vandenį pasirinkti galima paspaudus mygtuką  (ledo kubeliai),  (susmulkinto ledo) arba  (vanduo).

#### Ispėjimas

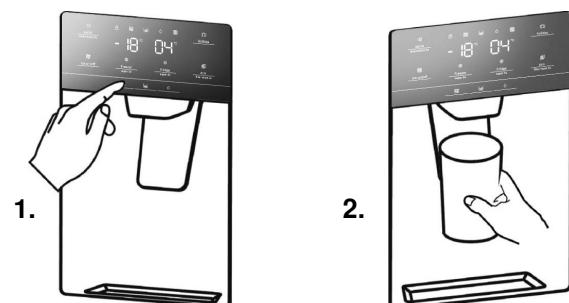
- Vandeniui ar ledui išimti nenaudokite dūžtančių indų – stiklui sudužus, galima susižaloti!
- Nekiškite galūniu į išmetimo angą – smulkinimo peilis gali sužaloti!

#### Pastaba:

Ledu ir vandens dozatorius neveiks, jei šaldiklio skyriaus durelės bus atidarytos arba bus suaktyvinta apsauga nuo vaikų.

### Vandens išėmimas

Vanduo vandens dozatoriumi atvésinamas iki gerti tinkamos temperatūros. Jeigu pageidaujate, kad vanduo būtų šaltiesnis, prieš įsipildami į stiklinę papildomai dėkite ledo kubelių.



1. Paspauskite mygtuką , kad ledų ir vandens dozatorių nustatytau į vandens veikimo režimą. Rodmuo  šviečia, kai vandens veikimo režimas yra suaktyvintas.
2. Stiklinę paspauskite į dozatoriaus svirtį. Vanduo nustos bėgti, kai tik stiklinę atitrauksite nuo svirties. Neatitraukite stiklinės iš karto, palaikykite dar 2-3 sekundes po dozatoriumi, išvengiant vandens purslų.

#### Pastaba:

Jeigu vanduo nebėga arba bėga labai lėtai, patikrinkite, ar neužsikimšo vandens filtras ir ar jo nereikia pakeisti (→ Skyrius „Vandens filtro keitimas“).

## Ledų generatorius

Kai šaldiklio skyriuje pasiekiamama šaldymo temperatūra, vanduo bėga į ledo generatorių ir sušąla į ledo kubelius. Kai tik pagaminami ledo kubeliai, jie automatiškai iškraunami į ledų kubelių stalčių.

### Ledų generatoriaus išjungimas

Siekiant taupyti vandenį ir elektros energiją, jeigu Jums nereikia ledukų, ledų generatorių galima išjungti.

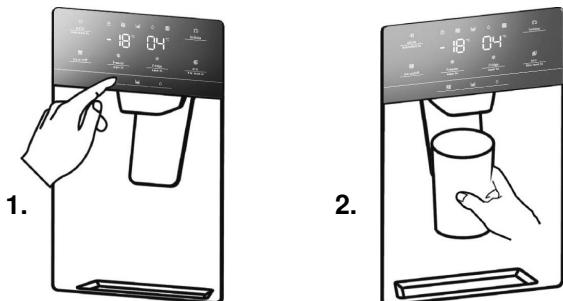
Kad išjungtumėte arba įjungtumėte ledų generatorių, paspauskite mygtuką „ice on/off“. Rodmuo („ice off“) šviečia, kai ledų generatorius yra išjungtas.

**Pastaba:** „ice on/off“ naudojamas tik ledų generatoriui, ne ledų / vandens dozatoriu.

### Ledų kubelių stalčiaus ištuštinimas

Jeigu ilgą laiką neišimsite ledukų, ledų kubeliai ledų kubelių stalčiuje gali sušalti į vieną gabalą. Šiuo atveju išsimkite stalčių ir ištušinkite jį (→ Skyrius „Prietaiso valymas“).

## Ledo išémimas



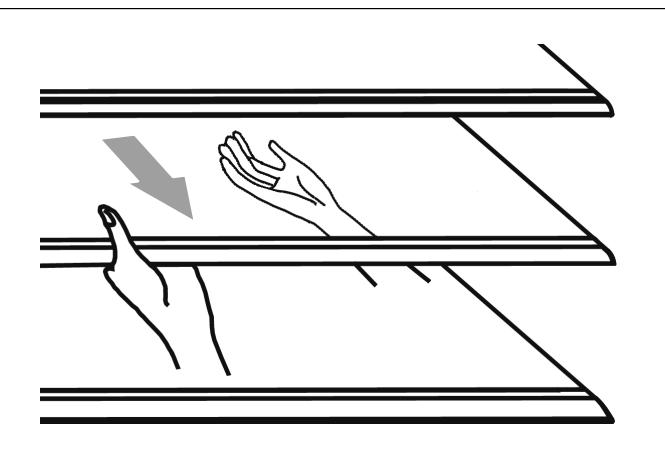
1. Paspauskite mygtuką arba , kad ledų / vandens dozatoriu nustatytmėte į ledų kubelių arba ledų smulkinimo veikimo režimą.  
Atitinkamas rodmuo arba šviečia, kai pasirinktas veikimo režimas yra aktyvus.
2. Tinkamą indą paspauskite į dozatoriaus svirtį.  
Indą atitraukite nuo dozatoriaus, kai jis prisipildys maždaug iki pusės. Išmetimo angoje esantis ledas gali perpildyti indą arba užblokuoti išmetimo angą.  
Neatitraukite indo iš karto, palaikykite dar 2-3 sekundes po dozatoriumi, išvengiant vandens purslų.

### Pastabos

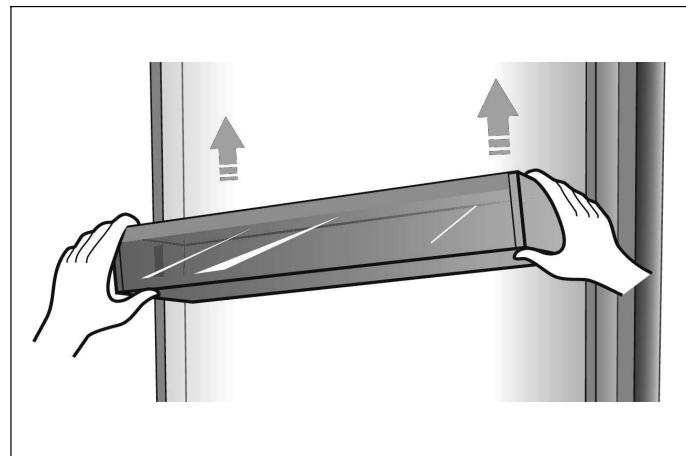
- Perjungus iš ledų kubelių režimo į ledų smulkinimo režimą, ledo kubelių arba jų dalį dar gali likti dozatoriuje. Jie bus išmesti su pirmaja susmulkinto ledo porcija.
- Perjungus iš ledų smulkinimo į ledų kubelių režimą, dozatoriuje gali likti nedidelis susmulkinto ledo kiekis. Jis bus išmestas su pirmaisiais ledų kubeliais.
- Kad neperkaistų smulkintuvu variklis, įprastame režime ledą reikia išimti ne rečiau kaip kas 1 minutę.

## Reguliuojamas vidinės dalių dizainas

Šaldytuvo skyriuje yra 5 stiklinės lentynos ir kelios skirtingos durelių lentynėlės, kurios skirtos laikyti kiaušinius, skardines, butelius su gérimais ir maisto produktų pakuotes. Jeigu reikia, galima keisti lentynų aukštį. Prieš išimdamai durelių lentynėles, nepamirškite prieš tai išimti jose laikomus maisto produktus, nes šie gali išsilieti.



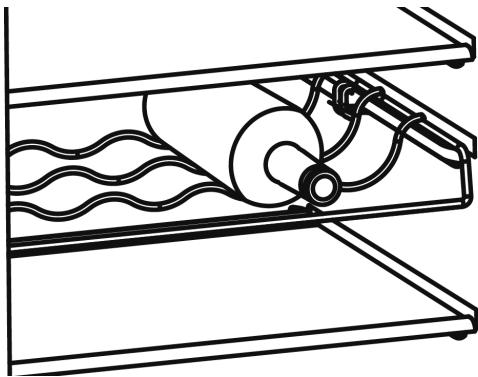
- Norėdami išimti lentyną, atsargiai ją traukite į save, kol ši atsilaisvins iš fiksatoriaus.
- Jidėdami lentyną atgal įsitikinkite, kad už jos nėra jokių kliūčių ir atsargiai įstumkite lentyną atgal į savo vietą.



- Durelių lentynėlės kilstelėkite į viršų ir išimkite.

Butelių lentyna (parinktis) naudojama laikyti vyno ir kitų gėrimų butelius.

**Pastaba:** Butelius išimkite atsargiai.



- Norédami lentyną išvalyti arba sustaupytį vietos, lentyną išimkite.

## Įspėjamojo signalo funkcija

Esant pavojaus signalui, užsidega rodmuo pasigirsta garsinis signalas.

**Pastaba:** Tris kartus suskambėjęs zirzeklio signalas, mirksint vandens filtro rodmeniui, vadinas, reikia keisti vandens filtra  
(→ Skyrius „Vandens filtro keitimas“).

### Durelių įspėjamasis signalas

Ilgiau negu dvi minutes palikus praviras šaldytuvo arba šaldiklio dureles, išjungia įspėjamasis signalas.

Išjungus įspėjamajam signalui, 3 kartus per minutę pasigirsta zirzeklis, kuris po 10 minucių automatiškai išsijungia.

Norédami taupytį energiją, ilgesniams laikui nepalikite pravertų prietaiso durelių.

Uždarius dureles, įspėjamasis signalas automatiškai išsijungia.

Kai durelės atidarytos, įspėjamaji signalą mygtuko „alarm / lock/unlock 3s“ paspaudimu galima išjungti, jei apsauga nuo vaikų nėra suaktyvinta.

## Atostogų režimas

Jeigu ilgesnį laiką neketinate naudoti prietaiso, rekomenduojame rinktis atostogų režimą. Aktyvinus šį veikimo režimą, šaldytuvu skyriuje palaikoma 15 °C, šaldiklio skyriuje –18 °C temperatūra, dėl ko sumažėja energijos sąnaudos.

**Svarbu:** Kol aktyvintas šis režimas, šaldytuve nelaikykite jokių maisto produktų.

**Pastaba:** Išvykus vandens tiekimą taip pat reikėtų išjungti.

### Atostogų režimo ijjungimas

Kad ijjungtumėte atostogų režimą, paspauskite mygtuką „holiday“.

Rodmuo („holiday“) šviečia, o šaldytovo temperatūra rodoma „15 °C“.

**Pastaba:** Atostogų režime ledų generatorius automatiškai išsijungia.

### Atostogų režimo išjungimas

Kad išjungtumėte atostogų režimą, paspauskite mygtuką „holiday“.

Jeigu atostogų režimas išjungtas, rodmenų laukelyje užgėsta rodmuo („holiday“). Prietaisas automatiškai nustato prieš tai šaldytuve vyrausią temperatūrą.

## Energijos taupymo režimas

Energijos taupymo režimas padės Jums sumažinti energijos sąnaudas. Šaldytovo temperatūra bus nustatyta 6 °C, o šaldiklio skyriaus temperatūra –17 °C.

### Energijos taupymo režimo ijjungimas

Kad ijjungtumėte energijos taupymo režimą, paspauskite mygtuką „eco / filter reset 3s“.

Rodmuo („eco“) šviečia, kai energijos taupymo režimas yra suaktyvintas.

### Energijos taupymo režimo išjungimas

Kad išjungtumėte energijos taupymo režimą, paspauskite mygtuką „eco / filter reset 3s“.

Jeigu energijos taupymo režimas išjungtas, rodmuo („eco“) rodmenų laukelyje užgėsta. Prietaisas persijungia atgal į prieš tai nustatytą temperatūrą.

# Prietaiso išjungimas ir atjungimas

## Prietaiso išjungimas

Ištraukite iš tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.

Šaldymo prietaisas išsijungia.

### Dėmesio!

Jeigu prietaisas buvo išjungtas per ilgai, ledas ledų kubelių stalčiuje ištirpsčia ir iš indo pradeda tekėti vanduo ant grindų. Kad to būtų išvengta, ledų kubelių stalčių reikia ištušinti  
(→ Skyrius „Prietaiso valymas“).

**Pastaba:** Apsauga nuo vaikų, funkcijos greitasis šaldymas ir greitas atvėsinimas neveikia, kai prietaisas išjungiamas.

## Prietaiso atjungimas

Jei prietaiso nenaudosite ilgai:

1. Išimkite iš prietaiso visus maisto produktus.
2. Išjunkite vandens tiekimo funkciją.
3. Pašalinkite geriamojo vandens likučius.
4. Ištraukite tinklo kištuką.
5. Išimkite vandens filtru.

### Pastaba:

Norédami vėl naudoti prietaisą, įstatykite naują vandens filtrą.

6. Prietaisą išvalykite iš vidaus ir ištušinkite ledų kubelių stalčių  
(→ Skyrius „Prietaiso valymas“).
7. Palikite pravertas dureles, kad nesusiformuotų nemalonus kvapas.

# Atitirpinimas

## Šaldiklio skyrius

Automatinė „NoFrost“ sistema užtikrina, kad šaldiklio skyriuje nesusiformuočia ledo sluoksnis.  
Šaldiklio skyriaus nereikia atitirpinti.

## Šaldytuvo skyrius

Prietaisas atitirpinamas automatiškai.

Atitirpęs vanduo per nutekamąją angą teka į išgarinimo indą užpakalinėje prietaiso pusėje.

# Prietaiso valymas

## ⚠️ Ispėjimas

Niekada nevalykite prietaiso gariniu valymo prietaisu!

### Dėmesio!

- Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių, kurių sudėtyje yra smėlio, chlorido ar rūgšties.
- Nenaudokite šveičiamųjų ar grandomujų kempinių. Gali sukelti metalinių paviršių koroziją.
- Nenaudokite jokių aštrių daiktų, pvz., norédami pašalinti ledą iš šaldytuvo skyriaus.
- Lentynų ir stalčių niekada neplaukite indaplovėje. Dalys gali deformuotis!

## Veikimo eiga

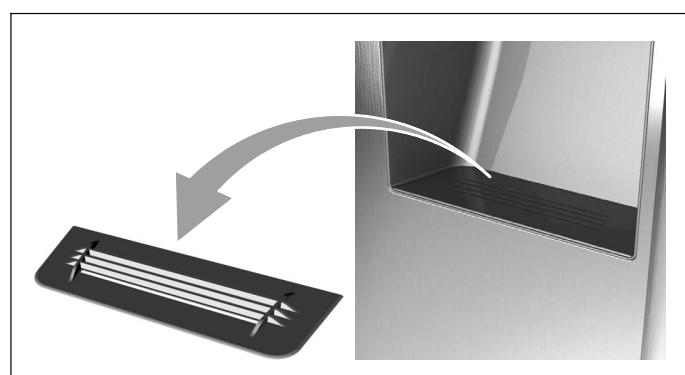
1. Ištraukite iš tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.
2. Išimkite maisto produktus ir sudékite juos vėsioje vietoje.
3. Palaukite, kol atitirps šerkšno sluoksnis.
4. Išvalykite prietaisą minkšta šluoste, drungnu vandeniu, naudokite šlakelį neutralaus pH plovimo priemonės. Valymo vandens negali patekti ant apšvietimo.
5. Durelių sandariklių valykite tik švariu vandeniu, nuvalę kruopščiai nusausinkite.
6. Baigę valyti vėl prijunkite prietaisą.  
Vidų reikia nuvalyti sausai, tik tuomet įkiškite kištuką ir įjunkite prietaisą.
7. Sudékite šaldomus produktus.

## Ledu ir vandens dozatorius

- Netraukite dozatoriaus svirties. Svirties spyruoklę galima pažeisti arba sulaužti.

## Vandens surinkimo vonelės ir grotelių valymas

Išsiliejęs vanduo subėga į vandens surinkimo vonelę.



- Kad vandens surinkimo vonelę ir sietą būtų lengviau išvalyti, sietą galima išimti.

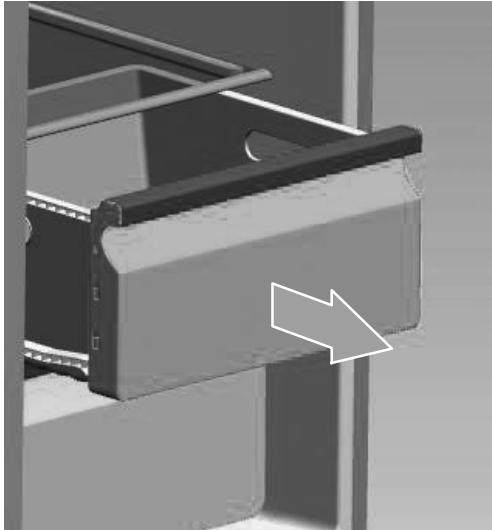
## Iranga

Iš prietaiso galima išimti ir išvalyti visas kilnojamas dalis  
(→ Skyrius „Reguliuojamas vidinės dalies dizainas“).

### Pastaba:

Norédami išimti ir išvalyti stalčius, iki galo atidarykite dureles – 90°.

### Išimkite stalčius

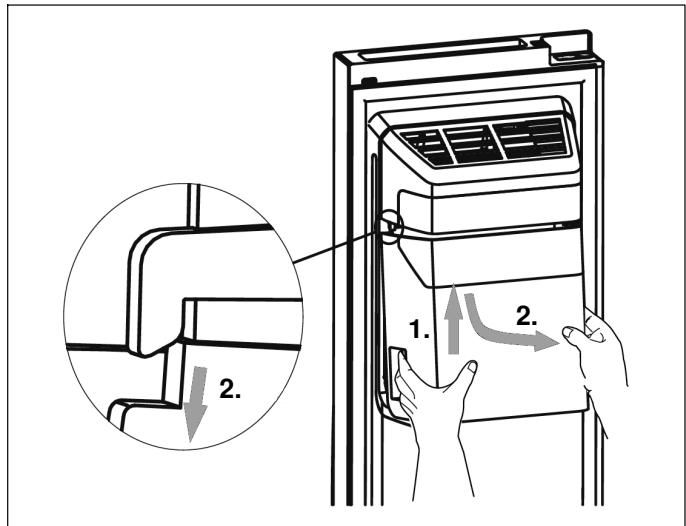


- Stalčius iki galo ištraukite, kilstelėkite, kad šie atsilaisvintų iš laikiklių, ir išimkite.  
Norédami jėdėti stalčių, uždékite jį ant ištraukiamųjų bėgeliių ir įstumkite į prietaiso vidų. Stalčius užsifiksuoja spustelėjus žemyn.

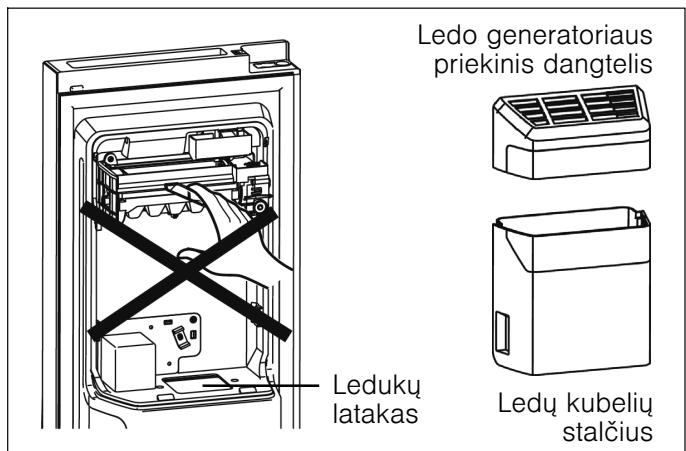
## Ledų kubelių stalčiaus naudojimas

### Ledų kubelių stalčiaus nuėmimas

Ledų kubelių stalčiui išvalyti arba jeigu nereikia ledukų, ledų kubelių stalčių galima nuimti.



1. Ledų kubelių stalčių paimkite už rankenos ir pastumkite į viršų.
2. Traukite lėtai, kad jo nesugadintumėte.



### Ispėjimas

J ledukų lataką arba ledo generatorių nekiškite pirštų, rankų ar netinkamų daiktų. Galite susižaloti arba sugadinti prietaisą.

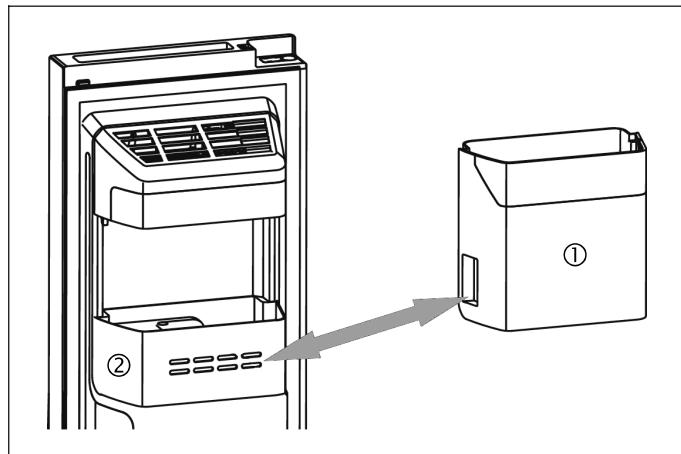
**Pastaba:** Ledų generatoriui naudojama vandens tiekimo funkcija. Neardykite patys vandens tiekimo sistemas. Tai atliliki gali tik tinkamos kvalifikacijos asmenys.

## Ledų kubelių stalčiaus ištuštinimas ir valymas

Jeigu ledo kubeliai sušalo į vieną gabalą arba ilgesnį laiką ledukai nebuvu išimami, arba jeigu reikia prietaisą pakeisti, ledų kubelių stalčių reikia ištušinti.

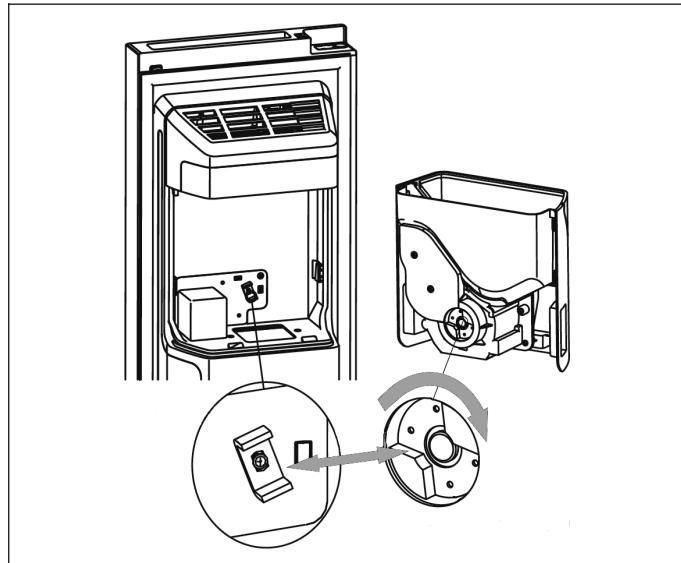
Nuplaukite švelnia valimo priemone, kruopščiai nusklaukite ir gerai nusausinkite. Nenaudokite aštrių arba abrazyvinų valimo priemonių ar tirpiklių.

## Ledų kubelių stalčiaus pakeitimas

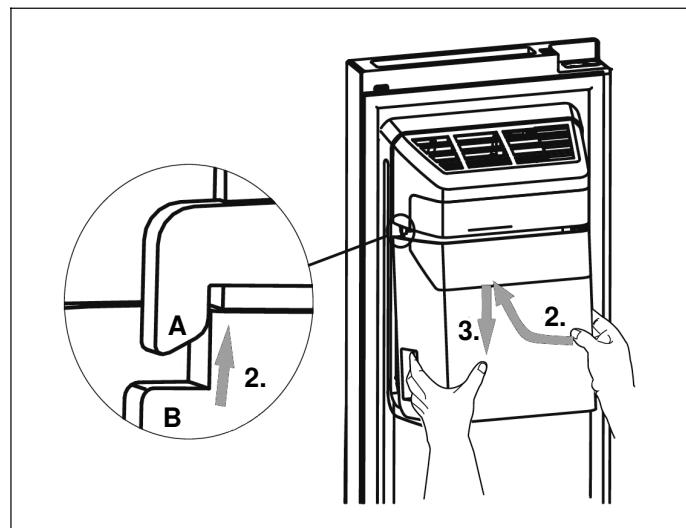


Jeigu ledukų nereikia, ledo generatorių galima išjungti ir vietoje ledo kubelių stalčiaus (1) įstatyti durų lentynėlę (2), taip šaldiklio skyriuje bus daugiau vietos.

## Ledo kubelių stalčiaus montavimas



1. Įsitikinkite, kad abi jungtys tarpusavyje sudaro tinkamą kampą, kad galėtų įsistatyti viena į kitą. Prieikus pasukite jungtį prie ledo kubelių stalčiaus taip, kad ji tiktų variklio jungčiai.



2. Ledų kubelių stalčių paimkite už rankenos ir pastumkite į viršų. Stebėkite, kad ledų kubelių stalčius (B) abiejose pusėse užsifiksotų ledo generatoriaus sąvaržose (A).
3. Ledo kubelių stalčių patraukite į apačią ir patikrinkite, ar jis tinkamoje padėtyje.

## Atitirpinimas

Nepaisant to, kad prietaisas atitirpinamas automatiškai, ant vidinių šaldiklio skyriaus sienelių gali susiformuoti ledo sluoksnis, jeigu durelės bus dažnai varstomos arba ilgesniam laikui paliktos atidarytos.

Jeigu ledo sluoksnis per storas, palaukite, kol prietaise sumažės šaldomų produkty, ir atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Išimkite likusius maisto produktus ir lentynas, ištraukite tinklo kištuką, palikite atidarytas prietaiso dureles. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, gerai išvėdinkite patalpos orą.
2. Pasibaigus atitirpinimui, išvalykite prietaisą (kaip nurodyta ankstesniame skyriuje).

## Vandens filtro keitimas

Vandens filtrą paprastai keisti reikia kas 6 mėnesius, taip bus užtikrinama įmanomai geriausia vandens kokybė.

Po to, kai bus sunaudota maždaug 4000 l vandens (paprastai per 6 mėnesius), pradės mirksėti vandens filtro rodmuo  ir tris kartus pasigirs zirzeklio signalas – tai reiškia, kad reikia keisti filtrą.

### Pastaba:

Jeigu vanduo nebėga arba bėga labai lėtai, patikrinkite, ar neužsikimšo vandens filtras ir ar jo nereikia pakeisti. Kai kuriose vietovėse vandens sudėtyje yra labai daug kalkių, dėl ko filtras užsikemša greičiau.

## Naujo vandens filtro pirkimas

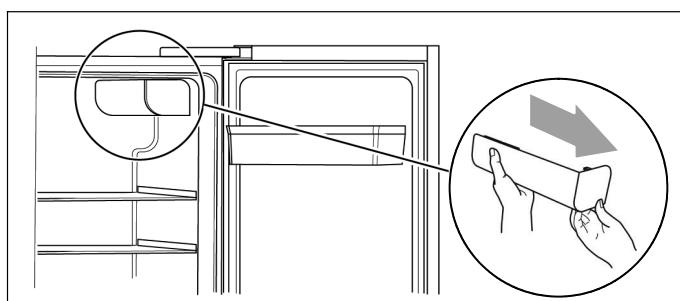
Visų pirma reikia įsigyti naujų filtrų.

Naujų filtrų įsigyti galite iš prekybos atstovo, iš kurio pirkote savo prietaisą, arba iš klientų aptarnavimo tarnybos. Atnkreipkite dėmesį į tai, kad filtras būtų tokio pat tipo, kad savo prietaise galėtumėte filtrą tinkamai naudoti.

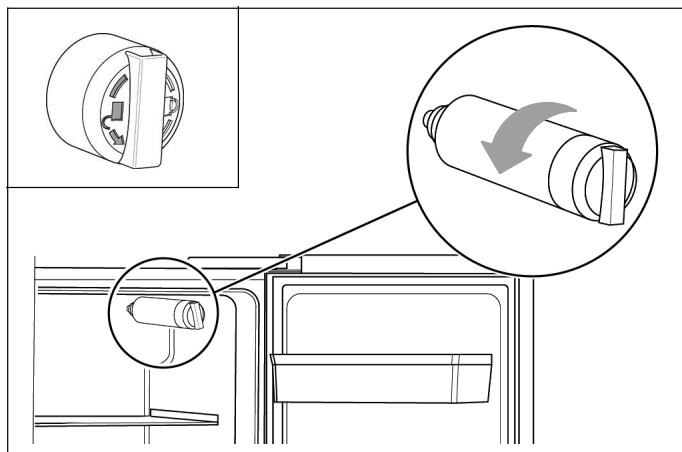
## Seno vandens filtro išémimas

### Pastabos

- Išjunkite vandens tiekimą, tik tuomet išimkite filtrą.
- Keičiant filtrą, šiek tiek vandens gali ištekėti iš filtro ar linijų. Vandenių surinkite į indą arba surinkite išbėgusį vandenį.



1. Atidarykite šaldytuvo dureles kuo plačiau ir išimkite filtro dangtelį, iš lėto traukdami jį.

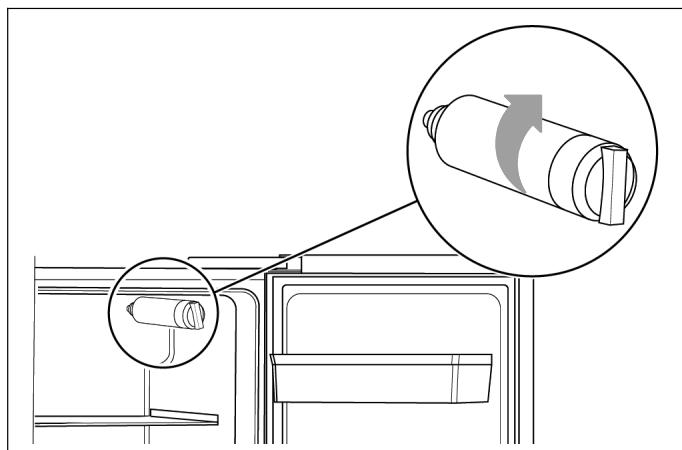


2. Seną vandens filtrą išsukite, sukdami prieš laikrodžio rodyklę (žr. žymą ant filtro), ir išimkite.

### ⚠️ Įspėjimas – Materialinės žalos pavojus

Netraukite vandens filtro jėga.

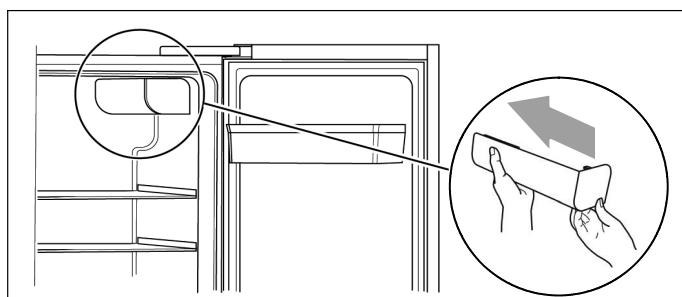
## Naujo vandens filtro įstatymas



1. Vandens filtrą įsukite pagal laikrodžio rodyklę ir įsitikinkite, kad filtras užsifiksavo lizde.

### ⚠️ Įspėjimas

Jeigu sumontuosite neteisingai, prietaisas veiks netinkamai arba gali bėgti vanduo.



2. Vėl uždékite filtro dangtelį, atsargiai jį pastumdamai.
3. Pakeitę filtrą, atlikite vandens filtro atstatą, tris sekundes paspausdami mygtuką „eco / filter reset 3s“.

## Apšvietimas (šviesos diodai)

Jūsų prietaise įrengtas apšvietimas šviesos diodais, kuriam nereikia techninės priežiūros.

Apšvietimo remonto darbus leidžiama atlikti tik klientų aptarnavimo skyriaus darbuotojams arba įgaliotiesiems specialistams.

## Energijos taupymas

- Statykite prietaisą sausoje, gausiai vėdinamoje patalpoje. Prietaiso nerekomenduojama statyti vietose, kur jie būtų veikiami tiesioginių saulės spinduliu arba šalia šilumos šaltinių (pvz., kaitinimo elementų, viryklės).
- Neuždenkite prietaiso vėdinimo ir ventiliavimo angų.
- Jei maisto produktai ar gérimai yra šilti, palaukite, kol jie atvés, ir tik tuomet dékite į prietaisą.
- Norédami atitirpinti užšaldytus produktus, sudékite juos į šaldytuvo skyrių, tuomet užšaldyto produkto šaltis bus naudojamas maisto produktams šaldyti.
- Prietaiso dureles atidarytas laikykite kuo trumpiau.
- Visada įsitikinkite, kad šaldiklio skyriaus durelės yra tinkamai uždarytos.
- Prietaiso vidinės dalies elementų išdėstymas tiesiogiai veikia prietaiso elektros energijos suvartojimą.
- Siekiant taupyni vandenį ir elektros energiją, jeigu Jums nereikia ledukų, ledų generatorių galima išjungti.

## Veikimo garsai

### Iprasti garsai

- Kompresoriaus veikimo garsai.
- Nedidelio ventiliatoriaus variklio keliamas oro cirkuliavimo garsas šaldytuve arba kitose zonose.
- Čiurlenimo garsas, panašus į verdančio vandens.
- Traškėjimo garsas automatinio atitirpinimo metu.
- Spragtelėjimas prieš įsijungiant kompresoriui.
- Garsai, kylančys, kai ledo generatorius ledo kubelius meta į ledo kubelių stalčių.
- Paspaudus mygtuką , įsijungs vandens siurblys, tol, kol veiks siurblys, girdėsite nedidelį triukšmą.

### Kaip išvengti sklindančių garsų

#### Prietaisas stovi netolygiai

Išlygiuokite prietaisą gulsciuku. Sureguliuokite įsukamas prietaiso kojeles arba po jomis kažką padékite.

#### Prietaisas „priartėja prie“

Šiek tiek patraukite prietaisą nuo šalia esančių baldų ar prietaisų.

#### Stalčiai ar lentynos svyruboja arba yra prispausti

Patikrinkite išimamąsi dalis ir, jei reikia, įstatykite iš naujo.

#### Liečiasi buteliai arba indai

Butelius arba indus atitraukite vienus nuo kitų.

# Nedidelių trikčių tvarkymas savarankiškai

Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo skyrių:

patikrinkite, gal pagal toliau pateiktus nurodymus galėsite triktį pašalinti patys.

Išlaidas už konsultacijas klientų aptarnavimo skyriuje padengti privalėsite patys – taip pat garantiniu laikotarpiu!

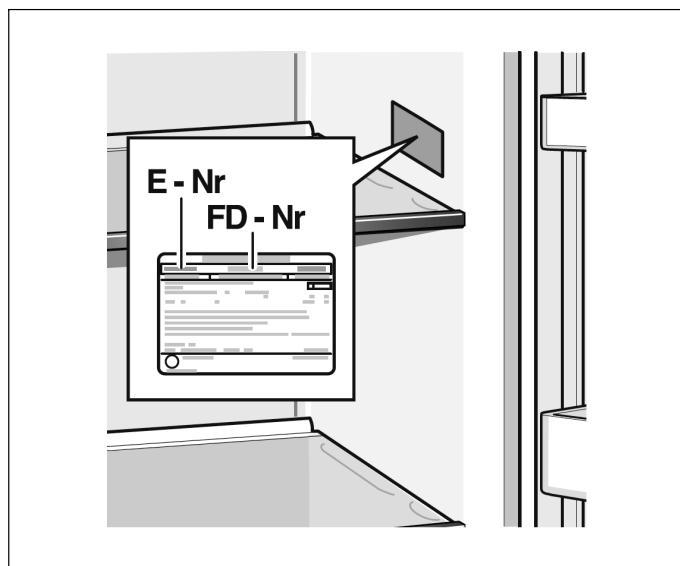
Trikčis	Galima priežastis	Trikties pašalinimo būdas
Prietaisas neveikia	<p>Neteisingai į tinklą įstatytas kištukas.</p> <p>Išsijungė arba sugedo saugiklis.</p> <p>Sutriko el. srovės tiekimas.</p> <p>Per žema patalpos temperatūra.</p>	<p>Patikrinkite, ar kištukas tinkamai įstatytas.</p> <p>Patikrinkite saugiklius, jeigu būtina, pakeiskite.</p> <p>Patikrinkite elektros srovės tiekimą.</p> <p>Pabandykite išspręsti problemą, sumažindami nustatyta temperatūrą.</p>
Prietaiso viduje jaučiamas kvapas	<p>Prietaiso vidus yra nešvarus.</p> <p>Kai kurie maisto produktai, stalčiai arba pakuočės gali skleisti intensyvų kvapą.</p>	Išvalykite prietaiso vidų.
Nuolat veikia variklis	<p>Tai normalu, dažnai girdėti variklio garsą.</p> <p>Tokiomis aplinkybėmis variklis įsijungia dažniau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatyta žemesnė temperatūra negu būtina.</li> <li>■ Neseniai į prietaisą buvo sudėtas didelis šviežių maisto produktų kiekis.</li> <li>■ Per aukšta patalpos temperatūra.</li> <li>■ Per ilgai buvo paliktos atidarytos durelės arba durelės per dažnai varstomos.</li> <li>■ Po pirmojo paleidimo arba jeigu prietaisas ilgesnį laiką buvo išjungtas.</li> </ul>	
Prietaiso vidinėje dalyje susiformuoja ledo sluoksnis	Uždengtos vėdinimo angos; nepakankamas vėdinimas; praviros durelės.	<p>Įsitikinkite, kad maisto produktai neuždengia vėdinimo angų, o maisto produktai išdėstyti taip, kad prietaise būtų užtikrinta tinkama oro cirkulacija. Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės.</p> <p>Norėdami pašalinti ledo sluoksnį: → <i>Skyrius „Prietaiso valymas“</i>.</p>
Prietaise nustatyta per aukšta temperatūra	Gali būti, kad per ilgai buvo paliktos atidarytos arba per dažnai buvo varstomos durelės; dėl kažkokios kliūties buvo praviros viršutinės prietaiso durelės; gali būti, kad prietaiso šonuose apačioje arba viršuje buvo palikta per mažai erdvės.	Durelės bereikalingai varstomas arba paliekamos atidarytos ilgiu negu būtina. Patikrinkite, ar aplink prietaisą pakanka erdvės.
Durelės sunkiai užsidaro	Prietaisas néra pasviręs atgal maždaug 15 mm. Kažkas iš vidaus trukdo uždaryti duris.	Patikrinkite posvyrį ir prireikus pakoreguokite sukdami prisukamas kojelės. Patikrinkite vidų ir pašalinkite kliūtį.
Neveikia apšvietimas	Šviesos diodų apšvietimas išsijungė automatiškai, nes durelės per ilgai buvo atidarytos. Sugedo šviesos diodų apšvietimas.	Kad vėl įjungtumėte apšvietimą, dureles uždarykite ir vėl atidarykite. Paveskite pakeisti šviesos diodų apšvietimą → <i>Skyrius „Apšvietimas (šviesos diodai)“</i> .

Triktis	Galima priežastis	Trikties pašalinimo būdas
Vanduo laša ant grindų	Garinimo indas netinkamai išlygiuotas kitoje prietaiso pusėje arba išleidimo vamzdelis virš indo neteisingoje padėtyje, arba jis užsikimšo. Nesandari vandens jungtis. Leduakai ledo kubelių stalčiuje sulipę į gabala, nes buvo nutrauktas elektros tiekimas prietaisui.	Patikrinkite prietaiso kitoje pusėje esantį garinimo indą ir išleidimo vamzdelį. Patikrinkite vandens jungtį ir priveržkite. Patikrinkite ledo kubelių stalčių ir prireikus ištuštinkite.
Vandens dozatorius neveikia	Netinkama vandens jungtis arba sustabdytas vandens tiekimas. Suspausta arba sulenkta prijungimo žarna. Neteisingai įstatytas arba užsikimšęs vandens filtras. Vandens bakas užšalo dėl per žemos temperatūros šaldytuve. Apsauga nuo vaikų suaktyvinta arba šaldiklio skyriaus durelės neuždarytos.	Patikrinkite vandens liniją ir vandens čiaupą. Patikrinkite vandens filtrą. Šiek tiek padidinkite temperatūrą šaldytuve. Išaktyvinkite apsaugą nuo vaikų. Uždarykite šaldiklio skyriaus dureles.
Negalima išimti ledukų	Po įrengimo prieikia kelių valandų, kol šaldiklio skyriuje pasiekiama reikalinga temperatūra ir gali būti gaminami ledo kubeliai. Netinkama vandens jungtis arba sustabdytas vandens tiekimas. Neteisingai įstatytas arba užsikimšęs vandens filtras. Ledo kubeliai sušalo į gabalą ledo kubelių stalčiuje arba užstrigo išmetimoangoje. Ledo generatorius išjungtas.	Patikrinkite vandens liniją ir vandens čiaupą. Patikrinkite vandens filtrą. Patikrinkite išmetimo angą. Patikrinkite ledo kubelių stalčių ir prireikus ištuštinkite. Ijunkite ledo generatorių.

## Klientų aptarnavimo tarnyba

Artimiausią klientų aptarnavimo skyrių rasite telefonu knygoje arba klientų aptarnavimo skyrių sąraše. Klientų aptarnavimo skyriaus darbuotojui nurodykite gaminio numerį (E Nr.) ir gamyklinį numerį (FD Nr.).

Šie duomenys nurodyti identifikaciniuje plokštéléje.



Nurodydami gaminio ir gamybos numerį, išvengsite nereikalingo atvykimo. Nereikės mokėti už darbuotojų atvažiavimą.

## Remonto užsakymas ir konsultavimas atsiradus triktims

Visų šalių klientų aptarnavimo skyrių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo skyrių sąraše.



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:  
**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**8001207421** (0206)  
et, lv, lt